

A cher Camelin,  
pour lui rappeler quelques  
bonnes heures de jeunesse

J. Marc-Victor



4.0.  
CONSERVÉ DANS LES COPIES  
ADIEUX AU VIEUX COLLEGE DE LONGUEUIL

**"Charles LeMoynes"**

DRAME CANADIEN INEDIT EN 3 ACTES

**Séance Dramatique et Musicale**

DONNEE PAR

Le Cercle "LA SALLE" A.G.J.C.

AVEC LE GRACIEUX CONCOURS  
DE L'ORCHESTRE STE-CECILE



CHARLES LEMOYNE D'APRES LE SCULPTEUR HEBERT

**VENDREDI ET SAMEDI, 13 ET 14 MAI 1910**

**SALLE DE L'HOTEL-DE-VILLE**

*Sieges réservés, 50c.*

*Gradins, 35c.*

Les profits de cette séance seront affectés à la Bibliothèque du Cercle.



# La Banque British North America

ETABLIE EN 1836

Capital . . . . . \$4,866,666.00  
Fonds de réserve . . . . . \$2,530,666.00

**BUREAU CHEF AU CANADA  
MONTREAL.**

75 succursales au Canada et correspondants dans toutes les parties du monde.

## Département d'Épargne et de Commerce.

Nous espérons obtenir le concours de la population de cette paroisse et de tout le comté.

L'ouverture d'un compte d'épargne est le premier pas vers le succès et l'indépendance dans la vie.

L'intérêt est alloué sur dépôts de \$1.00 en montant.

Nous escomptons les billets des fermiers.

## MANDATS DE BANQUE

Payables au pair à toutes les Banques du Canada.

\$5 et moins . . . . .	3 cents.
De \$5 à \$10 . . . . .	6 "
De \$10 à \$30 . . . . .	10 "
De \$30 à \$50 . . . . .	15 "

## SUCCURSALE POUR LE COMTE DE CHAMBLY A

Longueuil, P. Q.

113 rue St-Charles.

E. F. Racey, Gérant.

Confiez vos Commandes de Thé, Café, Epicerie,

A LA MAISON

# Brault, Labelle & Desjardins

MARCHANDS EN GROS

**135 Rue St-Paul, Montréal.**

— ASSURANCES —

**FEU, VIE,  
ACCIDENTS,  
MALADIES,  
VITRES, Etc.,**

Louis D. Hébert, agent.

Tél. Bell 40.

Bureau : 51 St-Laurent,  
LONGUEUIL.

## Z. Corbeil & Frère

Manufacturiers de portes  
et chassis.

Toujours en mains un stock  
très complet de moulures  
de toutes sortes.

3 Avenue Desjardins,  
Maisonnette.

*Pour tout ce qui concerne les pianos*

ALLEZ CHEZ

# Ed. Archambault,

312-314 STE-CATHERINE EST,

MONTREAL.

LA BANQUE DE "BRITISH NORTH AMERICA"

Une des plus vieilles banques du Canada. Le capital et le fonds de réserve combinés s'élèvent à \$7,397,333.





The  
Monarch  
Typewriter  
Co.

EDIFICE  
CORISTINE.

CHAMBRE 122.  
MONTREAL.

**D. BRISSETTE**

BOIS ET CHARBON  
GLACE.



15 S.-CHARLES,  
LONGUEUIL.

**LAYTON BROS,**

Marchands de Pianos

Fabrication soignée et  
Elégante.

**PRIX LES PLUS BAS.**

550 Ste-Catherine Ouest,  
MONTREAL.

**P. Lussier**

PEINTRE---DECORATEUR

55 RUE GRANT.

Travail soigné,  
Prix modérés.

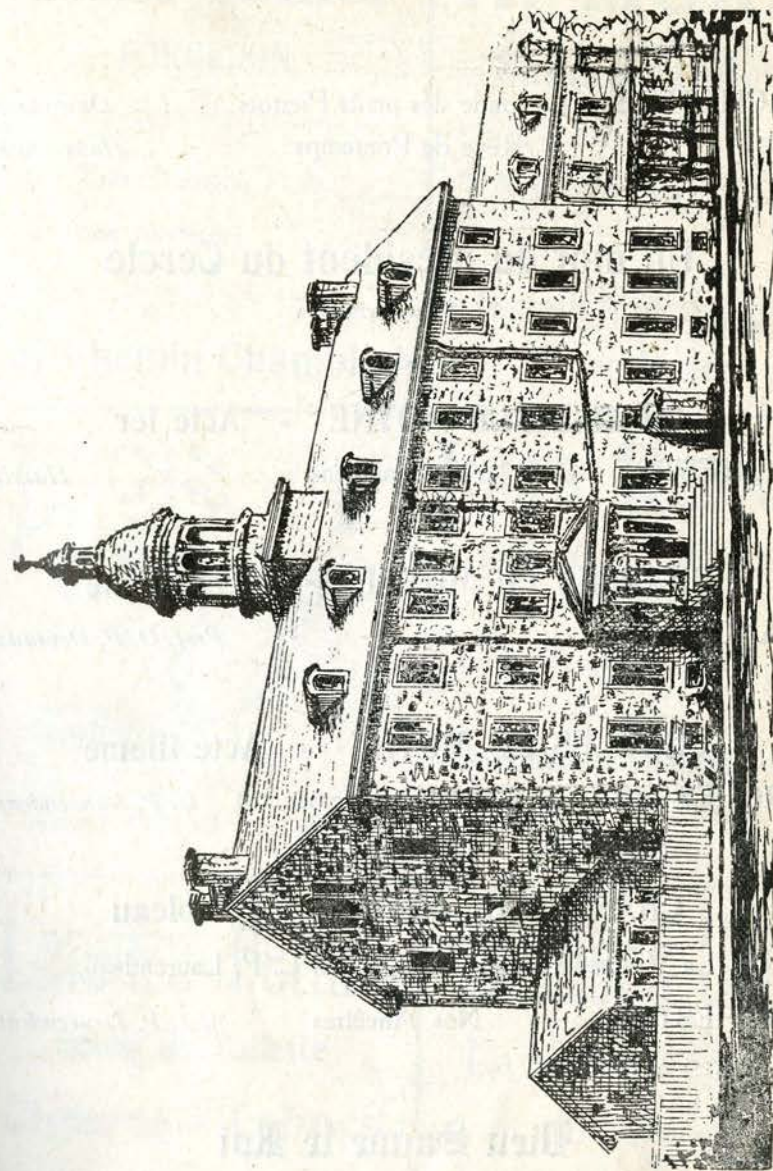
**VICTOR BOURDON**

BOUCHER.

Toujours prêt à fournir les viandes de toutes sortes.

Marché de Longueuil

ETAL No.  
TEL. BELL 68.



LE VIEUX COLLEGE IL Y A VINGT ANS.  
Les Frères des Ecoles Chrétiennes enseignent dans cette maison depuis 1867.



## Programme

ORCHESTRE La ronde des petits Pierrots *Ouverture.*  
Rêve de Printemps *Hans-Flath.*

### Un mot du président du Cercle

M. Max. Brissette

### CHARLES LE MOYNE = Acte 1er

ORCHESTRE *Airs canadiens* *Harris.*

### CHARLES LE MOYNE = Acte 2ième

PIANO - - - - - *Prof. D. F. Deveaux.*

### CHARLES LE MOYNE = Acte 3ième

ORCHESTRE *Echos des Operas* *L. P. Laurendeau.*

### CHARLES LE MOYNE = Tableau

*La Vision—Orchestration de M. L. P. Laurendeau.*

ORCHESTRE *Nos Ancêtres* *M.L.P. Laurendeau.*

## Dieu Sauve le Roi

Ce programme sera exécuté au complet vendredi et samedi, 13 et 14 mai.

Sièges réservés, 50 centins.

Gradins, 35 centins.

## Louis Ethier

FORGERON

Travail soigné à des  
prix modérés. . . . .

87 Chemin Chambly.

## A. MORIN

Salon de Toilette

TABACS et CIGARES

Installation des plus  
modernes.



## JULES RENAUD

Horloger et Bijoutier  
Pratique.

Dorure - Argenture - Gravure

53---Chemin Chambly---53

Coin de la rue Saint-Laurent.  
LONGUEUIL.

## Lorenzo Perras

Salon de Toilette

Cigares == Tabacs

Salle de Billard

Rue St-Charles

## Leonidas Caille

La nouvelle épicerie  
de l'Ouest.

Tout de premier choix

35, St-Charles



# OVILA MOQUIN

ASSISTANT SURINTENDANT

METROPOLITAN LIFE INSURANCE CO.  
OF NEW-YORK.

Résidence: 53 SAINT-THOMAS,  
LONGUEUIL.

Bilan pour l'année finissant le 31  
decembre 1909.

ACTIF

\$277,107,868.46

PASSIF

CAPITAL & SURPLUS

\$29,902,219.98

1910 - Assurance en vigueur \$2,041,951,700 - 1910

La Compagnie du peuple,

par le peuple,

pour le peuple.

## "CHARLES LE MOYNE"

### PERSONNAGES:

M. Chomedy de Maisonneuve, Gouverneur de Ville-Marie . . . . .	M. C.-H. LETOURNEUX.
Charles Le Moyne . . . . .	L. FORTIN.
Pierre, fils de Le Moyne, futur sieur d'Iberville, 14 ans . . . . .	E. FOURNIER.
Gabriel Souart, Supérieur des Sulpiciens . . . . .	E. ROCHON.
De Sailly } Duclos } Pictot } Chicot, Milicien, au service de Le Moyne	H. LEMIRE. E. BENOIT. E. GUIMOND. V. GRENON.
Michel Dubuc } Jacques Viau, } Pierre Benoist, } Jean Ronceray }	R. RIENDEAU. E. TRUDEAU. Y. MERCILLE. H. BROSSARD.
L'Ours-Noir, } Le Serpent-Rusé, } La Plume, } L'Original }	S. BRABANT. A. RITCHOT. A. BEDARD. AZ. GAUTHIER.
Garagonthier, Chef Onontagué, ami des français . . . . .	MAX. BRISETTE.
Fleur-du-Lac, Fils de Garagonthier, 13 ans . . . . .	DON. BOURDEAU.
Un chef Tsonnonthouan . . . . .	B. BRAULT.
Un chef Onontagué . . . . .	R. BRABANT.
Un chef Onéiout . . . . .	R. ETHIER.
Un Tsonnonthouan . . . . .	L. LARIVEE.
Un vieillard iroquois . . . . .	E. BEAUSEJOUR.
Un jeune Iroquois . . . . .	R. LAREAU.
Premier algonquin . . . . .	L. LARIVEE.
Deuxième algonquin . . . . .	L. LABELLE.
Troisième algonquin . . . . .	B. OUELLETTE.
Quatrième algonquin . . . . .	A. GIROUX.
Un tambour . . . . .	E. VILLENEUVE.
Trompettes . . . . .	AUG. PROVOST. D. CORBEIL.

Colons, Miliciens, Algonquins, Iroquois.

### SOLISTES:

MM. Sébastien Brabant, Eug. Fournier, Don. Bourdeau,  
Max. Brissette.



# CHAS. LAVALLEE,

Importateur d'Instruments de Musique et de  
Musique en Feuilles.

REPARATIONS DE TOUTES SORTES.

Agent de { BESSON & CO., Londres.  
PELISSON, BLANCHOT & CIE Lyon.  
YORK & SONS, Grand Rapids (E. U.)

**35 Boulevard S.-Laurent.**

## O. B. H. Maillé & Cie

COURTIERS D'IMMEUBLES

BUREAUX :

132 S.-Jacques Ch. 10, Montréal

RESIDENCE :

10 rue S.-Alexandre, Longueuil.

TEL. BELL 46. B. P. 38

## F. M. POIRIER

BOUCHER

Toujours en mains de  
de la viande de pre-  
mier choix. . . .

**129 rue S.-Charles.**

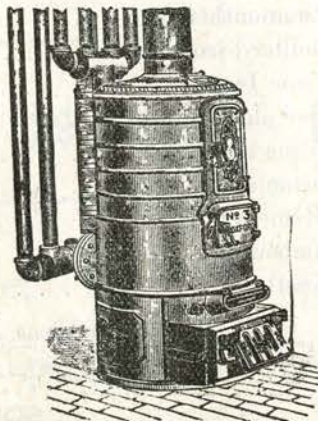
## PHARMACIE LONGUEUIL

HEURES :

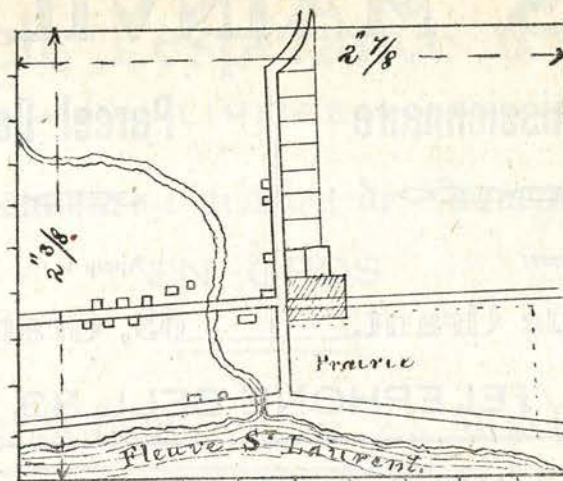
**7 A. M. À 9 P. M.**

**85 rue S.-Charles.**

JOS. LEBAULT  
PLOMBERIE-FERRONNERIE

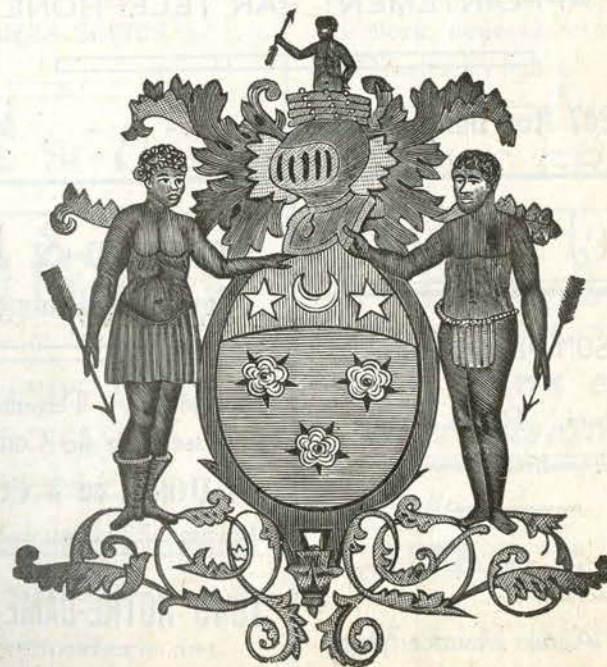


24 SAINT-CHARLES.



Plan dressé par M. Sax vers 1810 et montrant la position du Fort de Longueuil. Il mesurait 210 pieds de front, faisant face sur le fleuve, sur 170 pieds de profondeur, en suivant le côté Sud-Ouest du Chemin de Chambly. D'après ce plan, on voit que la continuation de la rue S.-Charles est tracée à travers le fort, mais qu'elle est sans issue. Ce qui indique que la rue n'était que projetée. Elle n'a été ouverte qu'après 1811. A cette époque, et même plusieurs années après le chemin public suivait le bord du fleuve. (Histoire de Longueuil.)

ARMES DE LA FAMILLE DE LONGUEUIL



Armoiries données à Charles Le Moyne de Longueuil dans ses lettres d'anoblissement de 1668.



# JOS. MAINVILLE

Commissionnaire



S'adresser

65 rue Grant.

Parcel Delivery



Apply to :

65, Grant St.

TELEPHONE BELL 83.

## Salons d'Optique Franco-Britannique

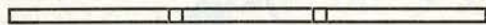
ROD. CARRIERE.

HENRI SENECAI.

A l'hotel-Dieu de 9.30 à 11,  
excepté le Mercredi et le Samedi.

Aux salons d'Optique, de 9 a.m.  
à 8 p. m.

APPOINTEMENT PAR TELEPHONE.



205 à 207 Rue Sainte-Catherine. - - Montréal.

## Hotel Payette

MAISON DE PENSION.

Chambres. Repas à toute  
heure

155 S.-PAUL,

MONTREAL.

Aurèle Maurice, prop.

## Trudeau & Houle

Courtiers d'Immeubles.

Propriétés. — Terrains. — Eta-  
blissements de Commerce.

À Vendre ou à Echanger.

1845 NOTRE-DAME OUEST.

TEL. WESTMOUNT 2111.

# Liddell, Lespérance & Cie

LIMITEE

Importateurs d'articles de Nouveautés

EN GROS

332 Rue St-Paul, = = = MONTREAL

C. F. Denicourt

MARCHAND

De Bois et Charbon de  
toutes sortes

42 Rue St-Charles

J. P. ELIE DUBUC

MARCHAND DE

Chaussures

Reouverture du magasin avec  
un stock nouveau et complet  
dans toutes les lignes.

55 RUE GRANT

L. VILLENEUVE

& CIE

MARCHANDS DE BOIS  
DE SCIAGE

1506 Boulevard St-Laurent

Tél. Bell St-Louis 1333

Tél des Marchands 1852

A. LEDUC & CIE

LIMITEE

Grains et  
Provisions

Spécialités:

Beurre, Oeufs, Fromage,  
Pois, Pommes de terre.

1215 et 1217 St-Jacques  
MONTREAL



# KEARNEY BROS.

---

IMPORTATEURS

DE

# THE ET CAFE

Fournisseurs des Communautés.

---

Téléphone Main 2763.

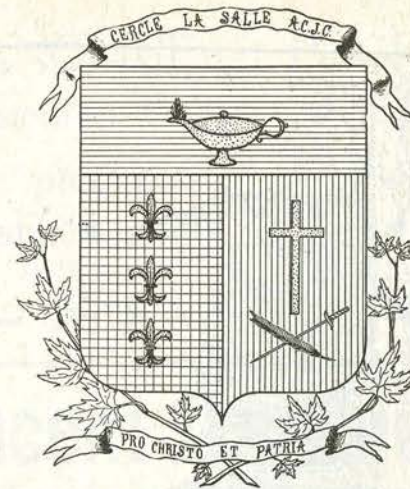
33 St-Pierre, Montréal.

---

Quand vous le pouvez sans inconvénients, préférez nos annonceurs aux autres. C'est un service à rendre aux jeunes.

# CERCLE "LA SALLE"

A. C. J. C.



Le Cercle "La Salle" fondé en 1906 au Collège de Longueuil recrute ses membres parmi les élèves actuels et anciens de cette institution.

Il a pour but de les familiariser avec les questions religieuses, littéraires, historiques, économiques, etc., et de les former à la piété, à l'étude et à l'action.

Depuis sa fondation il a donné des résultats très consolants et n'a cessé de prospérer. Voici la liste des officiers et des membres pour 1909-1910.

Max Brissette, *Président*,  
Alf. Ritchot, *Vice-Président*,  
Em. Benoit, *Secrétaire*,  
C.-H. Letourneau, *Trésorier*,  
E. Rochon, *Bibliothécaire*,  
D. Bourdeau, *Projectionniste*,  
A. Roy, }  
B. Brault, } *Conseillers*.

Léonce Fortin,  
S. Brabant,  
Az. Gauthier,  
A. Bédard,  
R. Riendeau,  
Y. Mercille,  
Aug. Provost,  
H. Lemire,

P. Pratt,  
R. Lareau,  
H. Brossard,  
L. Larivée,  
V. Grenon,  
D. Corbeil,  
Edg. Guimond,  
H. Rocheleau,

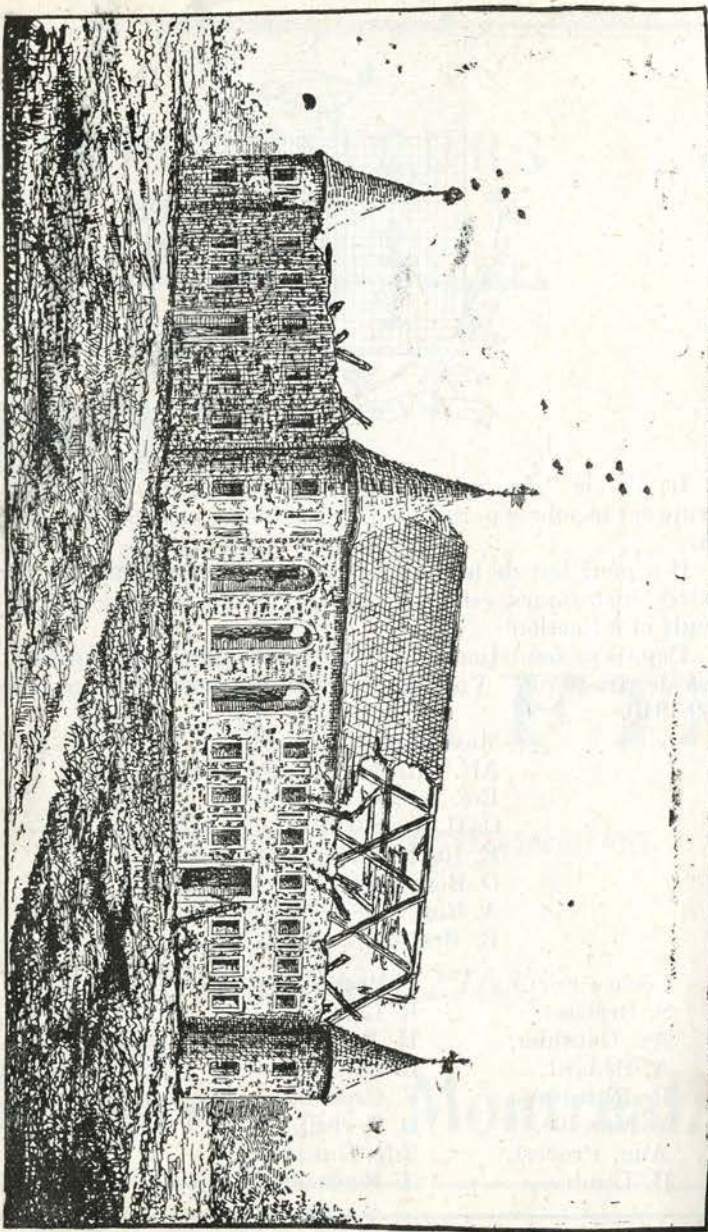
R. Ethier,  
E. Villeneuve,  
E. Fournier,  
E. Beauséjour,  
Art. Vincent,  
E. Trudeau,  
R. Brabant.

---

Lisez: *LE SEMEUR*, l'organe de l'A. C. J. C.  
Abonnement, \$1.00. B.P. Casier 2183, Montréal.



LE FORT OU CHATEAU DE LONGUEUIL.  
Elevé par Charles, fils de Charles Le Moyne, et premier Baron de Longueuil, vers 1685.



# F. D. GLOBENSKY.

BOULANGERIE

parisienne

Tout de première  
qualité.

PARISIAN

Bakery

Always First  
Quality.

**12 - ST-JEAN - 12**

## P. Vincent Lumber Co Ltd

(Successeurs de O. Dufresne et Frères)

**Bois de Sciage en Gros et en Detail**

Spécialité pour les bois francs.

Gérant J. P- Vincent.

Tél. Main 3349.

806 Notre-Dame Ouest

Montréal.

## R. Mercille

Marchand de Nouveautés

Spécialité pour les Tweeds,  
Prélarts et Tapis.

105 rue Saint-Charles

LONGUEUIL.

## WO LEE

BUANDERIE

Travail rapide,

Prix modérés

101 rue Saint-Charles

Prrière de rappeler nos annonces en faisant vos achats.



# ORCHESTRE

L'Orchestre du Collège jouera sous la direction de *M. L.-P. Laurendeau*, le compositeur bien connu, avec le concours de *M. O. Desveaux*, professeur de piano et violon, et de *M. Héraly*, professeur de clarinette et d'instruments à vent. Il est composé comme suit :

## *1ers Violons:*

MM. V. Mainville,  
O. Beaulieu,  
H. Ste-Marie,  
A. Ste-Marie,  
A. Champagne,  
E. Benoit, prés.,  
V. Grenon, V.-prés.,  
D. Bourdon, Ses.-Trés.,  
E. Dagenais,  
L. Préfontaine.

## *Violoncelles:*

M. A.....,  
O. Viau.

## *Flûtes:*

M. A. H.....,  
L. Favreau.

## *Cornets:*

M. A. Provost,  
E. Corbeil,  
H. Marcile.

## *Batterie:*

M. R. Maurice.

## *2ièmes violons:*

MM. A. Gauthier,  
E. Beauséjour,  
H. Jacques,  
B. Lamarre,  
L. Ethier,  
H. Paquette,  
A. Lauzon.

## *Alto:*

M. E. Delage.

## *Contre-Basses:*

MM. L. Gareau,  
M. V.....

## *Clarinettes:*

MM. P. Pratt,  
A. Vincent,  
A. Beauchamp.

## *Cors:*

MM. J. Gadbois,  
D. Corbeil,  
A. Puimet,  
A. Vincent.

## *Trombones:*

MM. A. Globensky,  
A. Lavoie.

## *Piano:*

A. Giroux  
L. Labelle.

# P. Z. Ste-Marie & Fils

95 rue Saint-Charles

## MARCHANDS= EPICIERS.

Legumes, Liqueurs,  
Beurre de Choix.

Gazoline, Peinture  
Sherwin Williams Co

La qualité est toujours supérieure aux prix.

Enseignez à vos enfants l'économie et les encouragements à ouvrir un compte d'épargnes à la Banque de "British North America."



# NOTICE HISTORIQUE

SUR

“CHARLES LE MOYNE”

La plupart des personnages de ce drame appartiennent à l'histoire et le fait qui lui sert de base est lui-même parfaitement authentique. Citons “l'histoire de Longueuil” de MM. Jodoïn et Vincent.

“Au mois de juillet 1665, le Moyne se décida un jour à aller à la chasse; il obtint son congé et partit avec quelques sauvages de la nation des Loups. Il avait été averti que les Sauvages ennemis n'étaient pas loin; mais sa bravoure lui fit oublier ces prudents conseils.

Rendu à l'île Sainte-Thérèse et tout occupé de sa chasse, il fut surpris et attaqué tout à coup par les Iroquois au moment où il se trouvait seul. A l'instant il est entouré, enveloppé et fait prisonnier.

Grande fut la douleur des colons à cette triste nouvelle; on envoya du monde pour poursuivre les Iroquois. Mais leurs recherches furent inutiles. De toutes parts, on adresse des vœux au ciel pour sa délivrance et son prompt retour. Ces prières ne furent pas vaines. Au lieu de le brûler immédiatement selon leur coutume barbare, les Iroquois l'emmenèrent dans leur pays.

Mais rendu dans leurs bourgades, Le Moyne leur fit peur par ses paroles hardies.... Celui qui a le plus contribué à sauver le Moyne fut sans contredit le vieil ami des Français, le chef Iroquois Garagonthier, qui à force de ruses et de belles paroles obtint sa délivrance. Il voulut le ramener lui-même, à l'automne de la même année avec les ambassadeurs Onontagués, Goyaquins et Tsonnonthouans qui allaient à Québec renouveler les traités de paix.”

Telle est la version de l'histoire. A l'aide d'un léger anachronisme, l'auteur a pu introduire dans l'action, Pierre, troisième fils de Le Moyne, celui qui devint d'Iberville. Quiconque a lu l'histoire de ce canadien extraordinaire, ne trouvera pas invraisemblable l'exploit que nous lui prêtons ici.

Quant à Garagonthier, les relations des Jésuites et les chroniques du temps sont pleines de l'éloge de ce vieil ami des français. Quatre ans après la conclusion de ce drame, c'est-à-dire en 1669, Garagonthier fut baptisé solennellement dans la basilique de Québec.

Chicot, scalpé dans une escarmouche avec les Iroquois en 1651 “n'en continua pas moins de vivre, dit la chronique, près de 14 ans, ce qui est bien admirable”. Il s'établit et se maria à Ville-Marie, et son fils Jean, marié à Boucherville avec Marie-Madeleine Lamoureux, fut le chef des nombreuses familles Sicotte de Boucherville.

De Saily, Pictot, Duclos étaient les principaux citoyens de Ville-Marie à cette époque. Viau, Dubuc, Ronceray, Benoist sont les noms des premiers colons qui se fixèrent à Longueuil sur les terres de Le Moyne.

En résumé “Charles Le Moyne” dans ses grandes lignes, est un épisode émouvant des luttes héroïques qui marquèrent la fondation de Ville-Marie. Puissent ces quelques tableaux, en évoquant les grandes figures d'un autre âge, nous rendre fiers de nos origines, les plus belles et les plus pures dont fasse mention l'histoire des peuples coloniaux.

ACHETEZ VOS PRELARTS, TAPIS ET FOURNITURES DE MAISON

A LA MAISON VIAU

MAGASIN DEPARTEMENTAL

Angle des rues Ste-Catherine Est et Dufresne.

Nos prix sont de 25 p.c. inférieurs à ceux de la ville.

UNE VISITE EST SOLLICITEE.

Desmarais & Robitaille Ltée



Marchands d'ornements et Bronzes d'églises, statues et articles religieux . . . . .

Souvenirs de Première Communion.

19-21 Rue Notre-Dame O. Montréal.

J. B. Jodoïn

MAITRE MACON

Contrats exécutés promptement et à des prix modérés.

Toujours en mains : brique pressée, sable, ciment, etc.

57 St-Sylvestre

Tél. Bell No 86.

N. Favreau & Cie  
BOUCHERS

Etal No 2. Tél. Bell No 2

Tiennent constamment à des prix modérés des viandes de toutes sortes.

Boeufs-Veau-Mouton etc.,



# CHARLES LE MOYNE

Drame canadien inédit — En trois actes et un tableau.

Avec chœurs, solos et récitatifs.

## ACTE IER.—LE CONSEIL DE VILLE-MARIE

(La scène se passe en 1665 devant la demeure du gouverneur dont le décor est la reproduction exacte).

On chante à la gloire de Marie — Vive Le Moyne victorieux! — Deux prisonniers—Noble enfant—“Les chrétiens ne se vengent pas!” — Où il est question d'une chevelure — Le pacte — Trop parler nuit — “Qui me rendra mon wigwam!” — Deux amis pour la vie — “O mon Dieu! Manitou! Protège notre père.....

## ACTE IIÈME—GARAGONTHIER

(La scène se passe sur les bords du Richelieu).

Une scène lugubre dans la nuit — On se paye la fantaisie d'assister au concert — Où l'on plaisante fort irrévérencieusement Dame Justice — Garagonthier! — Un jeune héros — “Les castors engendrent des castors...” — Douleur de père — Le serment terrible — Faisons un voeu à la Madone — En canot!

## ACTE IIIÈME—LE CAPTIF

(La scène se passe dans un village iroquois)

“La nuit vient, la douce nuit”..... — “Divin Sauveur, soyez béni!” — Une rencontre inattendue — “Le voici... cache-toi!... Je veillerai” — Où la haine déborde — L'aiglon niche avec la Perdrix! — Un baptême in extremis — Le Grand Conseil — Un nouvel arrivant — A mort! — Les Tsonnonthouans sont fidèles — A Mort! — Le bûcher — “Je meurs sans regret” — “On m'appelle,” me voici! — “Périsse le nom de Garagonthier! — Père et fils — Une trouvaille amusante et un mariage projeté — “Cette fois je la tiens ma vengeance! — “Pas encore” — “Enfant, tu es chrétien — A Stadacône — “Honneur aux grandes âmes — Vive Dieu — Vive Le Moyne.

## TABLEAU

O Canada, devant nous va s'ouvrir  
La vision des siècles à venir:  
Refleuris, ô lys de la France  
A l'ombre de la croix!  
Disparais, ô forêt immense  
Témoin de nos exploits!  
Place à nos fils, pleins de vaillance  
Servant leur Dieu et défendant leurs droits! (bis)

# J. Adrien CREVIER

47—RUE SAINT-CHARLES—47

Plomberie, posage d'appareils de chauffage à air chaud, réparation de poeles et fournaies.

Plumber and Steamfitter. We sell Hot Water Boilers and repair Stoves and furnaces of all kind.

47—RUE SAINT-CHARLES—47

## BENOIT & DAIGNEAULT

(Successeurs de G. Marsolais).

### MARCHANDS DE NOUVEAUTÉS

Un tailleur de première classe est attaché à la maison. :: :: :: ::

195 rue Notre-Dame Est,  
MONTREAL.

### LAMPES “TUNGSTEN”

Cette lampe ne diffère des autres ampoules électriques que par son filament qui est formé de tungstène, métal qui porté à l'incandescence donne une lumière très blanche. Pour la moitié du prix la lampe “Tungsten” donne beaucoup plus de lumière que la lampe ordinaire. S'adresser à

### CHAS. LAURIN,

69 Rue St-Charles,  
LONGUEUIL.

## ED. CARRIERE

Travaux de peinture,  
Posage de vitres . .

Personnel nombreux et  
actif.

119 Rue St Charles.

## O. Lemire & Cie

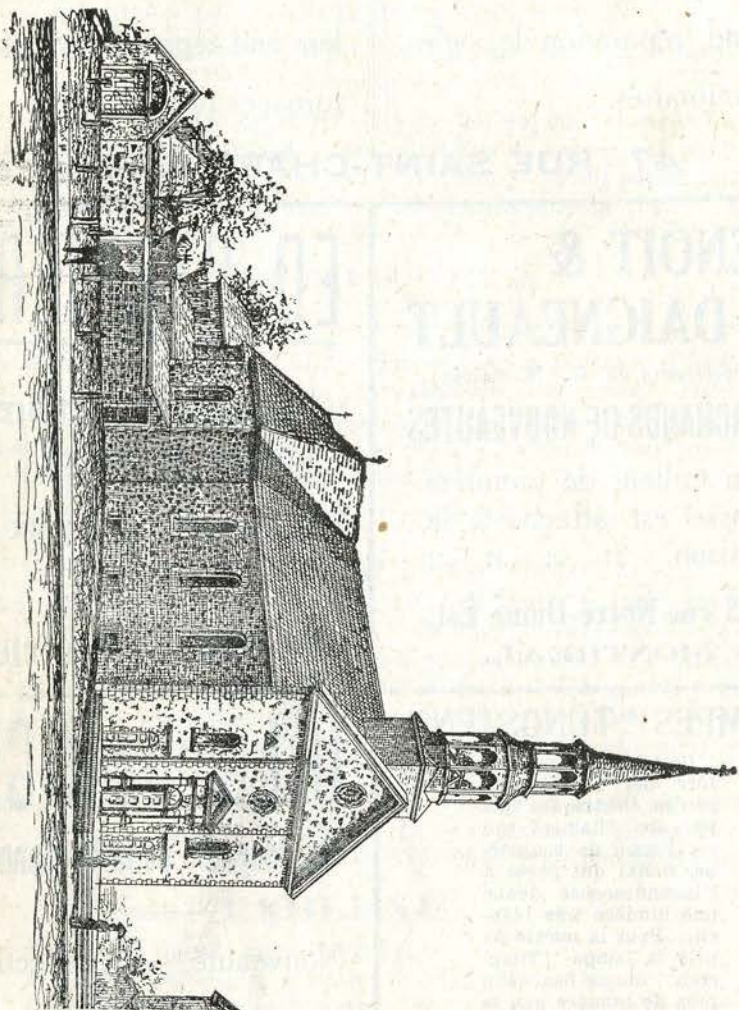
Le Magasin de la Couronne

Nouveauté --- Confection  
Fantaisie.

204 SAINT - DENIS,  
MONTREAL



ANCIENNE EGLISE DE LONGUEUIL BATIE EN 1811 ET DEMOLIE EN 1884



## J. A. HURTEAU & CIE

Manufacturiers et Marchands  
de Pianos et Phonographes.

Agence de Phonographes  
PATHE . . . . .

316 rue Ste-Catherine Est

Succursale : Coin St-Denis et Ste-Catherine

## Arthur Roy

Epiceries, Vins, Liqueurs  
douces. . . . .

Spécialité pour le Beurre  
de première qualité. . .

20 Chemin Chambly

—LONGUEUIL—

## THE STANDARD FOUNDRY AND MACHINERY CO., LIMITED

Poeles en acier. . Travaux de toutes sortes.  
**LONGUEUIL.**

Nickelage. Nouveautés sous-peu.

## J. S. GUENETTE

Confiseur et  
Pâtissier . .

Rafraichissements de toutes  
sortes, crème à la glace, etc.,  
servis à domicile.

99 Rue St-Charles

Un excellent moyen  
de rendre service à  
notre oeuvre est  
d'encourager nos  
annonceurs.

Pour cela, en  
achetant, mentionnez  
cette annonce.



# L'Evenement Musical

de la saison

## A MAISONNEUVE

Sixième Concert annuel des élèves du professeur O. F. Deveaux, mercredi le 1er Juin 1910 à la salle du collège, avec le gracieux concours de la Chorale Massenet, chorale de 75 voix mixtes, qui donnera avec accompagnement d'orchestre la première partie de l'Oratorio de Haydn.

### LA CREATION

Le reste du programme qui est très intéressant sera exécuté par 72 élèves, sur 4 pianos, un orgue et 25 instruments d'orchestre.

Nous conseillons à ceux qui désirent assister à ce concert de se hâter de se procurer des billets, car le nombre en est restreint et ils s'enlèvent toujours très vite.

Prof. O. F. DEVEAUX, 149, Pie IX.

**Georges R.  
Vincent**

Entrepreneur Menuisier

Ateliers: 57 St-Laurent

PRIX MODERES

**A. Lamarre**

Marchand de Nouveautés

Spécialité pour les

TWEEDS, MERGERIES, Etc.,

80, ST-CHARLES.

LA BANQUE DE "BRITISH NORTH AMERICA"

Augmentez les affaires de votre ville et de votre paroisse en faisant tous vos dépôts dans cette banque.

# CHANTS DU PREMIER ACTE

## Chœur des Miliciens

Benoîte Notre-Dame, ô douce et tendre reine,  
Lorsque la nuit descend sur notre île lointaine,  
Lorsque le fleuve bleu sous la brume s'endort  
Et que dans la forêt, veille l'horrible mort;  
Jusques à votre coeur, à votre coeur de mère  
Monte le pur encens d'une ardente prière:

En ce nouveau pays, Vierge du Bon Secours  
Soyez le bouclier qui protège nos jours.  
Du farouche indien rendez le coeur docile  
Aux divines leçons de l'austère Evangile;  
Que sur le Nouveau-Monde, au sommet de la croix  
Brille à jamais le lys du drapeau de nos rois.

## PRIERE

PIERRE

FLEUR-DU-LAC

O mon Dieu dont la Providence      Manitou que mon frère adore  
Prend soin de la plus humble fleur      On me dit que tu veux du bien  
En vous seul est notre espérance      A tous ceux qu'éclaire l'aurore  
Quand sur nous plane le malheur!      Même au fils du chef indien!

PIERRE

FLEUR-DU-LAC

Eloignez de mon tendre père      Pour mon père aussi je te prie  
Le barbare avide de sang      C'est un chef, c'est Garagonthier!  
Ecoutez mon humble prière      Tu le peux, protège sa vie,  
Elle part d'un coeur confiant.      Qu'il échappe à l'ardent brasier.

## DUO

A nos bras prête ta puissance  
Donne-nous courage et valeur  
Du trépas garde notre enfance  
Prends pitié de notre douleur.

O mon Dieu } Protège notre père, épargne notre amour.  
Manitou }

*Le piano sera tenu par M. Almanzor Riopel, ancien  
président du Cercle.*



Tél. Bell Main 3811-6851.

Tél. des Marchands 1448.

ETABLI EN 1882

# E. LEMIRE

Importateur et Marchand de

**BOIS et CHARBON de TOUTES SORTES**

en gros et en détail

PAILLE,  
GRAIN,  
FOIN.  
En gros et en détail.

Toutes commandes exécutées  
promptement dans toutes les  
parties de la ville sans char-  
ge extra . . . . .

Bureau principal : No 367 rue Richmond.

Succursale : Coin Carmel et St-Denis.

Tél. Bell Est 6349.

**963 RUE ST-JACQUES**

LA BANQUE DE "BRITISH NORTH AMERICA"

L'intérêt est ajouté régulièrement tous les six mois à votre compte au plus haut taux courant.

## Chants du Deuxieme Acte

### Choeur des Algonquins

Mystérieux esprits qui hantez les ténèbres,  
Vous qui fûtes jadis des sagemous célèbres,  
Venez, venez!  
De nos puissants sorciers, la noire médecine  
Livre Garagonthiez à la bande algonquaine!  
Garagonthiez!

### Recitatifs

#### 1er Algonquin

Guerrier, ton coeur défaille  
Sous le baiser du feu  
L'ardeur de la bataille  
S'éteint dans ton oeil bleu

#### 2ième Algonquin

Sur le sentier de guerre  
L'Algonquin est entré  
Contre la race fière  
Du chef Garagonthié

### Reprise du Choeur

#### 3ième Algonquin

Bientôt ta chevelure  
Fraîche eneor de ton sang  
Ornera la ceinture  
Du chef le plus vaillant

#### 4ième Algonquin

Comme dans la ramure  
Gémit le vent du Nord  
Guerrier, dans la torture  
Dis-Nous ton chant de mort.

### Reprise du Choeur

## Chant de Mort de Garagonthier

On voit dans la forêt une bête timide  
Qui devant le chasseur prend sa course rapide,  
Et dont la longue oreille est droite de terreur.  
Sous la blanche fourrure on cherche en vain le coeur.  
Les tout jeunes guerriers la prennent pour un lièvre  
Mais ceux qui de la guerre ont éprouvé la fièvre  
Disent: "C'est l'Algonquin!"

Devant les Iroquois, les peuplades craintives  
Des Algonquins du Nord abandonnent ces rives  
Laisant leurs guerriers morts sur le sable entassés.  
De scalper tout le jour, nos braves se sont lassés.  
Tremblez! faibles renards! bientôt dans ces clairières  
L'astre du jour luira sur les heures dernières  
Du dernier Algonquin!

Accompagnateur M. ALM. RIOPEL



VOULEZ-VOUS FAIRE UNE BONNE ŒUVRE ?

Lisez et faites lire :

# LA FOI DE NOS PÈRES

PAR LE CARDINAL GIBBONS.

CHAS. LANGLOIS, Propagateur,

336 ST-HUBERT, - - MONTREAL.

## SAM LEE

Buanderie de 1ère Classe

TRAVAIL SOIGNE  
ET RAPIDE . . . .

82½ Saint-Charles,  
Longueuil.

## F. X. BARBEAU

Forgeron, Voiturier et  
Menuisier.

Bandages en caoutchouc,  
ferrage de chevaux, etc.,  
Ouvrage soigné à des prix  
modérés : : : : :

Angle des rues Ste-Elisabeth  
et Grant.

## P. POULIN & CIE

Marchands de

Volaille, Gibier, Oeufs, Plumes.

36-39 Marché Bonsecours.

Tél. Bell Main 1103-1104. - - Montréal.

Les dames trouveront dans la Banque de British North America, Longueuil, un lieu sûr pour leurs dépôts, et toutes les informations seront données gratuitement et confidentiellement.

# CHANTS DU TROISIEME ACTE

## Fleur-du-Lac

Bien loin de ton village  
Au pays de l'agnier  
Guerrier au blanc visage  
Tu gémiss prisonnier  
Prisonnier!

Guerrier au blanc visage  
Quand tu fus capturé  
Sur le lointain rivage  
Tes frères ont pleuré  
Ont pleuré!

## L'Ours-Noir

SOLO

Autour du feu prêt à le consumer  
Accourez tous voir le pâle visage!  
C'est la Perdrix, le célèbre guerrier!  
Longtemps son nom, de village en village,  
Sema la crainte au coeur des Iroquois,  
Sur lui nos chefs, l'orgueil de nos cabanes,  
Toujours en vain, épuisaient leurs carquois.

## Chœur des Iroquois

Laissez, ô morts, laissez errer vos mânes  
En cette nuit au séjour des vivants;  
Calmez enfin votre soif de vengeance: } *bis.*  
Il va mourir le plus brave des blancs. }

RECITATIF :

Autour de lui, chantons, formons la danse!

*Récitatif:* Un enfant  
Déjà sous les chaudières  
S'allument de grands feux  
Que de larmes amères  
Vont couler de tes yeux!

*Récitatif:* Un vieillard  
Les glaces de soixante hivers  
Ne m'ont laissé qu'un bras débile  
Et le caribou des déserts  
Se rit de mon arc inutile;  
Mais au récit de tes exploits  
Mon vieux coeur a bondi de haine!  
Et pour animer l'Iroquois  
J'amassais des bûchers de chêne.



# Ulric Matte

---

---

## MARCHAND DE CHAUSSURES.

Nous avons toujours en  
main un stock complet et  
varie des meilleurs articles  
de notre ligne de commerce.

---

LES REPARATIONS SONT  
FAITES PROMPTEMENT,  
AVEC SOIN ET A DES PRIX  
TRES MODERES. ❖ ❖ ❖ ❖

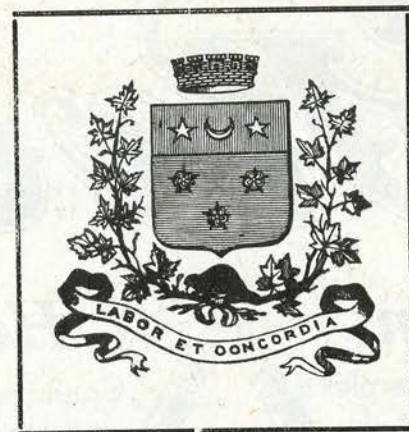
---

117b S.-CHARLES  
LONGUEUIL.

---

LA BANQUE DE " BRITISH NORTH AMERICA ".  
Tout déposant, quel que soit son dépôt, sera le bienvenu.

# La Ville de Longueuil



Aux citoyens de Montréal qui veulent jouir de l'air pur, de la tranquillité de la campagne et rester en même temps à proximité de la ville, Longueuil offre des avantages incomparables.

Les communications deviennent de plus en plus faciles à mesure que se multiplient les lignes reliant Longueuil à la métropole. Désormais, outre le bateau, la voiture publique et le chemin de fer du Delaware et Hudson, les tramways électriques assureront en toutes saisons un service continu.

\* \* \*

Au service de l'Aqueduc, déjà excellent, se font des améliorations qui le mettront dans des conditions hygiéniques parfaites.

Des trottoirs en ciment remplacent partout l'antique et périlleux trottoir en bois, et donnent à nos rues un aspect coquet et réjouissant.

Et, grâce au groupe d'hommes progressifs qui administrent actuellement les affaires de la municipalité, Longueuil sera bientôt une des petites villes les mieux outillées de la Province.

Enfin, bien que l'histoire du passé puisse nous rendre un peu sceptiques, le temps semble être venu pour notre ville de prendre l'extension et l'importance auxquelles lui donne droit sa position géographique de premier ordre.



# Five

## Him

Le présent le plus commode et le plus utile que vous puissiez imaginer. Il ne manque jamais de plaire.

## Her

Conservez blancs les doigts de votre amie. Offrez-lui une plume 'Ideal'. C'est le moyen sûr.

*a*  
**Waterman's  
Ideal  
Fountain Pen**

est la seule plume-réservoir qui puisse donner complète satisfaction.

Exigez la marque de commerce ci-dessus.

**PRIX : \$2.50 en montant.**

EN VENTE PARTOUT.

*Waterman Company, Limited.*

MONTREAL. . . . . CANADA.

ECOLIERS, COMMIS, APPRENTIS, JEUNES GENS,

DEPOSEZ VOS ECONOMIES A

# La Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal

FONDEE EN 1846

Capital souscrit . . . \$2,000,000    Fonds de réserve . . . \$ 1,000,000  
Capital payé . . . . . 800,440    Actif total au delà de 25,000,000

Nombre de déposants, plus de — 100,000

**BUREAU-CHEF et onze Succursales à MONTREAL.**

## LA SEULE BANQUE

incorporée en vertu de l'Acte des Banques d'Epargne, faisant affaires dans la Cité de Montréal. Sa charte (différente de toutes les autres Banques), est rédigée de manière à donner toute la protection possible à ses déposants.

## ELLE A POUR BUT

spécial de recevoir les Epargnes, quelques petites qu'elles soient, des veuves, orphelins, écoliers, commis, apprentis, et des classes ouvrières et agricoles et d'en faire un placement sûr.

## DEMANDEZ

une de nos petites banques à domicile, ceci vous facilitera l'ÉPARGNE. Intérêt alloué sur les dépôts au plus haut taux courant.



Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois que votre compte soit gros ou petit.

**A. P. LESPERANCE, Gérant.**



# La Machine "Underwood"

Tous les premiers prix, toutes les médailles, tous les premiers Grands Prix pour solidité de construction, durabilité, qualité du travail, et vitesse d'opération, ont été remportés par la machine

## UNDERWOOD



La machine à écrire la plus en usage est certainement la meilleure. Il y a plus de machines Underwood en usage au Canada, que de toutes les autres marques ensemble.

### United Typewriter Co., Limited.

109 NOTRE-DAME OUEST.  
MONTREAL.

Bureaux dans toutes les principales villes du Canada.



Jeudi, 4 Mai 1911

Programme Souvenir





Fac-simile de la magnifique statue du Sacre-Coeur de Montmartre, d'une hauteur de douze pieds qui sera erigee sur le College de Longueuil par

**Bertrand, Foucher & Belanger**  
Incorporee.

**MARCHANDS D'ORNEMENTS D'EGLISE.**

**26 Notre-Dame Ouest.**

**Montreal.**

## La Revanche de Jeanne d'Arc.

Drame Historique, en 4 Actes, en vers.

PAR LE P. V. DELAPORTE, S. J.

## Séance Dramatique et Musicale

Donnée avec le gracieux concours de l'Orchestre Ste-Cécile

PAR LA

SECTION DES ANCIENS

.... DU ....

**CERCLE LA SALLE A.C.J.C.**

A L'OCCASION DE SA FETE PATRONALE.

Sous la Présidence de

**Sa Grandeur Mgr. BRUCHESI**

*Archeveque de Montreal.*

Patronage Honoraire de

**SA GRANDEUR MGR. TOUCHET,**

*Eveque d'Orleans.*



SALLE DE CLAVIGRAPHIE ET DE TELEGRAPHIE  
DU COLLEGE DE LONGUEUIL.



Cette installation, l'une des plus modernes qui existent est exclusivement composée de machines **UNDERWOOD**.

UN DOCUMENT QUI EN DIT LONG SUR L'EXCELLENCE DE LA MACHINE **UNDERWOOD**.

Concours international de rapidité pour le championnat du monde, tenu concurremment à Londres et à New-York, le 27 Octobre 1910.

Sujet: Une heure de copie dans un article de revue

Résidence	Nom	Machine	Total des Mots	Erreurs 1-5	Net	Mots à la minute
Chicago	H. O. Blaisdell	Underwood	6919	72-360	6559	109.3
Jersey City	F. Wilson	Underwood	6636	184-920	5716	95.3
Kansas City	J. L. Hoyt	Underwood	5927	47-235	5692	94.9
Toronto	L. M. Coombs	Underwood	6386	160-800	5586	93.1
London	Miss Weymart					69
London	M. Woodward					46

Un regard jeté aujourd'hui sur le champ de l'industrie des machines à écrire montre que tous les perfectionnements réalisés ont été inspirés de cette machine. . . . .



Des faits qui ne seront pas démentis :

Les vainqueurs de tous les concours, tant pour la rapidité que pour la correction ont été des opérateurs de l'**Underwood**.

La machine **Underwood** est la seule sur laquelle une vitesse de plus de 100 mots à la minute a été maintenue durant une heure.

Il y a plus de machines **Underwood** en usage au Canada que de toutes les autres marques ensemble.

Pour ces raisons, l'acheteur intelligent ne peut manquer de s'adresser à

# United Typewriter

CO., LIMITED

109, Notre-Dame Ouest,

Montreal

Bureaux dans toutes les principales villes du Canada.



BELL TELEPHONE MAIN 3951

# T. Prefontaine & Cie



Bois de Sciage et Char-  
pente, Bois préparé de  
toutes sortes. . . . .

Nous faisons une spé-  
cialité du "Plancher de  
Bois Franc". . . . .

Clos à Bois et Bureaux

ADRESSE, P. O. BOX 929

Coin Charlevoix et Canal, - Montreal



S.G. MGR. BRUCHÉSI,  
L'évêque du Congrès



S.G. MGR. TOUCHET,  
L'évêque de Jeanne d'Arc

Lettre adressée par sa grandeur Mgr. Touchet  
évêque d'Orléans au Cercle LaSalle A. C. F. C.



A Monsieur le Président  
et à MM. les membres du Cercle LaSalle  
Longueuil.

Monsieur le Président,

Comme je vous remercie d'être venus, vous et vos amis faire revivre un peu des inoubliables souvenirs de l'Arena! Ce n'est pas la même chose d'y songer solitairement et d'y penser sollicité par quelqu'un qui vous dit: "J'y étais". Et vous y étiez!

Et vous voulez mon concours honoraire pour une fête que vous consacrerez à notre Bienheureuse Jeanne d'Arc! Je suis, en vérité, tout à vous. Que ne puis-je aller vous rendre en personne, combien elle fut belle, pure, courageuse, sainte. Que puis-je aller en votre compagnie lui offrir des gerbes de lis, et de palmes, et de lauriers! Faites, seuls, faites! C'est digne de votre jeunesse et de votre foi, que je salue d'un cœur lointain mais très ardent.

STANISLAS, év. d'Orléans



# Ovila Moquin

ASSISTANT



SURINTENDANT

**METROPOLITAN LIFE INSURANCE CO.**

NEW-YORK

*Residence: 53, rue St-Thomas, Longueuil.*

ACTIF

\$313,988,334.00

SURPLUS

\$30,742,083.64

( 31 decembre 1910 )

## Moyenne journaliere des affaires de la Compagnie:

Réclamations payées	- - - -	507 par jour.
Polices émises ou renouvelées	- - - -	6163 " "
Emissions de nouvelles Assurances	- - - -	\$1,428,738 " "
Paiements aux porteurs de Polices et addition à la Réserve.	- - - -	\$212,733.23 " "
Augmentation de l'Actif	- - - -	\$121,717.71 " "

**La Compagnie du peuple,**

**par le peuple**

**pour le peuple.**

## Programme.

ORCHESTRE

Marche Pontificale

*Gounod*

Un mot du Président du Cercle M. Max. Brissette.

ORCHESTRE

Rose Nuptiale,

Ouverture

*C. Lavallée*

LA REVANCHE DE JEANNE D'ARC.

Acte I

ORCHESTRE

Sextuor: Lucia di "Lammermoor"

*Donizetti*

LA REVANCHE DE JEANNE D'ARC.

Acte II

ORCHESTRE

Fantaisie sur Faust

*Gounod*

LA REVANCHE DE JEANNE D'ARC.

Acte III

ORCHESTRE

Lance et Bouclier,

*L. P. Laurendeau*

LA REVANCHE DE JEANNE D'ARC.

Acte IV

La parole est à Sa Grandeur Mgr Bruchési.

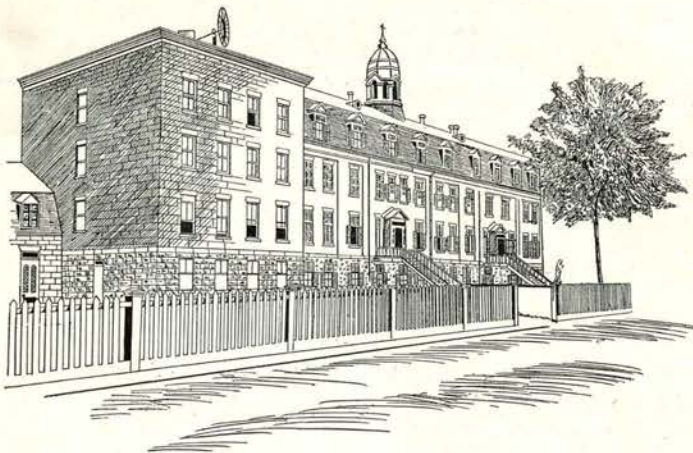
ORCHESTRE

O Canada

Dieu sauve le roi.

PRO CHRISTO ET PATRIA.





LE COLLEGE ST-PAUL, VARENNES, P.Q.

Pourvu d'une installation à l'acétylène des plus modernes par

## G. R. W. NOTMAN

Agence Montréalaise de

## J. B. COLT, New-York

FABRICANT DE

### GENERATEURS A ACETYLENE

Le système a fait ses preuves et est adopté par un grand nombre de Collèges, Institutions, Communautés religieuses, Edifices publics.

Nous fournissons aussi aux meilleurs termes:

Toutes les qualités de Carbone, Poêles à Acétylène,  
Brûleurs à Acétylène, Accessoires de tout genre.

**83, Rue BLEURY, MONTREAL**

Tél. Bureau Main 1200 Résidence West 1431



# La Revanche DE Jeanne d'Arc



### PERSONNAGES

Louis D'Estouteville, capitaine du Mont-Saint-Michel, J. Renaud  
 Michel D'Estouteville, son fils, 16 ans.....R. A. Vincent  
 Dom Jean Gonault, prieur du Mont-Saint-Michel, L. Préfontaine  
 Jean Paynel, chevalier, lieutenant D'Estouteville..Az. Gauthier  
 Jean de Bréauté } .....L. Gauthier  
 Raoulquin de Créquy } .....E. Rochon  
 Richard de Clinchamp } Chevaliers du Mont.....R. Décary  
 Guillaume de Verdun } .....B. Brault  
 Louis de Folligny } .....V. Renaud  
 Lamoricière, écuyer.....L. Fortin  
 Geoffroy de Beauvoir, commandant des archers...M. Brissette  
 Gérard de Vaucelles, 15 ans.....D. Bourdeau  
 Lord Seymour, lieutenant de Sommerset.....A. Bédard  
 Un Chanteur.....L. Larivée  
 Premier Archer.....H. Lacoste  
 Deuxième Archer .....R. Brabant  
 Jehan } .....A. Julien  
 Amaury } .....Y. Patenaude  
 Gaston } Jouvenceaux .....E. Achim  
 Alain } .....A. Vincent  
 Rodrigue } .....P. Deschâtelets  
 Archers .....  
 Chevaliers .....  
 Choeur invisible de Moines .....

La scène se passe les 15, 16, 17 juin 1434,  
 en l'abbaye-forteresse du Mont-Saint-Michel.



# Edouard Fournier

*Le grand fabricant montrealais*

de

*Lits, Sommiers, Matelas.*

Nos prix sont en rapport avec la qualité et ne  
craignent aucune concurrence.

*170 a 180 Rue St-Louis*

*et 27, Rue Gosford*

**MONTREAL**

## LA REVANCHE DE JEANNE D'ARC

### PREMIER ACTE

A la jeunesse du Mont Saint-Michel, Lamoricière dit les hauts faits de Jeanne d'Arc. Deux jeunes gens qui promettent. Où Messire de Beauvoir exhale sa fureur. "Vous ne frapperez pas un vieillard". D'estouteville craint pour l'avenir. "Rendez-moi mon épée!" "Si l'Anglais est vainqueur je suis libre!"

L'attaque, Le vent fait son devoir. "Victoire!" "Chantons un Te Deum puissant que l'Anglais entendra!" "Enfants, vous veillerez tous deux dans le saint lieu, cette nuit."

### DEUXIEME ACTE

Les archers s'amuse. Sur Bretons et Normands pleuvent les malices. Deux nobles cœurs d'enfants, "Ah! si j'avais une mère, une mère qui m'aime!" Un pèlerin suspect. Jeanne la sorcière! Beauvoir raconte sa douloureuse histoire. La trahison. Désespoir de Gérard. "Cet homme! quel est-il, si ce n'est pas...mon père!" "Mais il trahit!... et moi, soldats de la France, il faut que je la venge!" Un avis qui tombe du ciel. Le Conseil. Héroïque silence, "Torturez moi, Beauvoir!" "Gérard, défendez-vous!" En prison!

### TROISIEME ACTE

Le père s'acharne sur le fils. Le prisonnier. Toujours le silence. "Je crois enfin qu'un Geoffroy de Beauvoir n'hésitera jamais en face du devoir!" "Les Anglais!" Prisonnier souviens-toi de Jeanne la Pucelle". "La nuit descend...mon front s'appesantit..." "La voix du ciel; "Je suis la sainte de la France! Espérance?" Tout s'efface!...Quoi! Lui..Beauvoir!"

Père contre fils. "Pourquoi me désigner à la haine publique?" "Soyez bon français!". "Meurs!" "Je suis Gérard de Vaucelles!" Joie et désespoir. "C'est bien toi!...Je lis bien dans tes yeux le regard de ta mère!" "Ce que vous avez fait de moins fier, de moins beau, est cloué dans mon cœur comme dans un tombeau!" Encore les Anglais. "Aux armes!"... "Montjoye et Saint Michel!"

### QUATRIEME ACTE

"Le tocsin!... Ce sont nos funérailles?" Encore la bataille "J'ai l'âge de mourir!" Le traître d'hier est le héros d'aujourd'hui. "J'ai déchargé mon âme et la mort peut venir". "Serrons-nous tous dans cet espace étroit". Un message insolent. L'étendard de Jeanne. "Au secours! Vierge de Domrémy!" La lutte finale. "Tu verras, si ton père, enfant, était un lâche!" "Victoire! Victoire!" Où Lord Seymour ne dit plus sa patenôtre. La Pucelle se venge des Anglais! Gérard lit dans l'avenir **LA REVANCHE DE JEANNE D'ARC**. Le héros défaille. "Saluez, barons! C'est un martyr!" Gloire au Christ! Gloire à Saint Michel! Honneur à Jeanne D'Arc!



# The James Robertson Co, LIMITED

Importateurs  
et  
Fabricants  
de  
Materiaux  
de  
Plomberie,  
—  
Metaux  
bruts,  
—  
Tuyaux  
de  
plomb,  
—  
Tuyaux  
de  
fonte,  
—  
Plomb  
en  
Feuilles,  
—  
Contrepoids  
—  
Moulages  
en  
Cuivre,  
etc.



Importers  
and  
Manufacturers  
of  
Heavy  
Metals,  
—  
Sheet  
Lead,  
—  
Lead  
Pipes,  
—  
Lead  
Wool,  
—  
Window  
Lead,  
—  
Sash  
Weights  
&c.  
—  
Brass  
Castings,  
—  
Plumbers,  
and  
Steamfitters  
Supplies.

142, rue William, Montreal

SUCCURSALES

BRANCHES

TORONTO

WINNIPEG

ST-JOHN, N.B.

## Cercle "La Salle" A. C. J. C.

(Section des anciens)



M. MAX. BRISSETTE Président



M. L. AZ. GAUTHIER Vice-Président



CHAPELAIN: M. l'Abbé A. Lacroix  
Président : Max. Brissette  
Vice-Président : Az. Gauthier  
Secrétaire : L. Larivée  
Ass.-Secrétaire : J. Z. Renaud  
Trésorier : R. Riendeau  
Bibliothécaire : E. Rochon  
Projectionniste : R. Décaré  
1er Conseiller : L. Fortin  
2ème Conseiller : B. Brault

A. Bédard  
Alb. Brault  
R. Brabant  
E. Benoit  
R. Gariépy  
Geo. Gauthier

L. Gauthier  
H. Lacoste  
Y. Mercile  
Jos. Renaud  
V. Renaud  
Art. Riendeau

Alf. Ritchot  
Alm. Riopel  
Ald. Roy  
Geo. Trudeau  
B. Ouellette

Pour tous renseignements sur le Cercle s'adresser au séc. M. L. Larivée, Longueuil.



Avant de donner vos contrats  
de construction.

SONGEZ QUE LA

# Dominion Bridge Co., Limited

n'a pas de rivale en Canada pour les

**Charpentes Métalliques.**

S'ADRESSER A

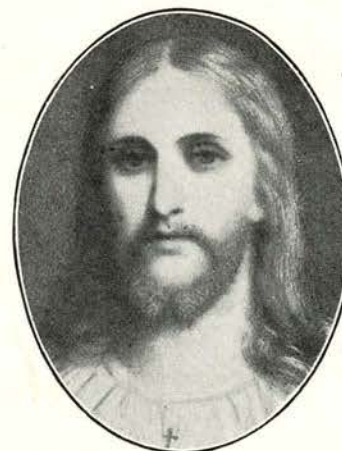
## M. BEULLAC

Bureau local des contrats

**112 St-Jacques, Chambre 66**

MONTREAL

## Un mot sur notre Cercle



**POUR LUI ET LA PATRIE!**

Le Cercle "La Salle" A. C. J. C. (S. D. A.) est une association de jeunes gens catholiques et canadiens-français desirant de se préparer par la piété, l'étude et l'action à une vie efficacement militante pour les intérêts de la religion et de la patrie.

Il recrute ses membres surtout parmi les anciens élèves du Collège de Longueuil qui sont engagés dans le commerce, l'industrie ou les services civils.

Les réunions régulières ont lieu le 1er et le 3e dimanche de chaque mois de 2h. à 3h. p. m., dans la salle de lecture du Collège de Longueuil. On y étudie en commun les questions religieuses, économiques ou sociales s'attachant surtout à ce qui rentre dans le domaine pratique. Les séances se terminent par le salut et la bénédiction du T. S. Sacrement.

Le Cercle possède une bibliothèque et un matériel de projections lumineuses qui sont des instruments d'étude précieux, et auxquels il consacre la majeure partie de ses modestes revenus.

Éclos à la grande lumière du Congrès Eucharistique, le Cercle La Salle a voulu entrer davantage dans l'esprit de Pie X en s'imposant des obligations spéciales concernant la communion fréquente. La communion mensuelle est exigée. De plus, quatre fois l'année, les membres font en corps la communion générale.

Le Cercle terminera bientôt sa première année d'existence, et les résultats dépassent de beaucoup les espérances les plus optimistes des initiateurs. Il paraît évident que la jeunesse ne demande que des chefs pour se lever "et marcher droit et loin"



# Dianos Orgues

*Instruments*

*Grande*

*Bibliothèque*

*Musicale.*

# Ed. Archambault

**312-314 Ste-Catherine Est**

*Coin St-Denis.*



Prix spéciaux pour les professeurs  
et communautés religieuses.

## Le "Nous Voulons Dieu"



—DE—

L' A. C. J. C.

### REFRAIN

Bénis, ô tendre mère  
Ce cri de notre foi :  
Nous voulons Dieu, c'est notre père !  
Nous voulons Dieu, c'est notre roi ! (bis)

— 1 —

Nous voulons Dieu ! Jadis nos pères  
Ont sur nos bords planté la croix ;  
Et nous voulons que sur nos terres  
Règne toujours le Roi des rois.

— 2 —

Nous voulons Dieu ! dans notre histoire  
Il fut l'espoir des jours mauvais ;  
Nous lui devons cette victoire  
D'être restés croyants, français.

— 3 —

Nous voulons Dieu ! Nous voulons mettre  
Sur le drapeau de Carillon  
Le Cœur sacré du Divin Maître  
Pour protéger la nation.

— 4 —

Nous voulons Dieu dans nos usines  
Pour consoler le travailleur ;  
Pour lui montrer aux mains divines  
L'austère trace du labeur.

— 5 —

Nous voulons Dieu dans nos poitrines !  
Nous te voulons ! sang de Jésus !  
Pour rester fiers de nos doctrines,  
Garder intactes nos vertus.

— 6 —

Nous voulons Dieu ! Nous, la JEUNESSE  
Aux longs espoirs, aux grands amours !  
Il faut aux cœurs de la tendresse  
Et Dieu peut seul aimer toujours !

V...

du Cercle "La Salle" A.C.J.C.



Tél. Bell No 39

# Jos. Lebeault

**Ferblantier, Plombier**

COUVREUR EN

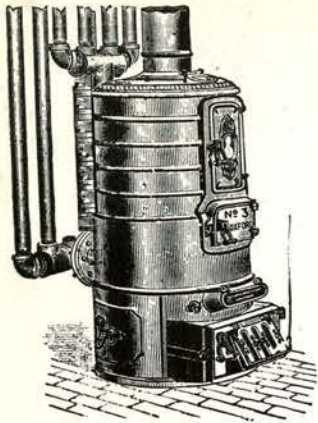
Ardoise, Gravois, Métaux, Etc.

MARCHAND DE

Ferronneries, Quincailleries, Peintures,  
Huiles, Vernis, Vitres, Etc.

74 rue St-Charles Longueuil

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et  
à des prix modérés.



Téléphone : Main 6917

## X. BOURQUE & CIE

FABRICANTS ET  
IMPORTATEURS DE

PRODUITS PHARMACEUTIQUES, DROGUES Etc.

FRASER BUILDING

43, RUE ST-SACREMENT, MONTREAL

# Louis Henri Lamarre

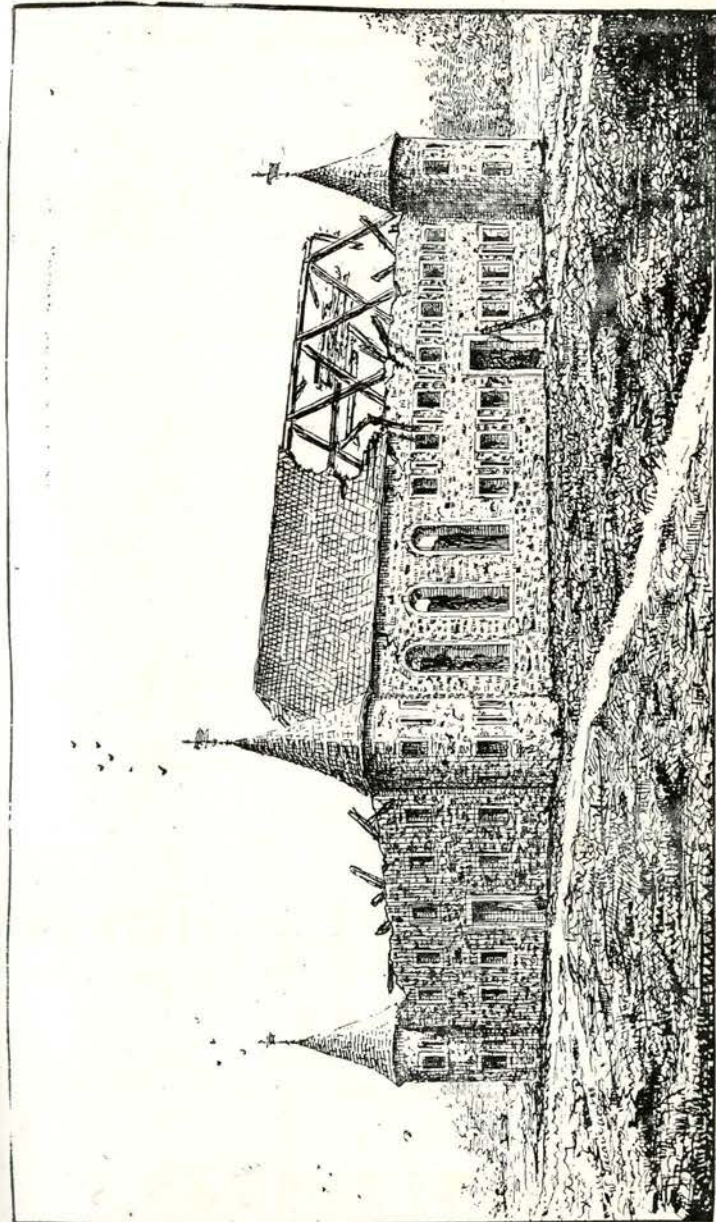
**EPICIER**

Invite tous ses amis à venir visiter l'établissement qu'il  
vient d'ouvrir

**81, RUE ST-CHARLES**

Ils se rendront compte que rien n'est épargné pour donner  
complète satisfaction aux clients.

**LONGUEUIL**



**LE FORT OU CHATEAU DE LONGUEUIL.**  
Elevé par Charles, fils de Charles LeMoine, et premier Baron de Longueuil, vers 1685,  
sur le site actuel de l'Eglise.





# A L'OUVERTURE DES CLASSES

Garçons et fillettes ne craindront plus ce jour fatal, si, pour les encourager au travail, on leur donne une plume-réservoir qu'ils seront fiers de montrer; une plume dont les plus délicates toilettes n'auront rien à craindre, parce que la fabrication en est parfaite; une plume qui garde l'encre où elle doit être, c'est-à-dire à la pointe, et ne la laisse pas filtrer par tous les bouts; une plume qui ne peut tomber de la poche où on l'a déposée; une plume enfin qui enseignera à l'écolier l'ordre et la propreté.

Et cette plume, c'est :

**Waterman's  
Ideal  
Fountain Pen**

Défiez-vous des imitations que l'on colporte partout.

Adressez-vous à un marchand recommandable. Ceux là ne vendent que la

"Waterman".

**L. E. WATERMAN CO. Limited**  
107 Notre-Dame Ouest **Montreal**  
Londres **New-York**

# Orchestre "Ste-Cécile"

L'Orchestre STE-CECILE qui a bien voulu accepter de faire les frais de la partie musicale, jouera sous la direction de son président d'honneur M. L. P. LAURENDEAU, le compositeur bien connu, avec le concours de M. F. HERALY, professeur d'instruments à vent, et de M. BRAUN, professeur de violon.

L'Orchestre se compose comme suit:

<b>1er Violons :</b>	(suite)	<b>Flûtes :</b>
MM. V. Mainville	MM. A. Viau	MM. L. Favreau
O. Beaulieu	L. Paquette	P. Viau
A. Gauthier	E. Chartier	A. H. . . . .
D. Bourdeau, V.-P.	<b>Alto :</b>	<b>Cornets :</b>
E. Beauséjour, Bib.	G. Houde	E. Corbeil
L. Préfontaine, C.	<b>Violoncelles :</b>	H. Marcil
E. Dagenais, Cons.	O. Viau	A. Mainville
E. Charest	S. L. Grothé	<b>Cors :</b>
A. Julien	M. A. . . . .	D. Corbeil, Sec.-Tr.
<b>2es Violons :</b>	<b>Contre-Basses :</b>	A. Vincent
E. Délage	M. V. . . . .	<b>Trombone :</b>
E. Jacques	L. D. Gareau	J. Gadbois
J. Paquette	<b>Clarinettes :</b>	E. Perron
B. Lamarre	P. Pratt, Pres.	<b>Batterie :</b>
H. Laurendeau	A. Beauchamp	R. Maurice
P. Chicoine	A. Vincent	E. Potvin
	<b>Piano :</b>	
	A. Giroux, Cons.	



CAVALIER DE LASALLE



MONTCALM

Les  
Grands  
Ancêtres



SALABERRY



# E. DUBUC

Epiceries de choix

Vins et Liqueurs

Spécialité : Beurre, Oeufs,  
Thé, Café.

344, Rue Richmond

MONTREAL

# M. L. RICKNER

& CIE

IMPORTATEURS DE

Fruits de toutes sortes.

Livraison à domicile.

66 ET 67

Marche Bonsecours

MONTREAL

# H. BOURGIE

ENTREPRENEUR DE

POMPES FUNEBRES

Abonnement aux frais funé-  
raires \$1. par année.

Coin St-Charles et

St-Alexandre

LONGUEUIL

# SAM WAH

*Buanderie Modele*

Travail fait  
Soigneusement  
et  
Promptement.

Rue St-Charles

LONGUEUIL

# Jean Simon

EPICIER



Rue St-Charles

LONGUEUIL

Confiez vos contrats à la Dominion Bridge Co. Limited.

# A. Lebrun

*Rafraichissements*

Bonbons. . . .

Cigares . . . .

Bovril . . . .

Chemin Chambly

LONGUEUIL

# La Sauvegarde

Compagnie d'Assurance = Vie Canadienne = Française

7, Place d'Armes, - - - MONTREAL.

Capital \$1,000,000.

UNE RACE DOIT ETRE MAITRESSE DES INSTITUTIONS QUI  
RECOIVENT SES EPARGNES.



Le sourire a élu domicile sur les lèvres des vieillards qui, par l'épargne,  
se sont assurés une douce et heureuse vieillesse.

LA SAUVEGARDE a été fondée par des patriotes et des hommes  
d'affaires.

LA SAUVEGARDE a été fondée sur des bases scientifiques et sûres.  
LA SAUVEGARDE a prospéré plus vite que toute autre compagnie  
du même genre.

LA SAUVEGARDE compte sur ses listes d'assurés tout ce dont notre  
race s'enorgueillit.

LA SAUVEGARDE

GERANT: P. BONHOMME



**ALBERT ROCHON**  
BOUCHER



TOUJOURS EN MAINS  
Viandes de toutes sortes  
Porc frais, Saucisses, Boudin etc.

Rue St-Charles  
LONGUEUIL.

**Edmond Carriere**  
TAILLEUR



Tient toujours un stock  
complet des meilleures  
étoffes.

Rue St-Charles  
LONGUEUIL.

**T. L. Lacroix**  
Marchand de meubles  
et Encadreur.

*Moulures artistiques*  
*Ordres exécutés promptement.*

Coin Longueuil et St-Jean.  
LONGUEUIL.

**Jules Gadbois**  
SELLIER

Harnais de luxe  
Réparations de tout  
genre.

Atelier rue St-Alexandre  
LONGUEUIL

**Simeon**  
St-Germain  
Entrepreneur-Menuisier

Contrats exécutés avec soin et aux  
plus bas prix.

Rue St-Jacques  
LONGUEUIL.

**Bruno**  
Normandin  
Marchand

Bois et Charbon

LONGUEUIL

Confiez vos contrats à la **Dominion Bridge Co. Limited.**

**AU PUBLIC**

Le Cercle "LA SALLE" a l'honneur de remercier les hommes d'affaires et les industriels qui ont bien voulu inscrire leurs annonces dans ces pages.

Il me fait plaisir de rendre témoignage au nom de mes camarades, que nous avons rencontré partout à Longueuil le meilleur accueil.

Ces annonces forment un résumé presque complet du commerce local, ainsi que des maisons d'affaires les plus recommandables de Montréal.

Nous demandons donc au public d'encourager nos annonceurs, les préférant aux autres, lorsque la chose est possible. C'est un moyen très facile et très efficace de rendre service aux jeunes.

AZ. GAUTHIER,  
Prés. du Comité: Cartes et Programmes.



UNE INDUSTRIE DE CHEZ NOUS



# Isaie Durocher

## LAITIER



Produits offrant toutes les garanties hygiéniques désirables. :: :: :: :: ::

Longueuil

# A. DUBUC



Service de Livraison

## Rue Grant

LONGUEUIL

# T. Marbonne

ENTREPRENEUR DE  
MACONNERIE

50, rue St-Thomas

LONGUEUIL

# C. Bertrand

TAILLEUR



Prix très bas et ordres promptement exécutés. . . . .

Rue St-Charles

LONGUEUIL

# Michel Viger

Agent d'Assurances

Représentant de plusieurs puissantes compagnies d'assurance contre l'incendie.

Coin St-Laurent  
et St-Thomas

Longueuil

# J. A. Savoie

SELLIER



Réparations de tous genres à des prix très modérés.

Rue ST-CHARLES

LONGUEUIL

Confiez vos contrats à la **Dominion Bridge Co. Limited.**



Jeanne  
d'Arc  
Au Combat

### LE CHANTEUR

Plenrant sur le rempart tombé,  
Soldat lève ton front courbé,  
Lève encor ton front qui se penche ;  
Soldat vaincu, blessé, trahi,  
Ton cœur n'est pas envahi  
Debout ! pour la revanche.

### LE CHOEUR

O mon pays, blessé, trahi,  
Ton cœur n'est pas envahi,  
Debout ! pour la revanche.

### LE CHANTEUR

Demain, aux lèvres des vainqueurs  
Tu vas clouer les cris moqueurs !  
Espère ! Au ciel, vois, l'aube est blanche !  
Soldat vaincu, peux-tu dormir ?  
A l'œuvre ! au lieu de gémir  
Debout ! pour la revanche.

### LE CHOEUR

Pays vaincu, peux-tu dormir ?  
A l'œuvre ! au lieu de gémir,  
Debout ! pour la revanche.

# CHANT DU Premier Acte

# LA Revanche

Accompagnateur :

M. PAUL PRATT,  
du Cercle "La SALLE"



**D. Brissette & Cie**  
**BOIS ET CHARBON**  
**GLACE**



**15 ST-CHARLES**  
**Longueuil**

Tél Bell 46

B. P. 38

**O. B. H. Maillé & Cie**  
**Courtier d'Immeubles**

**Bureaux: 132 St-Jacques Chambre 10 Montréal.**

**Résidence: 10 rue St-Alexandre, LONGUEUIL.**

**Jos. GAUTHIER**  
**MAITRE-COCHER**



Voitures de promenade, doubles  
et simples. Ordres exécutés avec  
promptitude.

**125 Rue St-Charles**  
**LONGUEUIL**

**Lorenzo Perras**  
**Salon de toilette**

**Cigares Tabacs**  
**Salle de Billard**

**Rue St-Charles**  
**Longueuil**

**Louis Ethier**  
**FORGERON**

Travail soigné a des prix  
moderes.

**87 Chemin Chambly**  
**Longueuil**

## Chant du deuxième Acte.

**BRETAGNE ET NORMANDIE**

**Sirvente.**

—1—

Bretagne est sœur de Normandie;  
Le Normand prend, l'autre mendie;  
L'un tend et l'autre étend la main.  
Le Normand dit à Dieu: "Qu'importe  
"Que mon champ soit maigre ou rapporte?  
"Mettez du bien près de ma porte,  
"Et j'en aurai chez moi demain."

—2—

L'un est matois et dissimule,  
L'autre est têtue comme une mule;  
Pour leur parole, oh! chacun d'eux  
Sait choisir la chance opportune  
Et faire face à la fortune:  
Parfois, les Bretons en ont une:  
En Normandie, on en a deux.

—3—

Au haut d'un chêne, au haut d'un hêtre,  
Le chien normand cherche son maître,  
Et va tout droit le nez en l'air.  
Le chien breton, la bonne bête,  
Cherche le sien, baissant la tête,  
Daus les fossés, les soirs de fête;  
De Caen à Brest, on a du flair!

—4—

Braves buveurs du jus de pommes,  
Normands, Bretons, ce sont des hommes,  
Prompts au travail, prompts au succès.  
Normands, Bretons aiment la France;  
Tous luttent pour sa délivrance:  
En cela, point de différence:  
Bretons, Normands sont bons Français.



**Voulez-vous faire une bonne oeuvre?**

LISEZ ET FAITES LIRE:

# La Foi de nos Pères

Par le Cardinal Gibbons.

Vous pouvez vous le procurer chez :

**Chas. Langlois, PROPAGATEUR**

**386 St-Hubert, - - Montréal.**

On peut aussi s'adresser à la librairie Beauchemin, rue St-Jacques, Montréal

## NAP. JODOIN

EPICIER

*Vins, Liqueurs, Fruits, Légumes.*

**469, DeMONTIGNY EST**

TEL. EST 4086

MONTREAL.

## L. G. ST-JEAN

**Meubles, Tapis et Prélarts.**

Toujours un assortiment très complet.

Fournisseur de plusieurs grandes communautés religieuses

**37 Notre-Dame Ouest Montréal**

**Tél. Main 1756**

## Chant du Troisième Acte.

### Une voix celeste:

Vous qui pleurez sans espérance,  
Consolez-vous: Dieu va venir;  
Je suis la paix et l'avenir,  
Je suis la sainte de la France.  
Espérance.

Au prisonnier, la délivrance!  
Consolez-vous: Dieu va venir;  
Vos maux, vos pleurs, tout va finir,  
Je suis la sainte de la France,  
Délivrance.



JEANNE D'ARC AU BUCHER

Soyez armé pour la  
[souffrance];  
Par elle aussi, Dieu va  
[venir].  
Sachez porter, sachez  
[bénir],  
Comme la sainte de la  
[France],  
La Souffrance!





## R. Mercille

Marchand de Nouveautés

Spécialité pour les Tweeds,  
Prélarts et Tapis.

105 Rue Saint-Charles  
LONGUEUIL

## PHARMACIE Longueuil



Heures: 7 a.m. à 9 p.m.

85 rue St-Charles  
LONGUEUIL

## A. LAMARRE

Marchand de Nouveautés

SPECIALITE POUR LES

TWEEDS, MERCERIES, ETC.,

80, St-Charles, Longueuil

## F. M. Poirier

BOUCHER

Toujours en mains de  
la viande de premier  
choix

129 Rue St-Charles  
LONGUEUIL

## WO LEE

BUANDERIE



Travail rapide,  
Prix modérés

101 Rue St-Charles  
LONGUEUIL

## Chants du Quatrieme Acte

### CHOEUR DES MOINES

Au secours!—Auprès du Dieu de clémence,  
Saint Michel, espoir du désespéré,  
Sous nos murs bénis, la lutte commence:  
Vois de nos vainqueurs ton temple entouré;  
Leur fureur est grande et leur foule immense.  
Combats avec nous l'enfer conjuré.  
Miserere!

Au secours!—Ecoute, ô Vierge Lorraine,  
Et sur nous étends ton bras assuré.  
Tes bourreaux sont là; tu connais leur haine;  
Mais sous ton drapeau, par nous arboré,  
Nos rangs vont s'unir; ton nom les entraîne;  
Ecrase avec nous l'Anglais abhorré.  
Miserere!

En avant!—Voici l'heure solennelle;  
Le secours viendra du maître adoré.  
Saint Michel sur nous étendra son aile;  
Il descend vers nous du ciel azuré.  
Je le vois; il fend la voûte éternelle;  
Pour nous, du fourreau, son glaive est tiré.  
Miserere!

### CHOEUR FINAL

### DIEU LE VEUT!

(*Jeanne d'Arc de Gounod*)

Dieu le veut! Oui, tous pour la France  
Nous combattons à tes côtés!  
Dieu le veut! Tu rends l'espérance  
A ces cœurs qu'elle avait quittés!  
Dieu le veut! La France meurtrie  
Par toi se réveille et s'émeut!  
Nous délivrerons la patrie  
Dieu le veut! Dieu le veut!

Cri sacré qui faisait frissonner l'oriflamme  
Sur le chemin du Christ que nous allions venger!  
Arme nos cœurs et les enflamme  
Pour la haine de l'étranger!

Accompagnateur: M. PAUL PRATT, du Cercle "La Salle"



# Alexis Mainville

## BOULANGER

*Fournit aussi a tres bas prix:*

*Moulee, Grains, Son, Foin, Paille.*

65 rue Grant.

Tel. Bell 83

LONGUEUIL

---

*Pour demenagements, voitures de promenade, charroyages,  
louage de chevaux, etc., TELEPHONEZ A*

# HECTOR BRISSETTE

48 rue Grant

Tel. Bell 59

LONGUEUIL

---

**Vous trouverez des épiceries de choix chez**

# PIERRE CHARRON

**Coin St-Laurent et Grant**

LONGUEUIL

*Livraison a domicile*

*Prix moderes.*

## REMERCIEMENTS



Le Frère Directeur du Collège profite de l'hospitalité que lui accordent les jeunes dans leur jolie brochure pour remercier la population de Longueuil qui, spontanément veut bien aider à préparer à Jésus-Hostie une demeure convenable dans notre maison.

Grâce à cette générosité notre modeste chapelle vient de s'enrichir d'un Chemin de Croix très artistique qui a été béni par M. le Curé J.-G. Payette le 22 mars dernier.

Répondant à la sollicitation de Melle M.-L. Patenaude, les personnes suivantes ont souscrit les différentes stations. :

- 1 Famille Michel Lamarre
- 2 Docteur et Mme. Pratt
- 3 Dames E. Favreau & H. Dupuis
- 4 M. Paul et Melle M. Pratt
- 5 Famille Narc. Favreau
- 6 M. et Mme Chs. Pratt
- 7 Famille Damase Brissette
- 8 M. et Mme. F. X. Barbeau
- 9 Famille Franc. Millette
- 10 Dme. Vve. T. Lamarre
- 11 Familles Fr. Audet et P. Z. Ste-Marie
- 12 M. et Mme. M. Dagenais
- 13 Famille Jules Gadbois
- 14 Famille P. B. Lamarre

Ont aussi contribué :

M. Thomas Préfontaine, père	M. Ulric Matte
M. Charles Préfontaine	M. Victor Patenaude
M. et Mme Alex Pratt	Delles Salomon Patenaude
M. Olier Huberdeau	M. Horm. Brais
M. Adh. Lamarre	

**Nous leur exprimons de nouveau  
notre profonde reconnaissance.**



## DRINK

Gurd's Ginger Ale  
 Gurd's Caledonia  
 Water  
 Gurd's Apple Nectar



## BUVEZ

Les boissons gazeuses  
 de GURD

"Gurd" sur une étiquette est la meilleure  
 garantie d'une boisson saine et rafraîchissante

Charles Gurd and Co. Limited

E. LEMIRE

Bois et Charbon  Foin et Grain

Bureau Général: 963 Rue St-Jacques

SUCCURSALES :

208, RUE GUY

Coin CARMEL et ST-DENIS

TEL. 

UPTOWN 4146
UPTOWN 6044
ST-LOUIS 2149

Abandonnez le Gin et le Brandy

Soyez Tempérants

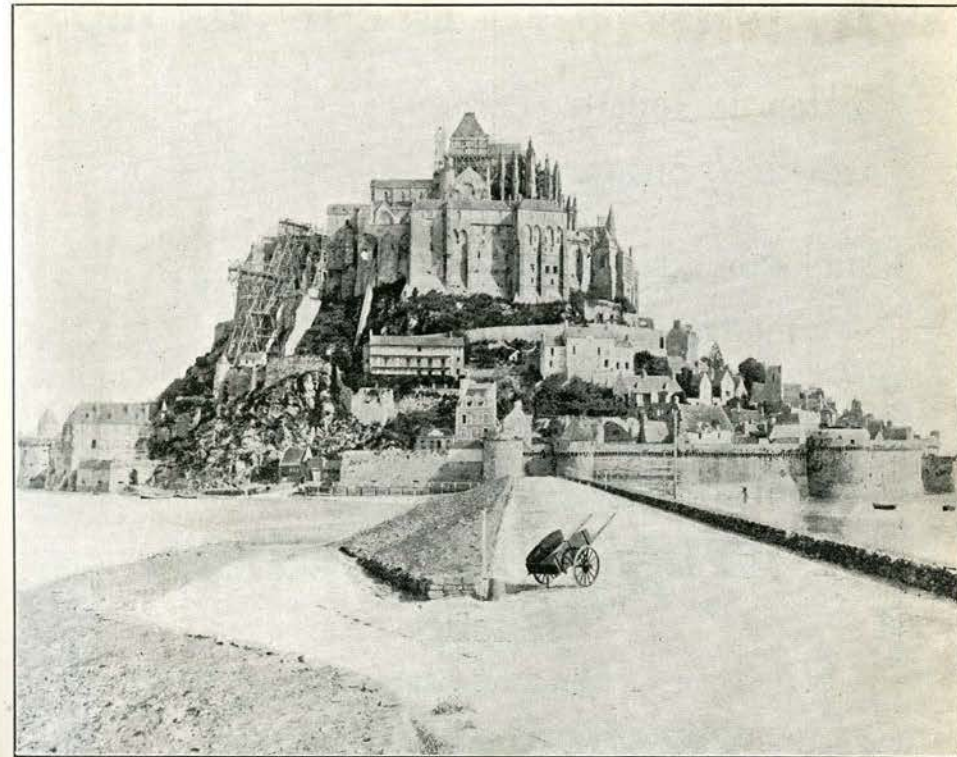
LA BIÈRE CORNWALL

est le complément nécessaire de vos repas.

N. FORTIER

TEL. EST 5774

## LE MONT ST-MICHEL



Ce Mont! Ah! Qu'il est beau! Sur la vague qui passe,  
 Comme un navire à l'ancre, il lance dans l'espace  
 Pour grand mât, son clocher au grave carillon,  
 Pour haubans, ses crénaux, sa croix pour pavillon;  
 Sa dentelle de pierre en guise de cordage!

P. V. Delaporte, S.J.

Au milieu de la Baie d'Avranches, presqu'île à marée basse, îlot à marée haute, s'élève à 600 pieds dans les airs ce Mont Si-Michel qui a été depuis vingt siècles l'asile de la légende, de la poésie et de la foi religieuse.

D'abord temple druidique, puis, lors de la conquête romaine consacré au culte de Jupiter, le Mont se couronna enfin de la croix du Christ au VIII<sup>e</sup> siècle alors que saint Aubert reçut de saint Michel l'ordre d'y bâtir une église et un monastère. Chaque siècle apporta son tribut à ce joyau d'architecture; le granit fut creusé, fouillé, et il en résulta cette incomparable merveille artistique qu'on ne se lasse pas d'admirer.

Les chroniques du Mont St-Michel rempliraient des volumes. Sur ce sanctuaire "l'Archange étendit son aile" et, au moyen-âge, ce pèlerinage était le second de toute la chrétienté, ne le cédant qu'au Saint-Sépulcre. C'est du "Péril de la Mer" qu'est venu l'usage des pèlerins de porter des coquillages sur leur bure.

L'abbaye était aussi un foyer de science; on l'appelait: **La ville des livres**, et, dans les entrailles du Mont, les Bénédictins peinaient pour transmettre aux âges futurs les chefs-d'œuvre de l'esprit humain.

Pèlerinage, asile des lettres, mais aussi forteresse. Grâce à l'Archange, jamais le drapeau de la France n'y fut humilié.

Cette relique des âges de foi ne pouvait échapper à la fureur des révolutionnaires de 89. Le Mont St-Michel fut pillé, les moines chassés, et le "Joyau de la mer normande" dut servir de prison commune jusqu'au jour où Napoléon III le rendit au culte et à l'art.



**A. Morin**

Salon de Toilette

TABACS ET CIGARES

Installation des plus  
modernes.

84 rue St-Charles

Longueuil

**Ésène Dubuc**

PLOMBIER



Couvreur

Ferblantier

Personnel Expérimenté

Rue St-Charles

Longueuil

**VICTOR BOURDON**

Boucher

Toujours prêt à fournir les viandes de toutes sortes

Marche de Longueuil

Étal No. 3

Tél. Bell 68

**E. PIGEON**

Forgeron, voiturier et  
menuisier.

Ouvrage fait promptement et  
à des prix modérés.

Specialité: boutique de ferreur.

**21 St-Jacques,  
LONGUEUIL**

**C. F. Denicourt**

MARCHAND

De bois et charbon de  
toutes sortes.

**42 rue St-Charles  
LONGUEUIL**

Pour les travaux publics,

Pour les trottoirs en ciment,

Pour les cours des Collèges

S'adresser à

**Jean Aybram**

**Jonction St-Emélie**

**Comté de Joliette P. Q.**

Est en état de fournir la meilleure qualité de

**SABLE & GRAVIER**

en quantités considérables.



# LAPORTE, MARTIN & Cie, Limitée



Importateurs Generaux

*d'Epiceries, . . .*

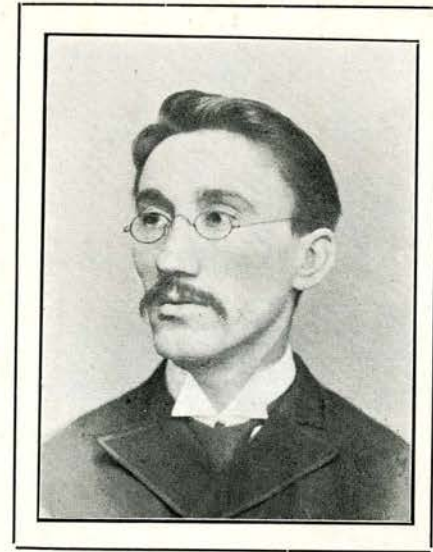
*Vins . . . .*

*et . . . . .*

*Liqueurs . . . .*

568, Rue ST-PAUL, Montreal.

## A nos bienfaiteurs et amis



M. ART. VINCENT Ing. Civil  
Ass. Ingénieur du Dept. des Chemins de la Cité de Montréal,  
Architecte, Arpenteur, Solliciteur de Brevets.

Le Cercle "La Salle A. C. J. C. est heureux d'offrir publiquement ses remerciements à M. Art. Vincent qui, depuis la fondation de notre Cercle n'a cessé de s'y intéresser et de lui témoigner la plus vive sympathie.

Notre bibliothèque lui est redevable de dons nombreux et précieux. Qu'il nous suffise de mentionner une collection complète de "L'Etendard hebdomadaire" et une série de recueils d'articles de journaux, compilés depuis la Confédération.

Nous prenons aussi occasion de dire à nos amis que nous recevons avec intérêt et reconnaissance tout ce dont ils voudront bien nous faire don: livres, brochures, collections de journaux, autographes etc.

Tout est classé suivant un système très étudié et conservé avec soin. Notre but est de réunir une bibliothèque de consultation où l'on puisse trouver les éléments nécessaires aux études qui se poursuivent dans nos Cercles.

Conclusion: Lorsque vous déménagez, avant de jeter vos papiers au feu, pensez au

Bibliothécaire du Cercle "La Salle"  
A. C. J. C.



# JOS. MAINVILLE

COMMISSIONNAIRE | PARCEL DELIVERY

S'adresser

Apply to

65, Rue Grant | 65, Grant St.

Téléphone Bell 83

LONGUEUIL



## Jules Renaud

Horloger et Bijoutier  
Pratique.

Dorure Argenture Gravure

53 Chemin Chambly

Coin de la rue Saint-Laurent  
LONGUEUIL

## The Standard Foundry and Machinery Co., Limited

Poêles en acier.

Nickelage.

TRAVAUX DE TOUTES SORTES.

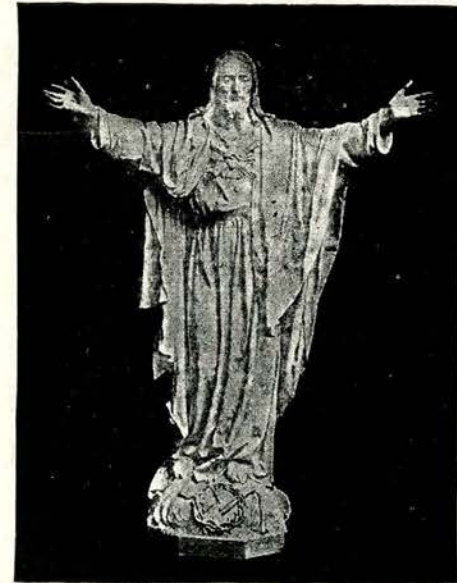
LONGUEUIL

# Maison T. CARLI

Fondée en 1848 - La plus ancienne du Continent

Celle à qui a été confié le soin d'élever le superbe

REPOSOIR du CONGRES EUCHARISTIQUE



L'excellence de notre fabrication nous permet de rivaliser avantageusement avec les meilleures maisons d'Europe.

Directeur Artistique : ALEXANDRE CARLI

MAGASINS et ATELIERS

316 - 318 - 320, rue Notre-Dame Est,  
MONTREAL.



# Entrainement Scolaire

Tous les professeurs devraient connaître :

Gymnastique des chiffres (Livre de l'élève et du maître)

Le Cahier du Sténographe

Sténographie perfectionnée

Lectures choisies

et surtout

Tableau synoptique des pouvoirs publics au Canada.

## Jos. P. Normand

EDITEUR

336a, Beaudry,

Montreal.

Bureau: Tél. Est 57

Procure: Tél. Est 6090



MGR DE LAVAL



CHAMPLAIN



MAISONNEUVE

### Nos aieux et Modeles

## L'A.C.J.C.

*Jeunes gens! Vous venez d'écrire, à votre insu, une des plus belles pages de notre histoire.*

*(S. G. Mgr Bruchési au Congrès 1904)*

Depuis, une autre page s'est écrite au livre de notre histoire et dans le cœur de notre Archevêque: **Le Congrès Eucharistique**. Mais il n'en reste pas moins vrai que la fondation de l'A.C.J.C. aura été un des événements importants de l'histoire du Canada français.

Cette Association, en effet, représente un mouvement dont les catholiques attendent beaucoup pour l'avenir de la cause religieuse en ce pays. Son but est de préparer, dans tous les milieux, une élite de militants pour la défense patriotique et religieuse.

Développée d'abord dans les Collèges, classiques et commerciaux, l'A.C.J.C. pénètre aujourd'hui les centres urbains et les districts ruraux. Elle compte près de quatre mille membres répandus dans tout le Canada; elle a un organe mensuel: **Le Semeur** qui outre la chronique des Cercles met ses lecteurs au courant du mouvement général des idées.

Des Cercles, d'ouvriers, d'employés de commerce, d'avocats et de médecins surgissent partout, appelés à l'existence par le zèle des hommes d'œuvres secondés par d'admirables apôtres de vingt ans. Parmi les groupes de la région montréalaise qui recrutent leurs membres dans le commerce et l'industrie, on peut

citer les Cercles Pie X, Langevin, LaSalle, Bruchési, Lamennais, Fabre, Dollard, Jeanne d'Arc, Desrosiers, etc., etc.

Partout, le programme est le même: **Piété, Etude, Action**, mais chaque Cercle en réalise les différents articles suivant les conditions de son milieu.

Tout porte à croire que le temps n'est pas loin où chaque paroisse canadienne groupera autour de son clocher un bataillon de jeunes.

L'inoubliable journée de "l'Arena" est encore présente à toutes les mémoires. Tous ceux qui peuvent dire: "J'étais là!", ont encore au fond des yeux un splendide tableau: Sa Grandeur Mgr Bruchési, montrant d'un geste large, cette mer de têtes jeunes, agitée par le souffle de l'enthousiasme et disant au Cardinal-Légit: "Eminence! Je vous présente la jeunesse du Canada! Elle est bonne, elle est vaillante, bénissez là!"

L'A.C.J.C. a affirmé là d'une manière éclatante son existence sa vitalité et ses espérances. Elle mérite l'encouragement et les sympathies de tous les véritables Canadiens Français.

Un moyen efficace de mieux connaître l'A.C.J.C. et de l'encourager est de s'abonner au **Semeur**  
Abonnement: \$1.00 Casier 2183 Montréal.



# L'Industrielle



COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

## Mesdames et Messieurs,

Les directeurs de l'Industrielle sont heureux de vous présenter une nouvelle police avec bénéfices en cas de maladies ou d'accident.

S'ils ont différé jusqu'à aujourd'hui de se rendre à votre demande souvente fois réitérée, c'est qu'ils ne voulaient pas anticiper sur les compagnies étrangères qui ont la prétention d'avoir la préséance sur l'INDUSTRIELLE; mais l'honneur de battre le marche dans le sentier du progrès était réservé à cette dernière.

En vous présentant cette nouvelle police, les Officiers de la compagnie osent croire que vous apprécierez les efforts qu'ils font pour mériter votre confiance et surtout votre encouragement.

La nouvelle police se vend à raison de .50, .75, \$1.00 et \$1.25 par mois et toute personne âgée de 20 à 55 ans peut obtenir de la compagnie la dite police qui lui garantit, au décès, une somme proportionnée à la prime mensuelle qu'elle payera. De plus la personne ainsi assurée aura droit en cas de maladie ou d'accident à une indemnité hebdomadaire de \$2.00, \$3.00, \$4.00, ou \$5.00 selon le cas, durant 15 semaines par année.

Nous croyons qu'il serait dans votre intérêt de voir notre représentant afin de vous renseigner davantage quant à la libéralité de notre nouvelle police avant de négocier avec le représentant de toute autre compagnie.

S'adresser à

**A. G. Casault,**

Tél. Est 2179

502, rue Ste-Catherine Est

MONTREAL

## L'INDUSTRIELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE.

On demande des Agents.

Nous sommes certains qu'il existe un bon nombre d'hommes d'Assurance, travaillants et consciencieux, qui pourraient se faire un salaire superbe dans L'INDUSTRIELLE, Compagnie d'Assurance-Vie. Tout ce que nous offrons est attrayant et profitable pour celui qui est actif; commissions, polices, contrats, compagnie.

### VEZ-VOUS CONVAINCRE

L'homme qui attend la chance est généralement perdu dans la foule. Il faut vous assurer.—Lors même que vous prévoyez une longue vie ou du confort durant vos vieux jours, songez à prémunir votre famille, contre la misère après votre mort, ou à assurer l'avenir de votre fils par une police de dotation. Pensez aussi à votre fille qui un jour se mariera et qui aura besoin de votre aide; vous pouvez aujourd'hui lui garantir une dot en lui payant une police d'assurance de dotation. C'est est un devoir qui s'impose à tous les pères de famille qui ont à cœur de voir leurs enfants bien établis plus tard. Vos enfants n'ont que 2 ou 3 ans, profitez de leur bas âge, pendant que l'assurance coûte moins cher.

### REFLECHISSEZ BIEN

#### CLIENTELE DE PASSAGE

- Ce qui est difficile dans mes affaires, c'est d'avoir des clients qui reviennent.
- Dans les miennes, c'est peut-être plus difficile encore.
- Que faites-vous donc?
- Je suis croque-mort, et vous?
- Moi je suis Radcliff.

#### UN CAS EMBARRASSANT

Le Médecin—Je ne sais comment vous dire cela, mon cher client, Mais je crois bien que je ne vous ai pas coupé la jambe qu'il fallait.

#### XXe SIECLE

May—Comment trouvez-vous Madame X\*\*\*  
Alexandre—Je me connais si peu en peinture.

#### Pourquoi les polices de L'INDUSTRIELLE sont-elles idéales ?

- 1o. Parce que les avantages sont garantis dans les polices.
- 2o. Rien n'est estimé ou basé sur des probabilités.
- 3o. La protection est absolue.
- 4o. Le coût est raisonnable et non sujet à varier.
- 5o. Une période de grâce est accordée.
- 6o. Il n'y a pas de restriction d'âge.
- 7o. Les enfants de moins d'un an peuvent être assurés.
- 8o. Des valeurs de police acquittées sont valables après 3 ans, ainsi que des prêts.
- 9o. Les valeurs de Prêts peuvent servir à maintenir une police en cas de revers financier.
- 10o. Les primes ne sont payables que pendant un certain nombre d'années.
- 11o. Les taux sont inférieurs à ceux des autres compagnies.
- 12o. Les montants d'assurance sont les plus élevés.
- 13o. Les polices sont appuyées par une compagnie qui a rempli toutes ses obligations au gouvernement et qui a plusieurs années de succès à son crédit.
- 14o. Parce que ce sont des polices canadiennes faites par des Canadiens pour des Canadiens.

Pour connaître les multiples raisons qui font nos polices idéales, demandez à la succursale qu'un agent aille vous voir. Rappelez-vous qu'il n'y a qu'une chose de médiocre dans nos contrats; c'est la prime que vous payez. Avec ces polices, nous ne suivons pas les autres compagnies, mais nous les guidons.

S'ADDRESSER A

**A. G. CASAULT**

Tel. Bell Est 2179

502 Ste Catherine Est Montreal



# ULRIC MATTE

MARCHAND DE CHAUSSURES

Nous avons toujours en mains un stock complet et varié des meilleurs articles de notre ligne de Commerce. . . . .



Les réparations sont faites promptement, avec soin et à des prix très modérés. . . .

**117<sub>B</sub> ST-CHARLES  
LONGUEUIL**

## Glanures d'Histoire Locale



CHARLES LEMOYNE

Les Bibliothécaires deviennent fatalement des curieux ; on me permettra de présenter au public longueuillois quelques notes d'histoire locale, glanées ça et là, et, pour la plupart très peu connues.

Ce fut un M. de Longueuil, évêque de Coutances, qui révisa le procès de **JEANNE D'ARC** Le nom de Longueuil est donc intimement lié à la **REVANCHE DE JEANNE D'ARC**.

Sur la plus ancienne carte du Canada, Longueuil porte le nom de "Saint-Mâlo".

D'après un mémoire justificatif présenté au Roi par M. de Bienville, Charles LeMoynes aurait été tué par les sauvages, ce qui va à l'encontre de tous les autres témoignages contemporains. Le "Bulletin des Recherches Historiques" suggère l'explication suivante : La mort de Charles Le Moynes put résulter des fatigues et des privations qu'il endura au cours de l'expédition de M. de la Barre contre les Iroquois en 1684. M. de Bienville, son, fils, ne forçait donc pas trop la note en affirmant que son père avait été tué par les sauvages.

En 1841, mourait à Montréal, la dernière baronne de Longueuil. Qu'on me permette à ce sujet une anecdote assez amusante.

Malgré ses quartiers de noblesse, la bonne vieille dame avait toujours pratiqué l'économie. Fidèle à ses principes, elle avait attelé à sa voiture aux formes préhistoriques, un vieux cheval ayant à son actif 15 années de services chez un boulanger, lequel cheval fut pendant quelque temps aussi célèbre à Montréal, que le Bucéphale de défunt Alexandre, Les gamins de Montréal, histoire de s'amuser un peu, ne manquaient jamais, en rencontrant l'attelage, de le faire arrêter dix à douze fois dans la même rue. Pour cela, il leur suffisait de crier : "Bread". A ce mot magique, Rossus, fidèle lui aussi à ses principes, s'arrêtait court, sans que rien put le faire avancer. La baronne devait descendre, car ce n'était qu'une fois remontée que l'austère quadrupède se mettait en marche.

Un peu plus loin : "Bread" et la scène recommençait au millien des éclats de rire des voisins et des passants. (Bulletin des R. H. V, 5)

**DONATIEN CORBEIL** Bibliothécaires du Cercle "LaSalle" (Section Collégiale)



# F. X. Barbeau

Forgeron, Voiturier et Menuisier.

Bandages en caoutchouc,  
ferrage de chevaux, etc.,

Ouvrage soigné à des prix  
modérés.

Angle des rues

**Ste-Elisabeth et Grant**  
Longueuil

# SAM LEE

Bluanderie de 1ère Classe

Travail

Soigné

Et

Rapide.

82<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St=Charles

LONGUEUIL

# F. D. GLOBENSKY

**BOULANGERIE**

**PARISIAN**

Parisienne

Bakery

Tout de première qualité.



Always First Quality.

## 12 ST-JEAN 12

### LONGUEUIL

## ASSURANCE

Feu, Vie, Accidents,  
Maladies, Vitres, Etc.,

### Louis D. Hébert

AGENT

TEL. BELL 40.

Bureau: 51 St-Laurent

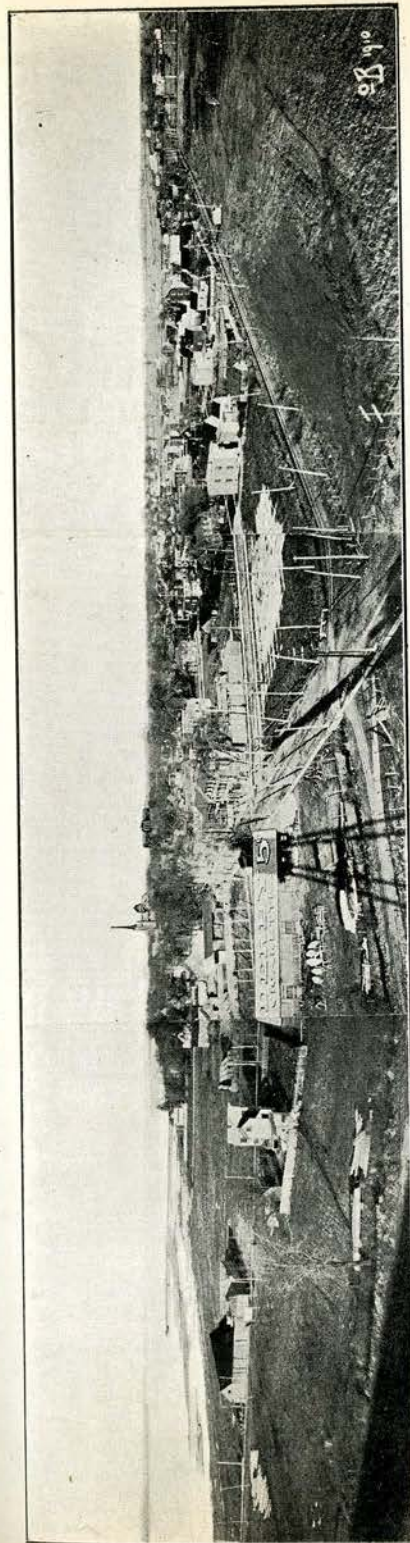
LONGUEUIL

## THE Montreal Electric BLUE PRINT CO.

Copies au bleu pour ingé-  
nieurs et architectes.

**22, ST-JEAN  
40, HOSPITAL**

Tél, Main 5271      MONTRÉAL



PANORAMA DE LONGUEUIL.

PHOT. O. BEAULIEU

Toutte coquette sous son dôme de grands arbres, la jolie ville a déjà sa parure de printemps. Les bourgeons éclatent sous la poussée de la sève et bientôt les érables, les frênes déplaçant leurs feuilles vert tendre, Longueuil sera de nouveau enfoui dans la verdure.

C'est le temps de redire à tous ceux qui veulent fuir Montréal que mille part ailleurs, ils ne trouveront les avantages qui leur sont offerts ici. La question des communications est désormais résolue en toute saison : bateau, trains à vapeur, tramway, il n'y a que l'embaras du choix.

Le service de l'Aqueduc est maintenant un des plus modernes qui soient : pompes actionnées électriquement et par la vapeur, réservoir d'une capacité de 80 000 gallons assurant une pression plus que suffi-

sante en cas d'incendie, et surtout double filtrage de l'eau, ce qui met dorénavant Longueuil à l'abri de l'infection typhique.

Des trottoirs en ciment remplacent partout l'antique et périlleux trottoir en bois, et donnent aux rues un aspect réjouissant et propre. Enfin, comme un bonheur ne vient jamais seul, fini le temps où les "hongies à pétrole", comme disait un loustic, brillaient d'un éclat problématique au bout de leurs poteaux nains... la fée **Electricité** a chargé tout cela !

Longueuil est donc maintenant l'une des petites villes les mieux outillées de la Province, et l'heure est venue pour elle de prendre l'importance et l'extension auxquelles lui donne droit sa position géographique de premier ordre.



# J. S. GUENETTE

Confiseur et Pâtissier

*Rafraichissements de toutes sortes, creme a la glace, etc.,  
servis a domicile.*

99 Rue St-Charles Longueuil

# J. B. JODOIN

MAITRE-MACON

Contrats executes promptment et a des prix moderes.  
Toujours en mains: brique pressee, sable, ciment, etc.

TELEPHONE BELL No. 86

57 St-Sylvestre Longueuil.

# ARTHUR ROY

Epicerie, Vins, Liqueurs douces  
Spécialité pour le beurre de première qualité.

20 Chemin Chambly  
LONGUEUIL

## Souvenir de "Charles Le Moyne"



Garagontbier et Fleur-du-Lac.

(D. Bourdeau

Max. Brissette)

L'an dernier, presque à pareille date, le Cercle "La Salle" A.C.J.C. faisait applaudir une œuvre nouvelle qui tirait de l'oubli la grande figure de Charles Le Moyne, le fondateur de Longueuil. C'était une évocation des premiers jours de Ville-Marie, où, tour à tour défilaient le colon, le prêtre, l'officier, l'Iroquois, le soldat.

Pour plus d'un Longueuillois c'était l'ombre d'un ancêtre qui surgissait du passé, et c'est pourquoi, "Charles Le Moyne" a suscité dans le public auquel il était destiné, un intérêt considérable.

Le Cercle "La Salle" désire faire du drame canadien, le thème ordinaire de ses séances annuelles. L'année d'organisation qui vient de s'écouler n'a pas permis aux organisateurs le luxe d'un nouveau drame local; mais, si Dieu ne leur refuse pas le lendemain, ils espèrent pouvoir donner souvent à leurs sympathiques amis et protecteurs..... du bon pain de chez nous!



# THOMAS MILLETTE

Stock très complet

.. de ..

*Ferronneries,*

*Peintures, . .*

*Tapisseries, .*

*Ustensiles . .*

*. . . de . . .*

*Cuisine, . .*

*Etc., Etc. . .*

*Les Clients sont Toujours Surs  
d'Avoir Satisfaction.*

**Coin St-Charles et St-Jacques,  
LONGUEUIL.**



Le nouveau Collège de Longueuil

Le Nouveau Collège de Longueuil est l'œuvre conjointe des contribuables de Longueuil et de l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes.

Pièrément dressé à l'est du Chemin de Chambly, le nouvel édifice s'aperçoit de loin, à côté de l'Église, au milieu de la forêt de verdure où se cache Longueuil. Avec ses douzes classes, ses dortoirs et ses cours spacieuses, il accueille déjà près de 200 pensionnaires et 200 externes.

La prospérité croissante fait espérer que, dans peu d'années les constructions actuelles devront être complétées. C'est le projet des organisateurs! Dieu veuille le réaliser!

M. LE CURE  
J. G. PAYETTE



C'est à l'initiative et au savoir-faire de M. J. G. Payette, curé de Longueuil, que ce nouveau Collège est dû.

Le dévoué pasteur fut vaillamment secondé par les commissaires qui après avoir sérieusement étudié la question et s'être convaincus de la nécessité de l'entreprise, n'épargnèrent rien pour la mener à bonne fin.

La population de Longueuil a fait là un acte de dévouement pratique à la cause de l'éducation. Elle a donné un exemple qui mérite d'être imité.





# ATTENTION

Le bon renom de

**l'etal No 2 du Marche de Longueuil,**

dans sa vente de bœuf, veau, mouton nous a poussé à ajouter à notre commerce la vente des viandes telles que:

Porc frais, Lard salé, Saucisse, Boudin, etc., etc.

Nous vous prions donc de venir vous rendre compte par vous-mêmes si nous pouvons donner au public en général toute la satisfaction que nous avons su lui donner.

Une visite est sollicitée.



## N. Favreau & Cie

Etal No 2 Tel. Bell No 2

MARCHE DE LONGUEUIL



## Ça c'est du nouveau!

Histoire du temps présent, dédiée aux membres de L'A. C. J. C.  
qui sont dans les affaires.

- Conclu, n'est-ce pas?
- ... (à l'autre bout du fil)
- Oui; à \$3.36 5-15 n-30.
- Comme le patron déposait le récepteur téléphonique, il vit se détacher dans le rectangle lumineux de sa porte, le profil de son nouveau caissier. Mécaniquement, le lorgnon d'or monta en croupe du nez romain, la main blanche et molle se posa sur le coupe-papier d'ivoire.
- Un temps
- Monsieur, je vous demande pardon de vous déranger.
- Le patron eut un geste résigné.
- Monsieur est-il content de mes services?
- Automatiquement, au crédit de la caisse cérébrale du financier s'inscrivit ceci: "Augmentation du salaire du caissier \$50."
- Néanmoins aucun muscle du correct visage ne trahit l'entrée.
- Jeune homme, je suis très satisfait de vos services; seulement, vous savez, le commerce montréalais est dans le marasme; il n'est pas possible d'augmenter les salaires quand il faudrait plutôt réduire le personnel.
- Monsieur se méprend sur le motif de ma visite!
- Ah!
- A l'instant, au débit de la susdite caisse cérébrale, l'entrée de correction se fit.
- Mon salaire est suffisant pour le moment; et c'est parce que je constate que le personnel n'est pas très occupé que je viens solliciter un congé de quelques jours.
- Je ne croyais pas que vous vous intéressiez au sport?
- ???
- Combien de temps voulez-vous demeurer à Toronto après le match?
- Je ne vous comprends pas!
- Vous êtes le cinquième solliciteur depuis ce matin, mais il n'y a guère qu'à vous que.....
- Ce n'est pas à Toronto.....

(A SUIVRE PAGE 55)



# P. Z. STE-MARIE & FILS

Marchands-Epiciers



Légumes,

Liqueurs,

Beurre

de Choix.



Gazoline,

Peinture

Sherwin

Williams Co

La qualité est toujours supérieure  
aux prix.

97, rue Saint-Charles, - Longueuil.

Confiez vos contrats à la Dominion Bridge Company, Limited.

## CA, C'EST DU NOUVEAU. (suite de la page 53)

- Et le jeune homme esquissa un imperceptible sourire.
- Et l'on peut savoir?
  - Oh! certainement! C'est Boucherville.
  - Boucherville!
- Le coude appuyé sur le chêne poli, un doigt posé sur la dent d'or découverte par la lèvre songeuse, l'homme d'affaires parcourt rapidement dans son esprit les chroniques sportives des grands quotidiens et ne trouve rien... Boucherville!... Boucherville!...
- Sentant que, dans ce décor ultra-pratique de coffres-forts, de régistres, de clavigraphes et de téléphones, il va dire une chose énorme, le jeune homme rassemble toutes ses énergies morales, appelle à son secours la réserve de ses convictions et pressant avec force une poignée de crayons dans la poche de son habit:
- Voilà! J'appartiens à l'A. C. J. C., et je voudrais aller faire une retraite fermée à Boucherville, villa La Broquerie.
  - ???
  - Je vous demande un congé depuis jeudi soir jusqu'à lundi matin.
  - ???
  - Comme cela je ne laisserai le bureau qu'une journée et demie! Tableau!
  - Une retraite fermée... Vous voulez donc vous ensoutaner? Le jeune homme sourit.
- M'ensoutaner? Mais pas du tout! S'il y a quelque chose du genre à mon horizon, ce n'est sûrement pas une soutane... A preuve qu'il y a, à Longueuil, rue St-Charles, deux yeux... d'un bleu...
- Ah! mais alors?
  - Alors, voilà! Connaissez-vous l'A. C. J. C.?
  - Un peu... La loi du français... l'Arena...
  - Eh bien! A l'A.C.J.C. nous avons l'ambition de former une élite de vrais chrétiens et de vrais patriotes. Nous croyons que ce n'est pas trop de trois jours de tranquillité pour se regarder vivre et attiser un peu la flamme de son idéal!
- Ce mot idéal rendit un son étrange en ce lieu! Mais, en le prononçant, les yeux jeunes s'étaient allumés, exprimant une légère pointe de défi.
- Le cigare fumant posé dans la fourche de ses doigts tel un canon sur son affût, le patron songeait... Retraite fermée... fermée... et amoureux, mieux que ça!... amour et retraite!... autant dire: "Business & Poetry"!... Hum!... enfin la caisse n'a qu'à y gagner... C'est 50% de sécurité en plus... Une retraite!... Hum? ... Si Sheldon... bien que je ne sois pas un spécialiste dans la matière... c'est la meilleure police d'assurance... Ce serait une riche idée à proposer à la Chambre de Commerce... une retraite de caissiers!... Tout de même!... pour du nouveau, c'est du nouveau!
- Le téléphone sonna, il tendit la main:
- Mon ami, je vous donne huit jours! Trois pour... la retraite... et le reste... pour ces yeux bleus que... Allô?... Allô! ... Oui, Monsieur!... Parfaitement!... Nous sommes les leaders du marché pour cet article... etc., etc., etc
- Et comme le caissier, radieux, se retirait en remerciant, le patron murmurait en secouant du petit doigt la cendre de son cigare:
- Pour du nouveau... c'est du nouveau!

V\*\*\* du Cercle La Salle A. C. J. C.



**"Maison de Confiance"**

Etablie en 1902

Bell Tel. No 90

**J. P. Elie Dubuc**

MARCHAND DE

**Chaussures et Claques**

**55, RUE GRANT**  
LONGUEUIL



Nous avons toujours en mains un assortiment complet de chaussures de toutes sortes. Exigez seulement la chaussures en cuir solide:

**ROCK BOTTOM**

car

**"La qualité, c'est l'économie"**

Un cordonnier de 1ère classe est attaché à l'établissement.

**Une visite est sollicitée.**



Le Canadien sème

John Bull et l'Oncle Sam récoltent

## UN PEU DE PATRIOTISME, S'IL VOUS PLAÎT!

Un peu de patriotisme s'il vous plaît! Encourageons nos sociétés nationales, nos mutualités, et nos institutions financières!

Il se trouve, il est vrai, des gens qui croient et qui disent que le patriotisme n'a pas de place en cet ordre de choses... je leur donne à méditer l'exemple de nos concitoyens d'origine anglaise. Les fondateurs de leurs sociétés, de leurs institutions financières n'ont pas besoin de faire appel à leur patriotisme; d'instinct ils les encouragent et les alimentent de préférence.

Nos sociétés nationales ne répondent-elles pas à nos besoins?... N'embrassent-elles pas tous les domaines? celui des intérêts purement nationaux, celui de la mutualité et celui de la finance?

Mentionnons d'abord notre société Saint-Jean-Baptiste, fondée en 1834 par Ludger Duvernay, dont le but est d'unir les Canadiens-Français, de promouvoir les intérêts nationaux et de former un fonds destiné à des œuvres de bienfaisance.—"L'Alliance Nationale" fondée à Montréal en 1892, qui compte aujourd'hui 22,000 membres.— La société des "Artisans Canadiens-Français" fondée en 1876 et qui compte plus de 36,000 membres. Etc., etc.

En ce qui concerne les institutions financières proprement dites, les Canadiens-Français ne possèdent-ils pas les aptitudes nécessaires pour inspirer

confiance au public?... Pour s'en convaincre il suffit de considérer la prospérité des entreprises dont les nôtres sont l'âme: "La Banque d'Épargne" fondée en 1846, "La Banque Nationale" (1860), "La Banque d'Hochelaga" (1874), "La Banque Provinciale" (1900).

Parmi les compagnies d'assurance-vie je cite: "L'Industrielle" et "La Sauvegarde". Cette dernière société, née d'une pensée patriotique, est très florissante. Elle a pris pour devise: "Une race doit être maîtresse des institutions qui reçoivent ses épargnes."

Les statistiques établissent que, chaque année, nous faisons passer aux États-Unis, uniquement en primes d'assurances, la somme énorme de \$4,500,000!

Ne laissons pas partir pour l'étranger des capitaux dont le pays a un pressant besoin pour développer son commerce et son industrie, exploiter ses mines et ses forêts Sans étroitesse ni chauvinisme, favorisons les nôtres!

Allons! Un peu de patriotisme, s'il vous plaît!

**EMILE ROCHON**

Bibliothécaire du Cercle "La Salle"  
(Section des Anciens.)



Si vous ne la connaissez pas déjà, vous avez tout intérêt à faire la connaissance de la maison

# MATTHEWS



## Limitée

*Marchands de*

*Provisions,*



*Beurre,*

*Oeufs,*

*Fromages,*



*Viandes Fumees.*

*Pois, Feves. etc.*

Qualité supérieure

Prix avantageux

119, rue King, - Montréal

J. A. Richard      H. Vaneni      Aimé David

## J. A. Richard & Cie

Manufacturiers de Sucreries et Marchands  
de Biscuits, de Reglisses et de Gommés.

600, Rue Notre-Dame

Ville Maisonneuve.

*Specialites:*

*Bonbon Klondyke, Marchandises en Pots.*

TEL. BELL EST 6904.



# P. A. A. Dufresne & Frere



*Marchand de bois  
de sciage,  
Mouluures,  
Bois embouveté,  
Bois de charpente  
etc., etc., etc., etc.*

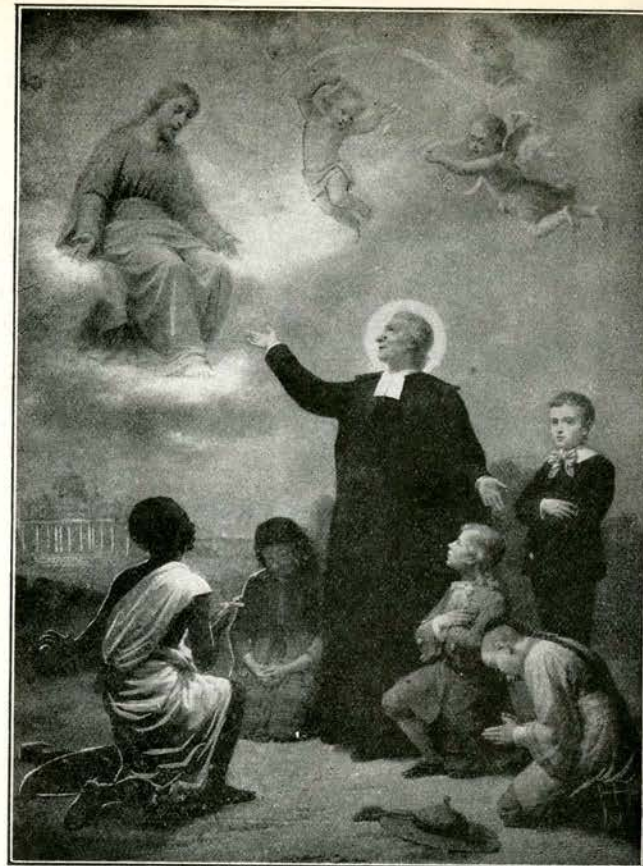


Avant de donner vos contrats de construction demandez nos prix.

Le resultat n'est pas douteux.

2440 rue Ontario Est Montreal.

TEL. BELL EST 1734



Jésus, passant sur nos chemins, laissa tomber de ses lèvres divines, la parole de tendresse : "Laissez venir à moi les petits enfants". Jean-Baptiste de la Salle la recueillit sur les pages de l'Évangile ; il se pencha vers l'enfance, l'enfance pauvre et délaissée.

Un poète a dit :

Frappe-toi le cœur, c'est là qu'est le génie !

C'est dans son cœur de saint que Jean-Baptiste de la Salle conçut ce génial dessein dont la réalisation a donné cet Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes qui force l'admiration même de ses plus acharnés adversaires.

Le Cercle La Salle honore dans son patron le grand serviteur de Dieu auquel l'Église a décerné les honneurs suprêmes, mais aussi le grand bienfaiteur de l'humanité qui a créé l'instruction populaire et dont les œuvres étendent aujourd'hui leurs bienfaits sur l'univers entier.



# J. E. FOURNIER

Manufacturier de:

Malles, Sacs de voyages,

Soufflets de forge, etc.,

En gros et en detail.



9, NOTRE-DAME OUEST.

*SUCCURSALES:*

429, Notre-Dame Ouest.

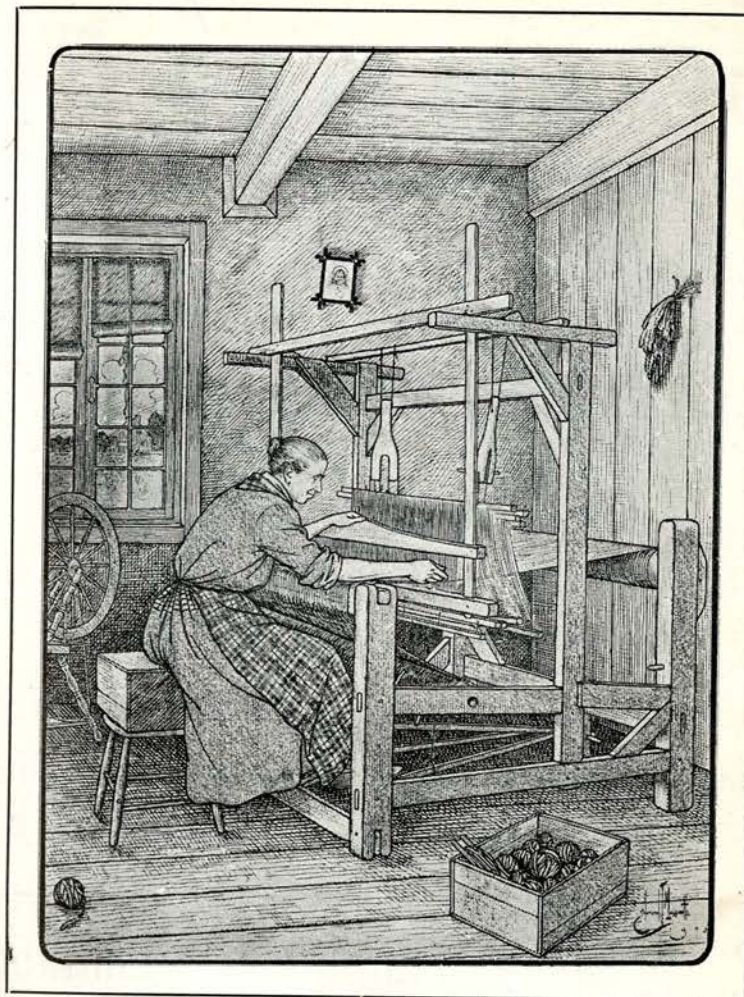
102, Blvd St-Laurent.



Tél. Bell Main 2014

MONTREAL.

CHEZ NOS CANADIENS



NOS GRAND'MERES

Encore un brin de pittoresque que le progrès chasse toujours plus loin! Il recule, le "métier," devant l'invasion de l'usine; les tissus à bon marché, les étoffes de pacotille pénètrent partout. Si nos députés voulaient répéter le coup de tête de leurs aïeux, et se présenter au parlement habillés de "droguet du pays" . . . ils seraient peut-être fort embarrassés pour en trouver!





La grande épicerie de l'Ouest

# Caille & Lord

**Primeurs.**

*Marchandises de choix*

*Livraison a domicile.*

*Legumes frais,*

*Vins,*

*Liqueurs.*

RUE ST-CHARLES

-

-

-

-

LONGUEUIL

## Victor Benoit

**Boulangier**

La qualité du pain, la régularité du service,  
nous permettent de servir une grande clientèle à LONGUEUIL et à MONTREAL

## P. Vincent Lumber Co Limited

*(Successeurs de O. Dufresne et Freres)*

Bois de Sciage en Gros et en Détail

*Spécialité pour les bois francs.*

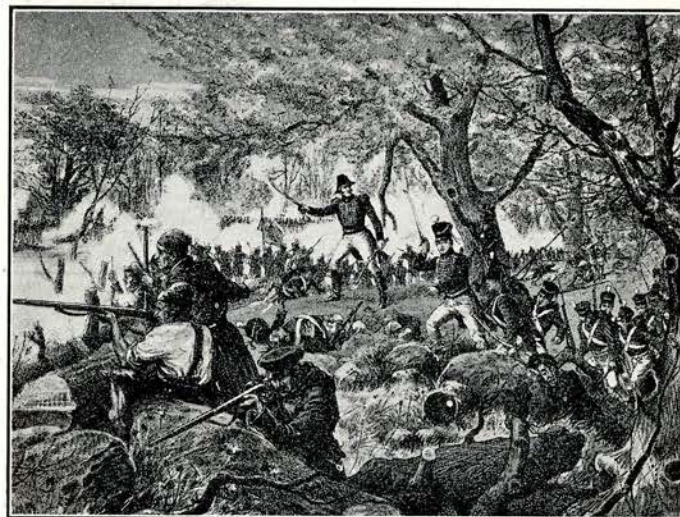
Gerant J. P. Vincent

806 Notre-Dame Ouest

Tel. Main 3349

Montreal.

## La Bataille de Chateauguay.



Vous fûtes glorieux, jours de dix-huit cent douze,  
Quand nos pères, grands cœurs qui battaient sous la blouse.

Oubliant d'immortels affronts,

Sous les drapeaux anglais, en phalanges altières,

La carabine au poing, se ruaient aux frontières

En chantant avec les clairons !

Maintenant, sur nos murs quand un geste ironique

Nous montre, à nous Français, l'étendard britannique

Que le sang de Wolfe y scella,

Nous pouvons, et cela suffit pour vous confondre,

Indiquer cette date, ô railleurs! et répondre;

Sans nous il ne serait plus là!

FRECHETTE

(La légende d'un peuple)



Tél. Bell Est 3454

## Z. Corbeil & Frère

**Bois de Charpente et de construction**

Manufacturiers de PORTES, CHASSIS, Etc.

N.B.—Toujours en mains un stock très complet de moulures de toutes sortes.

**3 Avenue Desjardins, Maisonneuve**

Cadres, Plinthes, Bois embouveté, Etc.

## A. G. SPALDING & BROS.

We are now showing our complete line of Baseball Goods. Including Balls, Mitts, Gloves, Bats, Uniforms, etc. . . . . Our Summer catalogue mailed on request . . . . .

**A. G. Spalding & Bros.**

**443 ST. JAMES ST., MONTREAL**

**SALONS D'OPTIQUE**

**FRANCO-BRITANNIQUE**

ROD. CARRIERE

HENRI SENECAI

A l'hôtel-Dieu de 9.30 à 11, excepté le Mercredi et le Samedi.  
Aux Salons d'Optique, de 9 a.m. à 8 p.m.

**Appointement par Téléphone**

**205 a 207 Rue Ste-Catherine Est, Montreal**

Confiez vos contrats à la **Dominion Bridge Co, Limited**

# J. A. CREVIER

Plumber

Plombier

Hot Water Boiler, Roofing,  
Stove Repair. . . . .

Poseur d'Appareils à Eau  
Chaude, Couvreur, Répara-  
ge de Poëles. . . . .

**No. 47 Rue St-Charles, coin St-Sylvestre**

**LONGUEUIL**

## N. ACHIM & FRERE

MARCHANDS DE

**Charbon et de Bois de Corde, Bois de Sciage,  
Foin, Grain, Glace, Etc.**

**Coin des Rues St-Denis et Victoria**

**ST-LAMBERT**

## Chas. Lavallée

**Importateur d'Instruments de Musi-  
que et de Musique en Feuilles.**

**Réparations de toutes sortes.**

Agent de { BESSON & Co., Londres.  
PELISSON, BLANCHOT & CIE, Lyon.  
YORK & SONS, Grand Rapids (E.U.)

**35 Boulevard St-Laurent, Montreal**



### LAMPES "TUNGSTEN"

Cette lampe ne differe des autres ampoules electriques que par son filament qui est forme de tungstene, metal qui, porte a l'incandescence donne une lumiere tres blanche.

Pour la moitie du prix la lampe "Tungsten" donne beaucoup plus de lumiere que la lampe ordinaire. S'adresser a

**Chas. Laurin,**

**69 Rue St-Charles  
LONGUEUIL**

## Edouard Beland

*MAITRE-COCHER*

**7 Rue St-Laurent**

Tel. Bell 48      **LONGUEUIL**

*Toujours pret a fournir a  
quelques minutes d'avis,  
Voitures simples et doubles  
pour mariages, baptemes  
et funerailles.*

PRIX MODÉRÉS.

## Desmarais & Robitaille Limitee

Marchand d'ornements et  
bronzes d'églises, statues  
et articles religieux.

**Souvenirs de Première Communion**

**19-21 Rue Notre-Dame Ouest  
MONTREAL.**

**M. Lussier**

Peintre-Décorateur



**55 RUE GRANT.**

**Travail soigné**

**Prix modérés**

**LONGUEUIL**

**Ed. Carriere**

Peintre-Décorateur

Travail de Peinture

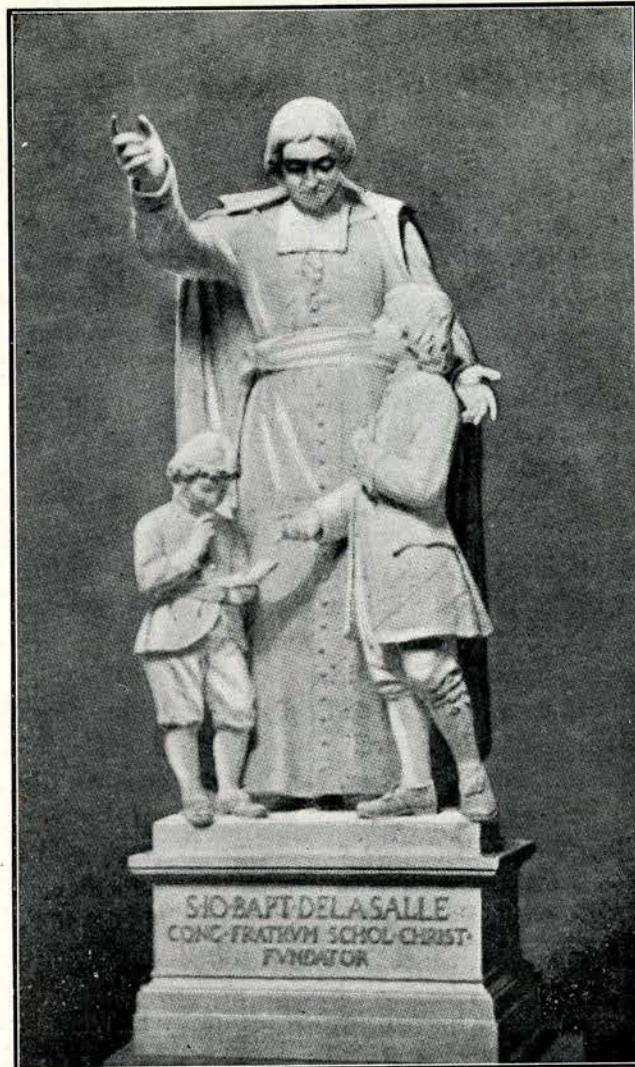
Posage de vitres

*Personnel nombreux*

*et actif*

*119 Rue St-Charles.*

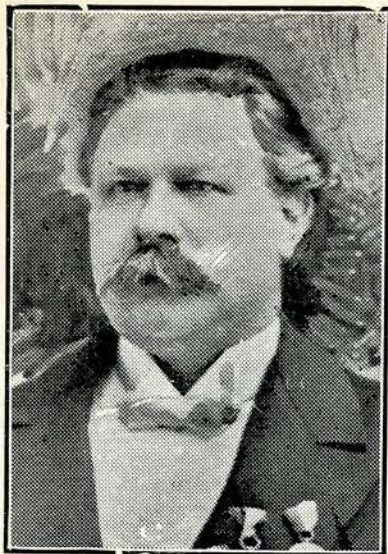
**LONGUEUIL**



O Reims! bien des beaux noms brillent dans ton histoire;  
Sous tes dômes ont luit bien des jours triomphants;  
Mais lorsque l'avenir parlera de ta gloire,  
Il citera La Salle entre tous tes enfants!  
Car sur les pas royaux, quand les princes en foule  
Envahissaient ton temple en habits de gala,  
De tes autels sacrés jamais la sainte ampoule  
N'a coulé sur un front plus grand que celui-là!

FRECHETTE  
(FEUILLES VOLANTES)





Le professeur

**J. Héraly**



Le clarinettiste bien connu qui a obtenu nombre de distinctions en Europe et en Amérique.

Enseigne surtout les instruments à vent: Clarinette, Cornet, Trombone, Cor, flûte etc.,

**DAVID & FRERES**

Fabricants de Biscuits, Sucreries, Sirop Composé etc.,

244, RUE MAISONNEUVE, 244

MONTREAL.

**J. T. GERVAIS**

CONFISEUR EN GROS

*“Toujours en main le véritable bonbon “Klondyke”*

299 Avenue Mont-Royal,

Tel. Bell Est 2283

La Maison EDOUARD FOURNIER bat la marche dans l'industrie de la literie.

Ecoliers, Commis, Apprentis, Jeunes Gens,

DEPOSEZ VOS ECONOMIES A

**La Banque d'Epargne de la Cite et du District de Montreal**

FONDEE EN 1846

DIRECTEURS

Hon. J. Ald. Ouimet, Président; Michael Burke, Vice-Président; Hon. Robt. Mackay, H. Markland Molson, R. Bolton, G. N. Moncel, Robert Archer, Hon. R. Dandurand, Hon. C. J. Doherty, Albert Hébert.

Capital souscrit \$2,000,000 Fonds de réserve \$1,100,000

Capital payé \$1,000,000 Actif total au delà de \$25,000,000

Nombre de déposants, plus de—100,000

**BUREAU-CHEF et douze Succursales à MONTREAL.**

**LA SEULE BANQUE**

incorporée en vertu de l'Acte des Banques d'Epargne, faisant affaires dans la Cité de Montréal. Sa charte (différente de toutes les autres Banques), est rédigée de manière à donner toute la protection possible à ses déposants.

**ELLE A POUR BUT**

spécial de recevoir les Epargnes, quelques petites qu'elles soient, des veuves, orphelins, écoliers, commis, apprentis et des classes ouvrières, industrielles et agricoles et d'en faire un placement sur.

**DEMANDEZ**

une de nos petites banques à domicile, ceci vous facilitera l'Epargne. Intérêt alloué sur les dépôts au plus haut taux courant.

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois que votre compte soit gros ou petit.

**A. P. LESPERANCE, Gérant**

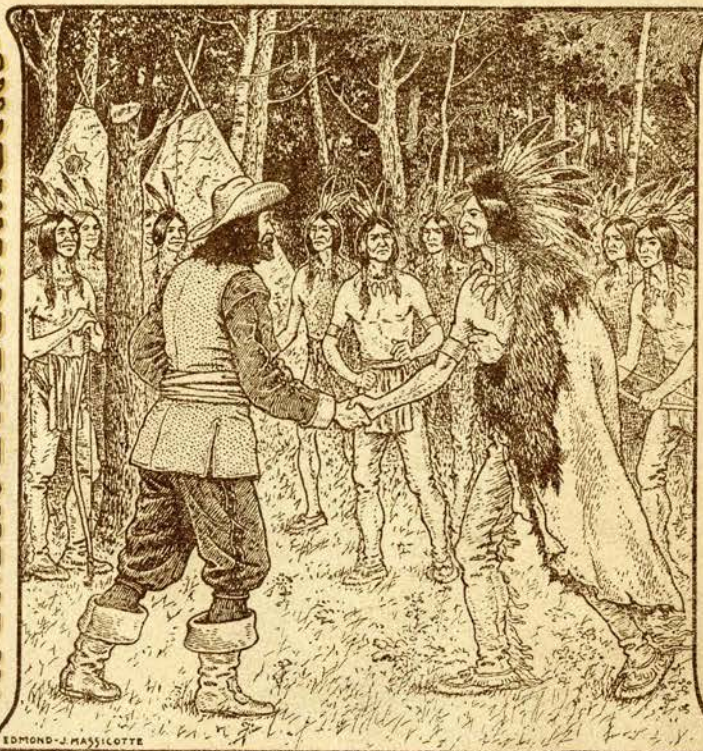




.. Elle vint enfin, la Pucelle bénie ;  
 Frappant, du même coup, Bourguignons, mécréants,  
 Elle écrase l'Anglais aux fossés d'Orléans ;  
 Puis, sur son coursier noir, sous son armure blanche,  
 Les poussant devant soi comme fait l'avalanche,  
 Comme le vent balaie et disperse un troupeau,  
 Elle allait, secouant sur eux son saint drapeau,  
 Elle lançait sur eux l'éclair de son épée,  
 Elle reconquerrait la patrie usurpée,  
 Et dans Reims, entraînant le peuple tout entier,  
 De nos cinquante rois conduisait l'héritier.

P. V. DELAPORTE

CERCLE "LA SALLE"



EDMOND-J. MASSICOTTE

CHARLES —  
 — LE MOYNE

1912





Fac-similé de la magnifique statue du Sacré-Coeur de Montmartre  
d'une hauteur de douze pieds érigée sur le Collège de Longueuil par

**Bertrand, Foucher & Belanger**  
Incorporée.

**MARCHANDS D'ORNEMENTS D'EGLISE.**

**26 Notre-Dame Ouest, Montreal.**

## CHARLES LE MOYNE

Drame historique canadien, en trois actes à la mémoire du  
**FONDATEUR DE LONGUEUIL.**

### Séance Dramatique et Musicale

Donnée sous la Présidence de



**Sa Grandeur Mgr. BRUCHESI**

Archevêque de Montréal.

PAR LA SECTION DES ANCIENS DU

**CERCLE LA SALLE A.C.J.C.**

à l'occasion de sa fête patronale.

Avec le gracieux concours de l'Orchestre Ste-Cécile.

**JEUDI, LE 23 MAI, 1912**

A 8.15 p.m. dans la salle du Collège de Longueuil.

Sièges Réservés	-	-	50 centins
Admission	-	-	35 centins

PRO CHRISTO ET PATRIA





En septembre dernier, le Cercle se réunissait au presbytère pour souhaiter bon voyage à son chapelain, M. l'abbé Edmond Lacroix, sur le point de partir pour Rome.

M. l'abbé Lacroix durant l'année passée avec nous, avait conquis l'affection et la sympathie de tous. Connaissant à fond l'Association de la Jeunesse Catholique, épris de son idéal et de ses méthodes, il a eu sa large part dans la fondation et l'épanouissement de notre société.

Et son cœur n'a pas quitté Longueuil tout entier. A peine installé dans la Ville Eternelle, il a voulu solliciter pour ses protégés une bénédiction spéciale de Sa Sainteté Pie X. Ses démarches ont été couronnées de succès, et voici un extrait de la lettre par laquelle il l'annonçait à notre directeur :

Au Révérend Frère VICTORIN,  
et au cher Cercle "La Salle"

Mon Révérend et cher frère,  
" Sur le tombeau des apôtres, demandez pour chacun d'eux la flamme qui fait les apôtres ".... C'est par cette phrase que vous finissiez votre dernière lettre. Je la trouve si belle que c'est par elle que je veux commencer la mienne. Oui, bien des fois, je la demande à Dieu pour chacun des membres du Cercle "La Salle", cette flamme qui fait les apôtres. Il fait bon la demander près du tombeau de saint Pierre et de saint Paul... à Rome même où cette flamme s'est montrée si chaude et si brillante.

Et pour que la pratique de l'apostolat devint plus facile au Cercle, j'ai voulu qu'il fut béni par le Vicaire du Chef des Apôtres... Le Saint-Père voulut bien écrire lui-même qu'il se rendait à ma demande: "Juxta preces peramanter in Domino" (Selon vos demandes, très affectueusement dans le Seigneur). Cet autographe est d'autant plus précieux qu'il est assez difficile à obtenir.....

Bien vôtre in Christo,  
J.-ED. LACROIX, Ptre.

Le Cercle La Salle profite de l'occasion que lui offre la présente publication, pour rendre un hommage ému à ce prêtre zélé et à cet excellent ami.



Très Saint Père

L'Abbe Edmond Lacroix Prêtre du Diocèse de Montreal Canada, humblement prosterné aux pieds de Votre Sainteté la supplie de bénir le Cercle La Salle de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne Française et d'accorder à son chapelain, son directeur et à chacun de ses membres l'indulgence Plénière in articulo mortis.

*Juxta preces peramanter in Domino  
die 16 februarii 1910.  
Pius Pp. X*



Le ... **“Monarch”**  
 Clavigraphe  
 Vous donnera satisfaction



Travail de belle apparence, fonctionnement facile, durée exceptionnelle, sont les caractéristiques saillantes du Clavigraphe MONARCH.

Vendu au comptant ou par versements faciles

Il possède cette touche légère, simple et nullement fatigante qui a rendu le **MONARCH** célèbre dans le monde entier.

Des centaines de banquiers, de manufacturiers, de compagnies d'assurances, de marchands de gros, d'hommes d'affaires les plus importants enfin, — ont complété leur installation avec ce modèle parce qu'il pourvoit aux besoins du présent et de l'avenir.

**“La Compagnie Limitée du Clavigraphe Monarch”**

**229, NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL**

## Programme.

### ORCHESTRE

Marche Pontificale *Gounod*  
 Mélodie d'amour *Engelman*

Bienvenue à Monseigneur  
 par le camarade L.-Az. Gauthier, Président du Cercle

### ORCHESTRE

“ Le Chardonneret ” *Moussard*  
 Clarinette Solo : M. P. Pratt

CHARLES LE MOYNE

Acte I

### ORCHESTRE

Echos des Laurentides *L. P. Laurendeau*

CHARLES LE MOYNE

Acte II

### ORCHESTRE

La Belle France *L. P. Laurendeau*

CHARLES LE MOYNE

Acte III

### ORCHESTRE

Carillon *L. P. Laurendeau*

CHARLES LE MOYNE

Tableau

La parole est à Sa Grandeur Mgr Bruchési

O Canada *Dieu sauve le Roi*

Orchestration de M. L. P. Laurendeau





Essayez notre "Bostonia Cannel" .... Ce genre de charbon est spécialement employé pour les fournaies quand on désire obtenir rapidement un feu très chaud. Une tonne de "Bostonia Cannel" dure plus longtemps que deux tonnes de charbon ordinaire.

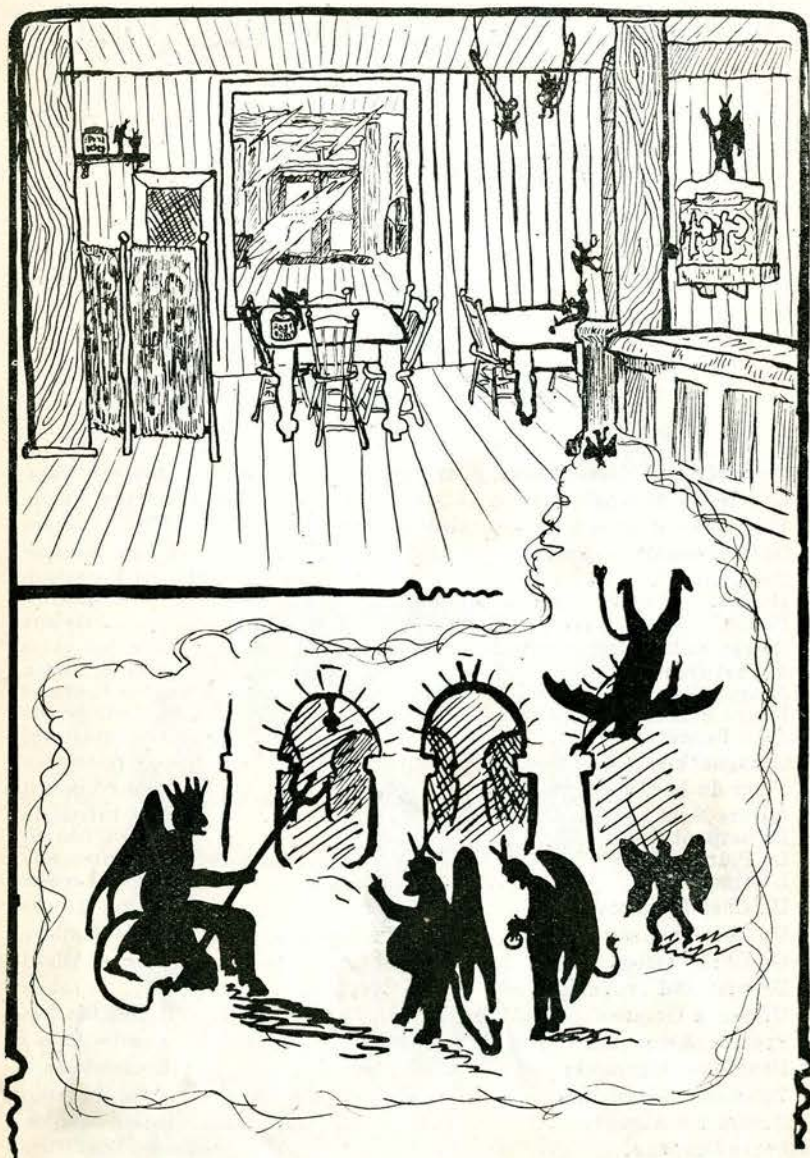
# Charles Le Moyne

## PERSONNAGES



Chomedey de Maisonneuve, gouverneur.....	Emile Rochon
Charles Le Moyne.....	Camélien Houde
Pierre, fils de Le Moyne, futur sieur d'Iberville 14 ans.....	Alfred Vincent
Gabriel Souart, supérieur des Supliciens.....	Ernest Laroque
De Saily }.....	Hubert Rocheleau
Duclos, } Notables de Ville-Marie.....	R. Maurice
Pictot }.....	L. Hebert
Chicot, milicien au service de Le Moyne.....	Max. Sylvestre
Michel Dubuc }.....	Rosario Lareau
Jacques Viau, } Tenanciers de Le Moyne.....	Eugène Fournier
Pierre Benoist, } Miliciens.....	Egide Dagenais
Jean Ronceray }.....	Gaston Girard
Garagonthier, Chef Onontagué, ami des français.....	Louis Préfontaine
Fleur-du-Lac, fils de Garagonthier, 14 ans.....	Arthur Vincent
L'Ours-Noir }.....	Max. Brissette
Le Serpent-Rusé } Chefs iroquois.....	Alonzo Bédard
La Plume, }.....	G. Laurencelle
L'Orignal }.....	Honoré Lacoste
Un Chef Tsonnonthouan.....	Geo. Reeves
Un Chef Onontagué.....	Louis Gauthier
Un Chef Onéiout.....	Henri Allard
Un vieillard Iroquois.....	A. Julien
Un jeune Iroquois.....	P. Deschâtelets
Premier Algonquin.....	Charles Lajoie
Deuxième Algonquin.....	Lucien Bénard
Troisième Algonquin.....	Arm. Favreau
Quatrième Algonquin.....	Charles Bourdon
Porte-Drapeau.....	Ernest Bouthiller
Tambour.....	Ad. Julien
Trompettes.....	R. Maurice, Ad. Mainville
Porteur du Calumet.....	L. Thérien
Miliciens français : R. Lemire, C. Laberge, O. Baillargeon, J. Lacoste, A. Marsan, P. Vincent.	
Sauvages : M. Charron, A. Baillargeon, J. Letourneux, O. Lareau, M. Abella, J. Gauthier, E. Roy, E. Bélanger, P. Lambert.	





**Satan.** (Regardant sa montre) D'où viens-tu, polisson? Minuit!

**Le diable de la gourmandise.**—Je viens de chez Guenette!

**Satan.**—Qui ça? Guenette! Connais pas!

**Le diable de la gourmandise.**—Un bon chrétien! mais bon pâtissier en diable! Quand les Longuenillois entrent chez lui ils s'en lèchent les doigts jusqu'aux omoplates... et je les fais pécher à volonté!.. Quarante victimes, ce soir!

**Satan.**—(Satisfait) C'est bien! Voilà la saison de la crème à la glace.... Je te poste là pour l'été.

# CHARLES LE MOYNE

Drame canadien inédit—En trois actes et un tableau.

Avec chœurs, solos et récitatifs

PREMIER ACTE.—*LE CONSEIL DE VILLE-MARIE*

(La scène se passe en 1665 devant la demeure du gouverneur dont le décor est la reproduction exacte).

On chante à la gloire de Marie—“Vive Le Moyne victorieux!”—Deux prisonniers—Noble enfant—“Les chrétiens ne se vengent pas!”—Où il est question d'une chevelure—Le pacte—Trop parler nuit—“Qui me rendra mon wigwam!”—Deux amis pour la vie—“O mon Dieu! Manitou! Protège notre père....”

DEUXIÈME ACTE.—*GARAGONTHIER*

(La scène se passe sur les bords du Richelieu)

Une scène lugubre dans la nuit—On se paye la fantaisie d'assister au concert—Où l'on plaisante fort irrévérencieusement Dame Justice—Garagonthier!—Un jeune héros—“Les castors engendrent des castors....”—Douleur de père—Le serment terrible—“Faisons un vœu à la Madone”—“En canot!”

TROISIÈME ACTE.—*LE CAPTIF*

(La scène se passe dans un village iroquois)

“La nuit vient, la douce nuit”....—“Divin Sauveur, soyez béni!”—Une rencontre inattendue—“Le voici.... cache-toi!.... Je veillerai”—Où la haine déborde—L'aiglon niche avec la Perdrix!—Un baptême in extremis—Le Grand Conseil—Un nouvel arrivant—A mort!—Les Tsonnonthouans sont fidèles—A mort!—Le bûcher—“Je meurs sans regret”—“On m'appelle, me voici”—“Périsse le nom de Garagonthier!”—Père et fils—Une trouvaille amusante et un mariage projeté—“Cette fois je la tiens ma vengeance!”—“Pas encore”—“Enfant, tu es chrétien!”—A Stadaconé—“Honneur aux grandes âmes!”—“Vive Dieu!”—“Vive Le Moyne!”

TABLEAU.—*LE RETOUR A VILLE-MARIE*

O Canada, devant nous va s'ouvrir  
La vision des siècles à venir :  
Refleuris, ô lys de la France  
Dans les bras de la croix !  
Disparais, ô forêt immense  
Témoin de nos exploits !  
Place à nos fils, pleins de vaillance  
Servant leur Dieu et défendant leurs droits! (bis).



QUE les touristes qui veulent trouver aux portes de Montréal une pension confortable et bien tenue, s'adressent à . . .

# Alfred Charron

. . de . .

## Boucherville



SITE SUPERBE

On y jouit d'une vue magnifique sur le Saint-Laurent.

A deux pas du bateau de Montréal et du traversier du Parc.

## PROVINCE DE QUEBEC

### Affermage

### de Forces Hydrauliques

Avis est par les présentes donné que les forces hydrauliques mentionnées ci-dessous seront mises aux enchères dans la salle de Ventes, Département des Terres et Forêts, en cette ville, le 16 Juin 1912, à 10½ hrs de l'avant-midi.

L'affermage sera pour 75 ans.

La redevance annuelle comprendra deux facteurs :

10—Un loyer annuel constituant la mise à prix sur lequel exclusivement portera l'enchère.

10—Une royauté additionnelle par cheval-vapeur produit, qui portera sur un minimum de production fixé d'avance.

Pour plus amples renseignements concernant la description de ces forces hydrauliques, les clauses et conditions des baux, etc., s'adresser au Département des Terres et Forêts, Service Hydraulique.

Suit la liste des chutes ou rapides :

NOM DES CHUTES OU RAPIDES	LOCALITE
Lac aux Ecorces	Riv. Kiamika, Co. Ottawa
Grande chute de l'Ours	Riv. Ashapmichuan, Co. Lac St-Jean
Riv. Assémetquagen	Près Riv. Matapédia, Co. Bonaventure
Chute des Galets	Riv. Shipshaw, Co. Chicoutimi
Rapide Rickaby	Riv. Batiscan, Co. Champlain
Riv. Batican	Près Riv. Jeannotte, Co. Champlain
Chute de l'Iroquois	Riv. Vermillon, Co. Champlain
Rapide de l'Original	Riv. du Lièvre, Co. Ottawa
Rivière aux Eaux Mortes	Canton Hackett, Co. Ottawa
Lac Kiamika	Co. Ottawa
Rapides Pont Ellis	Riv. Ashuapmichuan, Co. Lac St-Jean
Chute de la Martine	Riv. Métabetchuan, Co. Lac St-Jean
Grande Rivière Bostonnais	Près La Tuque, Co. St-Maurice
Riv. Batiscan	Village Notre-Dame des Anges, Co. Champlain
Rivière aux Outardes	Co. Saguenay

DEPARTEMENT DES TERRES ET FORETS

Québec, Novembre, 1911

JULES ALLARD, Ministre.



# METROPOLITAN LIFE INSURANCE CO.

NEW-YORK

Représentée par :

**OVILA MOQUIN, Assistant - Surintendant**

53, rue St-Thomas, Longueuil

Toute information sera donnée promptement et avec plaisir.

ACTIF	SURPLUS
\$352,785,890.36	\$32,711,882.87

( 31 decembre 1911 )

Moyenne journaliere des

affaires de la Compagnie:

Réclamations payées	- - -	526	par jour.
Polices émises ou renouvelées	- - -	6432	" "
Emissions de nouvelles Assurances	- - -	\$1,524,268	" "
Paiements aux porteurs de Polices et additions à la Réserve	- - -	\$233,386.44	" "
Augmentation de l'Actif	- - -	\$128,468.73	" "

La Compagnie du peuple,

Par le peuple, - - Pour le peuple



## Chants du premier acte

Choeur des Miliciens

Benoite Notre-Dame, ô douce et tendre reine,  
Lorsque la nuit descend sur notre île lointaine,  
Lorsque le fleuve bleu sous la brume s'endort  
Et que dans la forêt, veille l'horrible mort ;  
Jusques à votre cœur, à votre cœur de mère  
Monte le pur encens d'une ardente prière :  
En ce nouveau pays, Vierge du Bon Secours  
Soyez le bouclier qui protège nos jours.  
Du farouche indien rendez le cœur docile  
Aux divines leçons de l'austère Évangile ;  
Que sur le Nouveau-Monde, au sommet de la croix  
Brille à jamais le lys du drapeau de nos rois.

### PRIERE

**PIERRE**

**FLEUR-DU-LAC**

O mon Dieu dont la Providence    Manitou que mon frère adore,  
Prend soin de la plus humble fleur,    On me dit que tu veux du bien  
En vous seul est notre espérance    A tous ceux qu'éclaire l'aurore,  
Quand sur nous plane le malheur !    Même au fils du chef indien !

**PIERRE**

**FLEUR-DU-LAC**

Eloignez de mon tendre père    Pour mon père aussi je te prie;  
Le barbare avide de sang ;    C'est un chef, c'est Garagonthier !  
Ecoutez mon humble prière    Tu le peux, protège sa vie,  
Elle part d'un cœur confiant.    Qu'il échappe à l'ardent brasier.

### DUO

A nos bras prête ta puissance,  
Donne-nous courage et valeur !  
Du trépas garde notre enfance,  
Prends pitié de notre douleur !

O mon Dieu }  
Manitou } Protège notre père, épargne notre amour.

Accompagnateur : le cam. P. Pratt, du Cercle La Salle.



"Maison de Confiance"

Etablie en 1902

Tél. Bell No. 90

**J.-P. Elie Dubuc**

MARCHAND DE

**Chaussures et Claques**

**55, RUE GRANT**

LONGUEUIL



Nous avons toujours en mains un assortiment complet de chaussures de toutes sortes. Exigez seulement la chaussure en cuir solide:

**ROCK BOTTOM**

CAR

**"La qualité, c'est l'économie"**

Un cordonnier de 1ère classe est attaché à l'établissement.

**Une visite est sollicitée.**



## Chants du deuxième acte

### *Choeur des Algonquins*

Mystérieux esprits qui hantez les ténèbres,  
Vous qui jadis étiez des sagamous célèbres,  
Venez, venez !

De nos puissants sorciers, la noire médecine  
Livre Garagonthier à la bande algonquienne !  
Garagonthiez !

### *Récitatifs*

#### **1er Algonquin**

Guerrier, ton cœur défaille  
Sous le baiser du feu;  
L'ardeur de la bataille  
S'éteint dans ton œil bleu,

#### **3ème Algonquin**

Bientôt ta chevelure,  
Fraîche encor de ton sang,  
Ornera la ceinture  
Du chef le plus vaillant.

#### **2ème Algonquin**

Sur le sentier de guerre  
L'Algonquin est entré  
Contre la race fière  
Du chef Garagonthié.

#### **4ème Algonquin**

Comme dans la ramure  
Gémit le vent du Nord,  
Guerrier, dans la torture,  
Dis-nous ton chant de mort.

## **Chant de mort de Garagonthier**

On voit dans la forêt une bête timide  
Qui devant le chasseur prend sa course rapide,  
Et dont la longue oreille est droite de terreur.  
Sous la blanche fourrure on cherche en vain le cœur.  
Les tout jeunes guerriers la prennent pour un lièvre;  
Mais ceux qui de la guerre ont éprouvé la fièvre  
Disent : " C'est l'Algonquin ! "

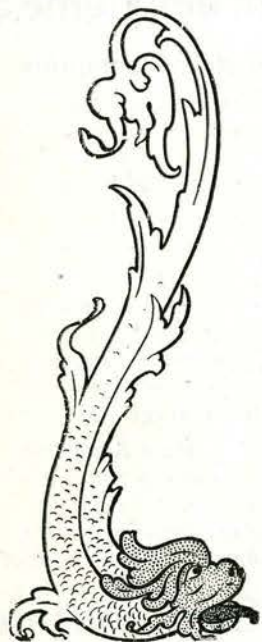
Devant les Iroquois, les peuplades craintives  
Des Algonquins du Nord abandonnent ces rives  
Laisant leurs guerriers morts sur le sable entassés.  
De scalper tout le jour, nos braves sont lassés.  
Tremblez ! faibles renards ! bientôt dans ces clairières  
L'astre du jour luira sur les heures dernières  
Du dernier Algonquin !

Interprétations musicales : MM. V. Mainville et P. Pratt



# P.-Z. STE-MARIE & FILS

Marchands-Epiciers



Légumes,

Liqueurs,

Beurre

de Choix.



Gazoline,

Peinture

Sherwin

Williams Co.

*La qualité est toujours supérieure aux prix.*

97, rue St-Charles, - - Longueuil.

TELEPHONE BELL No. 13



## Chants du TROISIEME ACTE

### Fleur-du-Lac

*Solo*

Bien loin de ton village,  
Au pays de l'Agner,  
Guerrier au blanc visage  
Tu gémis prisonnier  
Prisonnier !

Guerrier au blanc visage  
Quand tu fus capturé,  
Sur le lointain rivage  
Tes frères ont pleuré  
Ont pleuré !

### L'Ours-Noir

*Solo*

Autour du feu prêt à le consumer  
Accourez tous voir le pâle visage !  
C'est la Perdrix, le célèbre guerrier !  
Longtemps son nom, de village en village,  
Sema la crainte au cœur des Iroquois,  
Sur lui nos chefs, l'orgueil de nos cabanes,  
Toujours en vain, épuisaient leurs carquois.

### Choeur des Iroquois

Laissez, ô morts, laissez errer vos mânes  
En cette nuit au séjour des vivants ;  
Calmez enfin votre soif de vengeance :  
Il va mourir le plus brave des blancs. } *bis.*  
Autour de lui, chantons, formons la danse !

### Récitatif : Un Enfant

Déjà sous les chaudières  
S'allument de grands feux ;  
Que de larmes amères  
Vont couler de tes yeux !

### Récitatif : Un Vieillard

Les glaces de soixante hivers  
Ne m'ont laissé qu'un bras débile,  
Et le caribou des déserts  
Se rit de mon arc inutile ;  
Mais au récit de tes exploits,  
Mon vieux cœur a bondi de haine !  
Et pour animer l'Iroquois  
J'amassais des bûchers de chêne !



BELL TELEPHONE MAIN 5931

# T. Préfontaine

## & Cie



Bois de Sciage et de  
Charpente, Bois préparé  
de toutes sortes. . . .

Nous faisons une spé-  
cialité du "Blancher de  
Bois Franc". . . .

Clos à Bois et Bureaux

ADRESSE, CASIER 2097

Coin Charlevoix et Canal, Montréal

## FONDEMENT HISTORIQUE

DE

**" CHARLES LE MOYNE "**

La plupart des personnages de ce drame appartiennent à l'histoire et le fait qui lui sert de base est lui-même parfaitement authentique. Citons " l'Histoire de Longueuil " de MM. Jodoin et Vincent.

" Au mois de juillet 1665, Le Moyne se décida un jour à aller à la chasse ; il obtint son congé et partit avec quelques sauvages de la nation des Loups. Il avait été averti que les Sauvages ennemis n'étaient pas loin ; mais sa bravoure lui fit oublier ces prudents conseils.

Rendu à l'île Sainte-Thérèse et tout occupé de sa chasse, il fut surpris et attaqué tout à coup par les Iroquois au moment où il se trouvait seul. A l'instant il est entouré, enveloppé et fait prisonnier.

Grande fut la douleur des colons à cette triste nouvelle ; on envoya du monde pour poursuivre les Iroquois. Mais leurs recherches furent inutiles. De toutes parts, on adresse des vœux au ciel pour sa délivrance et son prompt retour. Ces prières ne furent pas vaines. Au lieu de le brûler immédiatement selon leur coutume barbare, les Iroquois l'emmenèrent dans leur pays.

Mais rendu dans leurs bourgades, Le Moyne leur fit peur par ses paroles hardies.. Celui qui a le plus contribué à sauver le Moyne fut sans contredit le vieil ami des Français, le chef Iroquois Garagonthier, qui à force de ruses et de belles paroles obtint sa délivrance. Il voulut le ramener lui-même, à l'automne de la même année avec les ambassadeurs Onontagués, Goyaquins et Tsonnonthonans qui allaient à Québec renouveler les traités de paix."

Telle est la version de l'histoire. A l'aide d'un léger anachronisme, nous avons pu introduire dans l'action, Pierre, troisième fils de Le Moyne, celui qui devint d'Iberville, Quiconque a lu l'histoire de ce canadien extraordinaire, ne trouvera pas invraisemblable l'exploit que nous lui prêtons ici.

Quant à Garagonthier, les " Relations des Jésuites " et les chroniques du temps sont pleines de l'éloge de ce vieil ami des français. Quatre ans après la conclusion de ce drame, c'est à-dire en 1669, Garagonthier fut baptisé solennellement dans la basilique de Québec.

Chicot, scalpé dans une escarmouche avec les Iroquois en 1651 " n'en continua pas moins de vivre, dit la chronique, près de 14 ans, ce qui est, bien admirable ". Il s'établit et se maria à Ville-Marie, et son fils Jean-marié à Boucherville avec Marie-Madeleine Lamoureux, fut le chef des nombreuses familles Sicotte de Boucherville.

De Sailly, Pictot, Duclos étaient les principaux citoyens de Ville-Marie à cette époque. Vian, Dubuc, Ronceray, Benoist sont les noms des premiers colons qui se fixèrent à Longueuil sur les terres de Le Moyne.

" Charles Le Moyne ", dans ses grandes lignes, est donc un épisode émouvant des luttes héroïques qui marquèrent la fondation de Ville-Marie. Puissent ces quelques tableaux, en évoquant les grandes figures d'un autre âge, nous rendre fiers de nos origines, les plus belles et les plus pures dont fasse mention l'histoire des peuples coloniaux.

V....



Voulez-vous être servis promptement et obtenir

*Ce qu'il y a de mieux  
Aux meilleurs prix.*

Adressez-vous à la maison

**Brault & Desjardins**

THÉ, CAFÉ, ÉPICES

Les plus grands fournisseurs des  
communautés au Canada. . . .

**135, rue St-Paul  
MONTREAL.**

## Le Fondateur de Longueuil



Charles Le Moyne, fondateur et premier seigneur de Longueuil, père de cette famille de héros qui se nomment d'Iberville, de Bienville, de Maricourt, de Sainte-Hélène ; Charles Le Moyne, dis-je, a droit à plus d'un titre à l'admiration et à la reconnaissance des Canadiens-français.

Sa vie ne fut qu'une longue suite de nobles actions et de faits d'armes dont le moindre eut suffi à lui donner la gloire, s'il se fut accompli sur une scène moins ignorée que les solitudes du Nouveau-Monde.

Enumérer les services qu'il a rendus à la colonie naissante n'entre pas dans le cadre de ces quelques notes. Disons seulement qu'il fut le rempart de Ville-Marie contre les Iroquois, et que, autour du feu des conseils indiens, nul ne savait comme lui faire aimer et respecter le drapeau de la France. M. Chomedey de Maisonneuve avait en lui une confiance illimitée, partagée d'ailleurs par tous les habitants de la colonie.

Aussi, quand on apprit en 1655 que Le Moyne était tombé aux mains des Iroquois, ce fut une explosion de douleur dans toute la Nouvelle-France et les prières montèrent ferventes pour sa délivrance. Le ciel se laissa fléchir ; les sauvages, effrayés par son langage hardi, influencés par Garagonthier, le vieil ami des Français, le ramenèrent à l'automne.

Le Moyne vécut encore vingt ans, voyant grandir autour de lui les héritiers de son nom et de sa vaillance. Une vie si digne fut couronnée comme elle devait l'être ; peu de temps après un voyage au Lac Ontario où il avait réussi à conclure la paix avec les tribus ennemies, il tomba malade et s'éteignit doucement en 1685. Il fut inhumé dans l'église Notre-Dame.

Il est malheureux que l'apathie des canadiens en général envers leurs glorieux ancêtres soit si manifeste. S'il est un héros digne d'avoir son monument sur une de nos places publiques, c'est bien Charles Le Moyne. Que ceux qui aujourd'hui jouissent des labours de ce pionnier modèle consacrent par le bronze cette vie de dévouement et de sacrifice.

Celui qui écrit ces lignes considère comme un honneur très grand mais très lourd à porter d'avoir été choisi pour faire revivre sur la scène cette mâle figure de colon-soldat. Puisse-t-il ne pas trop trahir l'histoire et la conception de l'auteur.

C. HOUDE,

1er Conseiller au Cercle " La Salle "  
(Section des Anciens)



TÉLÉPHONE BELL : MAIN 2014

Service privé communiquant avec tous les départements.



Nous importons spécialement pour  
nos succursales toutes sortes  
D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

# J. E. FOURNIER

MANUFACTURIER DE

Valises et articles en cuir de toutes sortes.



Salle d'échantillons et de Ventes.

## 9, NOTRE-DAME Ouest, 9

Manufacture : 60 St-Jacques et 429 Notre-Dame Ouest,

Succursales : 104 St-Laurent et 223 Ste-Catherine Est,

MONTREAL.

LA BANQUE DE "BRITISH NORTH AMERICA" L'intérêt est ajouté régulièrement tous les six mois à votre compte d'épargne au plus haut taux courant.

## ORCHESTRE STE-CECILE



Cliché "LA PATRIE"

Nous remercions cordialement l'Orchestre Ste-Cécile qui a bien voulu nous prêter son concours pour la présente soirée.

L'Orchestre Ste-Cécile, fondé depuis quelques années au Collège de Longueuil a prospéré au grand avantage des jeunes, grâce au concours précieux de quelques anciens élèves, à la générosité des amis du Collège et aux encouragements du compositeur si connu M. L.-P. Laurendeau, son Président d'Honneur, qui a daigné présider plusieurs fois aux exécutions.

L'Orchestre joue sous la direction de M. F. Héraly, professeur de clarinette et instruments à vent, avec le concours de M. G. E. Hogue, professeur de piano et de violon. Il se compose comme suit :

<b>1ers Violons</b>	<b>Altos</b>	<b>Cornets</b>
MM. V. Mainville O. Beaulieu Dr. Huot A. Gauthier E. Benoit E. Day E. Charest E. Dagenais Sec. L. Préfontaine A. Julien Bibl.	MM. G. Houde Ch. Laberge	MM. E. Corbeil Cons. A. Mainville Com. Ph. Ledoux P. Deschâtelets
	<b>Violoncelles</b>	<b>Cors</b>
	MM. M. A. Ph. Lamarre J. L. Grothé	MM. Alf. Vincent E. Lessard
	<b>Contrebasse</b>	<b>Trombones</b>
	MM. M. V.	MM. A. Gancher J. Gadbois G. Reeves P. Bertrand
<b>2èmes Violons</b>	<b>Flûtes</b>	<b>Batterie</b>
MM. E. Delage L. Audette H. Laurendeau J. Paquette C. E. Millette R. Huard E. Chartier W. Caron W. Thériault	MM. A. H. L. Favreau A. Lamarre	MM. R. Maurice E. Mignault
	<b>Clarinettes</b>	<b>Piano</b>
	MM. P. Pratt Prés. Art. Vincent V. P. E. Marcille	MM. A. Giroux Cons. F. Brunelle

L'Orchestre Ste-Cécile profite de l'occasion qui lui est offerte pour remercier son Président d'Honneur M. L.-P. Laurendeau des morceaux qu'il lui a gracieusement offerts et dont plusieurs figurent au programme de cette séance.



# La Cie WISINTAINER & Fils, Inc

MANUFACTURIERS DE CADRES

Importateurs de Chromos, Moulures, Globes, Vitres.

En gros et en détail.

Prix les plus bas.

Notre maison est la plus ancienne qu'il y ait à Montréal dans ce genre d'affaires. Nous apportons donc à tous les travaux que l'on nous confie une expérience incontestable. : :



Nous faisons une spécialité des ouvrages en cire. Portraits au crayon, pastel, aquarelle.



C'est à la maison Wisintainer que l'on confie l'en cadrement des documents précieux. Le Cercle La Salle ne s'est pas adressé ailleurs pour assurer la préparation artistique du document pontifical qui figure au commencement de cette brochure. : : : : : : : : : :

( Voir Page 3 )

Bureau : 58, Boulevard St-Laurent

Manufacture : 8, rue St-Charles Borromée

Tél. Bell : Main 5082

Montréal

## Chez nos amis les Collégiens.



Cliché "La Patrie"

### Une division de clavigraphie au travail.

Ils sont favorisés nos cadets d'avoir à leur disposition cette magnifique salle, bien éclairée, et pourvue d'une installation de premier ordre.

En effet, vingt machines Underwood du dernier modèle sont à l'usage des quelque soixante élèves de la classe de clavigraphie.

Où sont-ils les temps du vieux Collège, où nous, les anciens, piochions dans tous les coins, sur des REMINGTON préhistoriques ou des EMPIRE d'ancien régime.

Ce sont choses du passé, et l'Underwood qui est le dernier mot dans l'industrie des machines à écrire, a tout remplacé.

Pour nous qui goûtons tous les jours le prosaïsme des affaires, c'est un bien agréable souvenir de penser aux belles, utiles et quelquefois amusantes choses qui faisaient le sujet de notre tapotage de jadis... et le bruit clair du timbre de l'avertisseur sonne encore doucement à nos oreilles, réminiscence d'un cher passé.

Un ancien

Archives de la Ville de Montréal



Conseil du Cercle "La Salle" A.C.J.C.

SECTION DES ANCIENS



L.-Az. GAUTHIER, Président



E. ROCHON, Vice-Président



M. l'abbé A. LAPIÈRE,  
Chaplain



E. BENOIT, Secrétaire-Archiviste



V. RENAUD, Sec-Corr.

Clichés "La Patrie"

Conseil du Cercle "La Salle" A.C.J.C.

SECTION DES ANCIENS



D. CORBELL, Bibliothécaire



GEO. GAUTHIER, Projectionniste



R. RIENDEAU, Trésorier



C. HOUDE, 1er Conseiller



B. BRAULT, 2ème Conseiller

Clichés "La Patrie"



TELEPHONE BELL 46

Boite Postale 38

# O. B. H. MAILLE & CIE

COURTIER D'IMMEUBLES



Belles occasions de terrains.  
Maisons et lots dans toutes  
les parties de Longueuil. . .



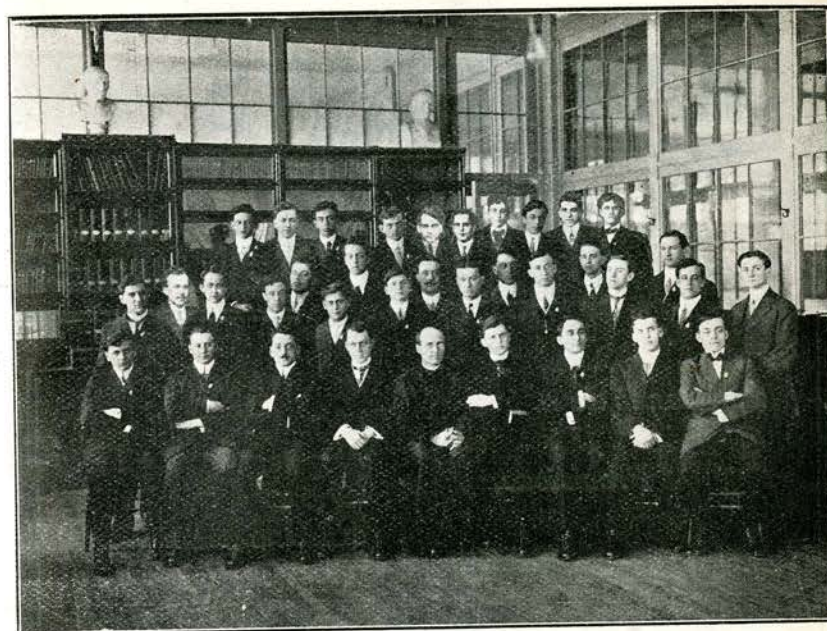
TEL. BELL MAIN 1766

Bureaux : 52, rue St-Jacques,  
Chambres 106, - MONTREAL.

Residence : 10, rue St-Alexandre, - - Longueuil.

## CERCLE " LA SALLE " A. C. J. C.

(Section des Anciens)



Cliché " La Patrie "

Groupe des membres du Cercle réunis pour la communion générale du 17 mars.  
Au premier plan: le R. P. Colclough, S. J., aumônier-Directeur de l'A. C. J. C., les cam. A. Vanier, H. Roch, M. Nantel du Comité Régional de l'A. C. J. C.

### Liste des Membres

Eug. Beauséjour	C. Houde
A. Bédard	Hon. Lacoste
Art. Benoit	G. Lafricain, M. Hon.
Em. Benoit	Ern. Larocque
Ch. Bourdon	L. Lasnier, M. Hon.
Alb. Brault	Geo. Laurencelle
B. Brault	B. Ouellette
Max. Brissette	Ern. Perron
D. Corbeil	L. Préfontaine
Art. Duhamel	V. Renaud
L. Fortin, M. Hon.	Art. Riendeau, M. Hon.
Eug. Fournier	R. Riendeau
L.-Az. Gauthier	Art. Roberge
Geo. Gauthier	E. Rochon
J. Gauthier	Ald. Roy
L. Gauthier	Max. Sylvestre
Alb. Giroux	Geo. Trudeau
Alp. Gosselin M. Hon.	Fred. Turcotte



Si vous ne la connaissez pas déjà, vous avez tout intérêt à faire la connaissance de la maison

# MATTHEWS



## Limitée

Marchands de

Provisions,



Beurre,

Oeufs,

Fromages,



Viandes Fumées.

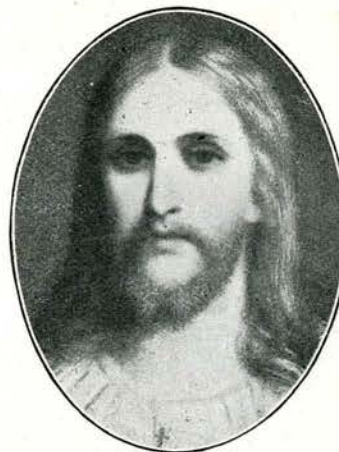
Pois, et Feves, etc.

Qualité supérieure

Prix avantageux

22, rue William, - Montréal

## Ce qu'est notre Cercle



POUR LUI ET LA PATRIE

Le Cercle " La Salle " A. C. J. C. (Section des Anciens) est une association de jeunes gens catholiques et canadiens-français désireux de se préparer par la piété, l'étude et l'action à une vie efficacement militante pour les intérêts de la religion et de la patrie.

Il recrute ses membres surtout parmi les anciens élèves du Collège de Longueuil qui sont engagés dans le commerce, l'industrie ou les services civils.

Les réunions régulières ont lieu le 1er et le 3e dimanche de chaque mois de 1.30h. à 3h. p. m., dans la salle de lecture du Collège de Longueuil. On y étudie en commun les questions religieuses, économiques ou sociales s'attachant surtout à ce qui rentre dans le domaine pratique. Les séances se terminent par le salut et la bénédiction du T. S. Sacrement.

Le Cercle possède une bibliothèque et un matériel de projections lumineuses qui sont des instruments d'étude précieux, et auxquels il consacre la majeure partie de ses modestes revenus.

Le Cercle offre en outre à ses membres diverses occasions de s'amuser beaucoup et bien et d'entretenir les liens d'une franche et saine camaraderie.

Eclos à la grande lumière du Congrès Eucharistique, le Cercle La Salle a voulu entrer davantage dans l'esprit de Pie X en s'imposant des obligations spéciales concernant la communion fréquente. La communion mensuelle est exigée. De plus, quatre fois l'année, les membres font en corps la communion générale.

On peut se procurer un exemplaire du livret des Constitutions, en s'adressant au Secrétaire-Correspondant, M. V. Renaud, Casier postal 29, Longueuil.



# Victor Benoit

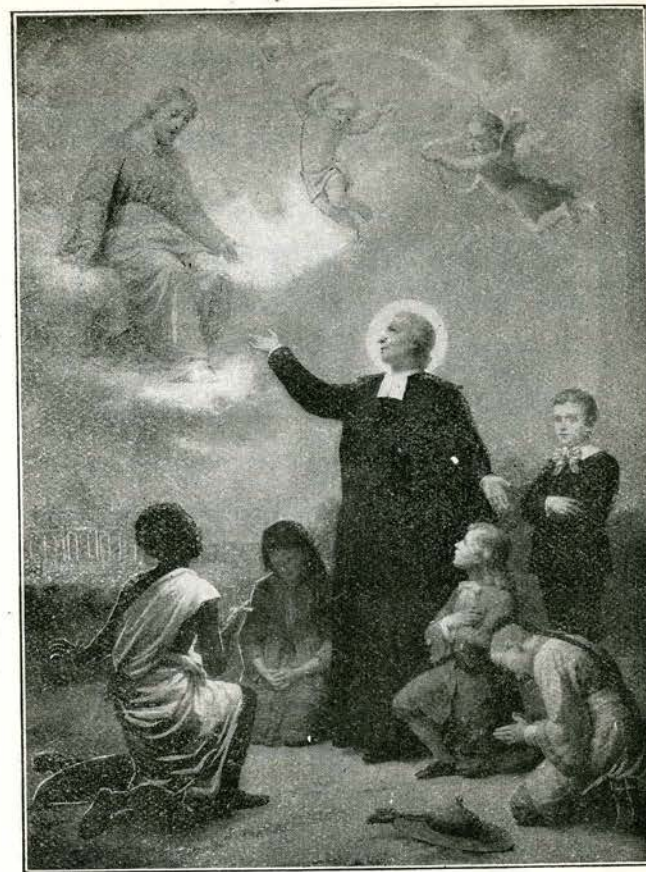
## BOULANGER



34, rue St-Thomas,  
LONGUEUIL

¶ Le pain étant la base de l'alimentation, le choix d'un bon boulanger doit être un des premiers soucis du chef de famille. : : : :

¶ La qualité du pain, la régularité de la distribution nous permettent de servir une grande clientèle à Longueuil et à Montréal. : : : :



S. J. B. de la SALLE amène au Christ les enfants du monde entier

Jésus, passant sur nos chemins, laissa tomber de ses lèvres divines, la parole de tendresse: "Laissez venir à moi les petits enfants". Jean-Baptiste de la Salle la recueillit sur les pages de l'Évangile; il se pencha vers l'enfance, l'enfance pauvre et délaissée.

Un poète a dit:

Frappe-toi le cœur, c'est là qu'est le génie!

C'est dans son cœur de saint que Jean-Baptiste de la Salle conçut ce génial dessein dont la réalisation a donné cet Institut des Frères des Ecoles Chrésiennes qui force l'admiration même de ses plus acharnés adversaires.

Le Cercle La Salle honore dans son patron le grand serviteur de Dieu auquel l'Église a décerné les honneurs suprêmes, mais aussi le grand bienfaiteur de l'humanité qui a créé l'instruction populaire et dont les œuvres étendent aujour- d'hui leurs bienfaits sur l'univers entier.



# ULRIC MATTE

MARCHAND DE CHAUSSURES

Nous avons toujours en mains un assortiment complet et varié des meilleurs articles de notre ligne de Commerce.



Les réparations sont faites promptement, avec soin et à des prix modérés.

117<sub>B</sub> ST-CHARLES

LONGUEUIL

## Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries

PROVINCE DE QUEBEC

### Prohibitions dans la Zone No. 1

#### 1.—Original, Chevreuil et Caribou.

1.—*Le Chevreuil et l'Original.*—De chasser, tuer ou prendre le chevreuil et l'original, entre le premier jour de janvier et le premier jour de septembre de chaque année ; sauf dans les comtés d'Ottawa et de Pontiac, où il est défendu de les chasser, tuer ou prendre, entre le premier décembre d'une année et le premier octobre de l'année suivante.

2.—*Le Caribou.*—De chasser, tuer ou prendre le caribou, entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année.

3.—*Chiens pour chasser l'Original, etc.*—De se servir de chiens pour chasser, tuer ou prendre l'original, le caribou ou le chevreuil ; mais il est permis de chasser, tuer ou prendre ainsi le chevreuil (red deer) depuis le vingt octobre jusqu'au premier novembre de chaque année.

4.—*Ravages, etc.*—De chasser, tuer ou prendre l'original ou le chevreuil dans les ravages d'hiver (yarding) de ces animaux ou en profitant de la croûte de la neige (crusting).

5.—*Faons.*—De chasser, tuer ou prendre en quelque temps que ce soit, des faons ou des broquarts, c'est-à-dire les petits, jusqu'à l'âge d'un an, des animaux mentionnés dans les paragraphes 1 et 2 de cet article.

6.—*Femelle de l'Original.*—De chasser, tuer ou prendre en quelque temps que ce soit, la femelle de l'original. (S. R. Q. 1396).

7.—Nul ne peut chasser, tuer ou prendre vivants pendant une saison de chasse, plus d'un original, deux chevreuils et deux caribous.

#### 2.—Castor, Vison, Loutre, Martre, Pékan, Lièvre, Ours, Rat-Musqué, Etc.

Il est défendu de chasser, tuer ou prendre :

1.—*Le Castor*, en tous temps jusqu'au premier novembre 1912 pour la zone No. 1, et après cette date, entre le premier jour d'avril et le premier jour de novembre de chaque année.

2.—*Le Vison.*—Le vison, la loutre, la martre, le pékan, le renard et le chat sauvage, entre le premier jour d'avril et le premier jour de novembre de chaque année. Cependant il est permis en tous temps de chasser, tuer et prendre les variétés de renards connues sous les noms de renards jaunes ou rouges.

3.—*Le Lièvre, etc.*—Le lièvre entre le premier jour de février et le premier jour de décembre de chaque année, et l'ours entre le premier jour de juillet et le vingtième jour d'août de chaque année.

4.—*Le Rat-Musqué.*—Le rat-musqué en aucun temps de l'année, excepté dans le mois d'avril.

#### 3.—Bécasse, Bécassine, Perdrix, Sarcelle, Etc.

Il est défendu de chasser, tuer ou prendre :

(a) *La Bécasse.*—Les bécasses, les bécassines, les pluviers, les courlis, les chevaliers et les maubèches, entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année ; les perdrix grises et de savane, entre le quinzième jour de décembre et le premier jour de septembre de chaque année, et les perdrix blanches (Ptarmigan) entre le premier jour de février et le premier jour de novembre de chaque année.

(b) *La Macreuse.*—Les macreuses, les sarcelles ou les canards sauvages d'aucune espèce, excepté les harles (becs-scies), les huardes et les goélands, entre le premier jour de mars d'une année et le premier jour de septembre de la même année.



# H. Girouard & Cie Ltée

FABRICANTS DE

Toutes sortes de liqueurs douces.

Demandez :

Ginger Ale,  
Cream Soda,  
English Cherry  
Cream Cider,  
Pepsin Soda,  
Blood Orange,  
Lemon Sour,  
Kola Champagne,  
Moxic Tonic,  
Nix-E,  
Hero-Kola.

Les ordres sont exécutés promptement et avec soin.

77, Rue Quesnel,

Tél. Uptown 3090

MONTREAL

## L' A. C. J. C.

*Jeunes gens ! Vous venez d'écrire, à votre insu,  
une des plus belles pages de notre histoire.*

*(S. G. Mgr. Bruchési au Congrès 1904)*

Depuis, une autre page s'est écrite au livre de notre histoire et dans le cœur de notre Archevêque : **Le Congrès Eucharistique**. Mais il n'en reste pas moins vrai que la fondation de l'A. C. J. C. aura été un des événements importants de l'histoire du Canada français.

Cette Association, en effet, représente un mouvement dont les catholiques attendent beaucoup pour l'avenir de la cause religieuse en ce pays. Son but est de préparer, dans tous les milieux, une élite de militants pour la défense patriotique et religieuse.

Développée d'abord dans les Collèges, classiques et commerciaux, l'A. C. J. C. pénètre aujourd'hui les centres urbains et les districts ruraux. Elle compte près de quatre mille membres répartis dans tout le Canada ; elle a un organe mensuel "**Le Semeur**" qui outre la chronique des Cercles met ses lecteurs au courant du mouvement général des idées.

Des Cercles d'ouvriers, d'employés de commerce, d'avocats et de médecins surgissent partout, appelés à l'existence par le zèle des hommes d'œuvres secondés par d'admirables apôtres de vingt ans. Parmi les groupes de la région montréalaise qui recrutent leurs membres dans le commerce et l'industrie, on peut citer les Cercles Pie X, Langevin, LaSalle, Bruchési, Lamennais, Fabre, Dollard, Jeanne d'Arc, Desrosiers, etc., etc.

Partout, le programme est le même : **Piété, Etude, Action**, mais chaque Cercle en réalise les différents articles suivant les conditions de son milieu.

Tout porte à croire que le temps n'est pas loin où chaque paroisse canadienne groupera autour de son clocher un bataillon de jeunes.

L'inoubliable journée de "l'Arena" est encore présente à toutes les mémoires. Tous ceux qui peuvent dire : "J'étais là !", ont encore au fond des yeux un splendide tableau : Sa Grandeur Mgr Bruchési, montrant d'un geste large, cette mer de têtes jeunes, agitée par le souffle de l'enthousiasme et disant au Cardinal-Légit : "Eminence ! Je vous présente la jeunesse du Canada ! Elle est bonne, elle est vaillante, bénissez là !"

L'A. C. J. C. a affirmé là d'une manière éclatante son existence, sa vitalité et ses espérances. Elle mérite l'encouragement et les sympathies de tous les véritables Canadiens-Français.

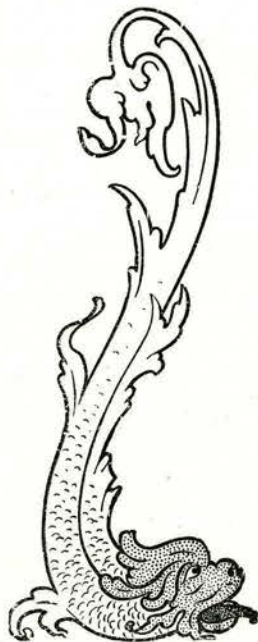
Un moyen efficace de mieux connaître l'A. C. J. C. et de l'encourager est de s'abonner au **Semeur**. **Abonnement : \$1.00. 1075, rue Rachel Montréal.**



# The James Roberson Co,

## LIMITED

Importateurs  
et  
Fabricants  
de  
Materiaux  
de  
Plomberie,  
—  
Metaux  
bruts,  
—  
Tuyaux  
de  
plomb,  
—  
Tuyaux  
de  
fonte,  
—  
Plomb  
en  
Feuilles,  
—  
Contrepoids  
—  
Moulages  
en  
Cuivre,  
etc.



Importers  
and  
Manufacturers  
of  
Heavy  
Metals,  
—  
Sheet  
Lead,  
—  
Lead  
Pipes,  
—  
Lead  
Wool,  
—  
Window  
Lead,  
—  
Sash  
Weights  
&c.  
—  
Brass  
Castings,  
—  
Plumbers  
and  
Steamfitters  
Supplies.

142, rue William, Montreal

SUCCURSALES

BRANCHES

TORONTO

WINNIPEG

ST-JOHN, N. B.

## La Presse! . . . Ça Presse!

Eh. oui! il a mille fois raison, ce spirituel Pierre l'Ermite. Ça presse au Canada comme ailleurs. Le mauvais livre et le mauvais journal nous envahissent.

Les romans à bon marché, les magazines français de toutes nuances sont partout; les pères et les mères soucieux de l'honneur de leur foyer, les jeunes qui veulent rester chastes, pour rester forts, sont parfois cruellement trompés.

Et pourtant, la France qui nous envoie tant de productions immondes a des œuvres de presse insurpassables. Par exemple, on ne se fait guère une idée du nombre et de la qualité des publications qui sortent de la Maison de la Bonne Presse, de Paris.

Parmi les nombreuses et excellentes revues qu'elle publie, nous voulons surtout signaler aux familles "Le Pèlerin" (\$1.60) hebdomadaire et illustré en couleurs, toujours finement écrit, amusant et moralisateur.

Aux Cercles de l'A.C.J.C nous recommandons deux revues hebdomadaires spécialement adaptées aux études qui s'y poursuivent: "LA CHRONIQUE DE LA PRESSE" et "LES CONFERENCES". La première (\$1.00) reproduit les articles les plus importants de la presse mondiale; la seconde (\$1.20) traite dans chaque numéro une question déterminée (apologétique, histoire, sociologie, science, agriculture etc.) Elle donne en outre des plans de conférences avec références. C'est la revue idéale pour les Cercles d'études. Les quelques quinze volumes déjà parus forment une petite bibliothèque accessible à toutes les bourses et dont aucun Cercle ne devrait se passer. Chaque numéro forme un petit livret de format élégant et commode.

La Maison de la Bonne Presse vient de lancer une collection de romans honnêtes à quatre sous, qui a un grand succès. Chacune de ces brochures contient la matière d'un volume in-12 ordinaire. Il en paraît un nouveau chaque mois. Les douze déjà parus sont d'un intérêt passionnant: "L'Homme debout", "Les chasseur du roi", "Abandonnée", "L'héritier des ducs de Sailles", Solange de Morthone, "Fleur de Genêt", "Balarin pharmacien", "Le capitaine Rex", "L'Ermite du Saint-Gothard", "Autour de l'aigle", "Misérable", "Sans boussole". Pour la modique somme de \$0.70 par année, on reçoit chaque volume à son apparition.

Le Cercle "La Salle" qui est en relations constantes avec la Bonne Presse se fera un plaisir de servir d'intermédiaire à ce sujet. S'adresser à

Bibliothécaire du Cercle La Salle A.C.J.C.

Casier postal 29 Longueuil.

Maison de la Bonne Presse, 5, rue Bayard, Paris.



TEL. BELL: EST 6904.

# AIME DAVID

*Manufacturier de Sucrieries et Marchand  
de Biscuits, de Réglisses et de Gommés.*



*Specialités:*

*Bonbons Klondyke, Marchandises en Pots.*

600, RUE NOTRE-DAME - VILLE MAISONNEUVE.

## Le Révérend F. G. Payette

Curé de Longueuil



Le Cercle "La Salle" désire exprimer à M. le Curé de Longueuil toute sa reconnaissance pour ses précieux encouragements, et particulièrement pour l'obligeance avec laquelle il a mis à notre disposition, comme chapelain, M. l'abbé A. Lapierre, dont nous apprécions fort la direction et les services.

### Au Public

Nous prions les personnes qui ont, quelquefois, besoin des services d'un imprimeur de bien vouloir examiner avec attention ce programme sorti des ateliers de MM. Renaud & Morin, 364a, rue St- Paul, Montréal.

Cette excellente maison a su conquérir la clientèle de bon nombre de Cercles de l'A.C.J.C. et autres tant par la qualité du travail typographique que par la modicité des prix.

Au nom de nos camarades, il nous fait plaisir de rendre ce témoignage à MM. Renaud & Morin, dont la complaisance et la courtoisie ne le cèdent qu'à la compétence professionnelle.

L. Az. Gauthier, Président.

R. Riendeau, Trésorier



# Entraînement Scolaire

Tous les professeurs devraient connaître :

Gymnastique des chiffres (Livre de l'élève et du maître)

Le Cahier du Sténographe

Sténographie perfectionnée

Lectures choisies

et surtout

Tableau synoptique des pouvoirs publics  
au Canada.

## Jos. P. Normand

EDITEUR

336a, Beaudry, Montreal.

Bureau: Tél. Est 57

Procure: Tél. Est 6090

## LES PROJECTIONS LUMINEUSES

DANS LES CERCLES DE L'A. C. J. C.

Ceux qui, en un jour de dévouement, ont assumé la direction d'un Cercle savent combien il est difficile d'intéresser la jeunesse aux études formant le programme de notre association. Etudes religieuses, études sociales, questions nationales sont choses austères pour une jeune tête de vingt ans prise dans le tourbillon de la vie moderne.

Parmi les moyens de rendre attrayantes ces études nécessaires, il n'en est pas de plus efficace que l'emploi intelligent des projections lumineuses. Nous n'en sommes plus au temps de la lanterne magique. La projection mettant à profit les développements de la science, est devenue un des plus puissants agents de la propagation des idées.

Chez les catholiques, la Maison de la Bonne Presse représente l'organisation la plus sérieuse et la plus utile au point de vue de la bonne projection. Tous les Collèges, Couvents, tous les Cercles de l'Association devraient demander les grands catalogues spéciaux de cette maison, et se rendre compte des trésors dont elle dispose.

Si l'on objecte la question d'argent, je réponds qu'avec un peu d'entente, il serait facile de créer entre les Cercles de l'A.C. J.C. une Coopérative qui permettrait de réduire les déboursés dans une très grande proportion. Plusieurs Cercles sont déjà entrés dans le mouvement; le nôtre peut réclamer l'honneur d'avoir été le pionnier; puis sont venus les Cercles Pie X, Crémazie, Lemay et d'autres.

Le Cercle LaSalle possède actuellement plus de 2000 vues sur verre qui lui ont été fournies en grande partie par la Maison de la Bonne Presse. Ces vues se rapportent aux chefs suivants: Apologétique, Histoire, Science, Sociologie, Géographie, Oeuvres classiques, Art.

Parmi les dernières créations artistiques de la Bonne Presse qu'il nous fait plaisir de recommander avec connaissance de cause, mentionnons: **Nazareth, Bethléem, Le bon samaritain, La résurrection de Lazare**, scènes évangéliques d'après nature; **Saint Tharcisius, Sainte Cécile**, scènes de la vie romaine aux premiers siècles chrétiens, d'après nature aussi; **Le système solaire, Les comètes**, conférences scientifiques par l'abbé Moreux, absolument à jour; **Le congrès Eucharistique de Montréal**, etc., etc.

Espérons que la jeunesse catholique du Canada, sera assez sage pour s'emparer de cette arme avant que nos ennemis ne nous aient fait sentir sa pointe. Mettons la lumière terrestre au service de la divine lumière de la vérité.

V.....  
du Cercle "La Salle."

Maison de la Bonne Presse, 5 rue Bayard, Paris. — Demandez les catalogues suivants: Appareils et Accessoires. Vues religieuses et apologétiques et sociales. Vues géographiques et ethnographiques. Vues scientifiques et agricoles.



Pour les travaux publics,

Pour les trottoirs en ciment,

Pour les cours des Collèges

S'adresser à

**Jean Aybram**

**Jonction St-Emélie**

**Comté de Joliette P. Q.**

Est en état de fournir la meilleure qualité de

**SABLE & GRAVIER**

en quantités considérables.

## Rapport aux Enfants



Prrrendre la tempérance.... lui, Boistreau ...? Ah, mais non ! mais non !! mais non !!!!....

Prrrendre la tempérance... C'est bon pour Chose, qui est toujours saoul, et pour Machin qui se tue à boire.... Mais lui Boistreau ? Pour qui le prend-t-on ?.... Tiens, pour un ivrogne, parbleu ... puisque la tempérance c'est pour les ivrognes....

Et cette bonne blague du missionnaire : Prendre la tempérance pour donner l'exemple.... Tiens, pourquoi pas aller à la messe de six heures tous les jours et communier sept jours par semaine....

Blague à part, est-ce qu'il ne le donne pas l'exemple, lui Boistreau ?.... Que chacun fasse seulement comme lui ... un petit coup de temps à autre.... sans se déranger.... et il n'y aura plus d'ivrognes.... Il donne l'exemple de la modération... qu'on fasse comme lui ...

Et puis, le voit-on, lui Boistreau, se ficher devant la paroisse.... aller chercher la croix dans le sanctuaire.... dans le sanctuairre !!!.... le point de mire de tous les yeux de femmes de la paroisse !....



Tél. Bell Est 601

Tél. Marchand 2302

# David & Frere

MANUFACTURIERS  
et NÉGOCIANTS

SPÉCIALITÉ : Biscuits " Village Crème "

En vente dans toutes les Épiceries.

Demandez-les !      Ce sont les meilleurs.



242-244-246  
RUE MAISONNEUVE  
MONTREAL

## Rapport aux Enfants

(Suite)

—Regardez donc, Mde Pointu, M. Boistreau qui va prendre la croix.

—Tiens, il veut faire mentir son nom . . .

. . . Poison de femmes ! . . . Non, vous n'aurez pas Boistreau dans votre horizon visuel dimanche soir. . .

Ces réflexions, Boistreau les rumine en regagnant son domicile après un sermon de la retraite de tempérance.

Le sermon lui a donné sur les nerfs ! . . . A travers la maison Boistreau marche énervé, maugréant . . . tombe soudain en arrêt devant un argument du prédicateur qui lui revient en mémoire . . . pour l'annihiler . . .

La femme, les enfants, n'abordez pas votre seigneur et père . . . je vous dis ça rapport à son humeur, qui est massacrante . . .

Et toi, mon petit Jules, si tu veux m'en croire, tu vas attendre à demain pour demander à papa ce que tu mijotes dans ta jolie tête blonde . . .

C'est qu'il a quelque chose à demander à son papa, le petit Jules. Il a entendu le sermon, lui aussi, et tout à coup, comme ça, il lui est venu en tête une grande lumière.

. . . Oui, il va demander ça à père, et père, pour sûr, va dire oui . . . Comment pourrait-il dire non ? . . . Si c'était Alfred ou Hélène encore . . . mais à lui . . . Jules . . . son père, bien sûr, va dire OUI . . .

C'est que Jules est le chéri à papa . . . et il le sait bien le gamin . . . Son Jules, son Jules ! comme il l'aime Boistreau ! . . . comme il est fier de ses succès à l'école des chers Frères ! . . . Et quand, chaque soir, la petite main de l'enfant se cache, pleine de bons points, dans sa large main à lui Boistreau . . . ah, quel bonheur ! . . .

—Père, voulez-vous prendre la tempérance ? . . .

. . . Jules, veux-tu avoir la volée ? . . .

.....



# THOS. MILLETTE,

MARCHAND DE

*Ferronneries, Peintures, Huiles, Ciment,*

*Tuyaux Grès, Ferblanteries, Vaisselles,*

*Tapisseries, Cheminées en Ciment,*

*Gazoline, Piles. : : : :*



Agent pour la peinture *MARTIN-SENOUR 100% pure.*

Papier couverture de la **BRANTFORD ROOFING CO.**

**Téléphone Bell 102**

**Coin St-Charles et St-Jacques**

**LONGUEUIL.**

## Rapport aux Enfants

(Suite)

Voyons, Jules, il me ferait tant de peine que ton père te don-  
nât la volée... attends à demain...

Mais est-il entêté ce gamin !... Le voilà qui retourne à la  
charge. Cette fois il sort ses grands jeux. Il y a certains mots  
et certaines caresses que l'enfant sait être irrésistibles auprès de  
son père...

Petit Père...

—Encore toi... Voyons, qu'est-ce que tu veux ?

—Petit père—et Jules se colle à son père assis, ses deux me-  
notes caressant le rude visage...

—Allons, chéri, dis ce que tu veux... je suis pressé.

—Petit père, dis, tu m'aimes bien, n'est-ce pas ?

—Mais oui, je t'aime bien...

—Moi aussi je t'aime bien petit père... Voulez-vous pren-  
dre la tempérance ?...

.....  
—Tu m'exaspères... Enfin, dis-moi pourquoi tu y tiens  
tant.

—J'ai pensé comme ça, en entendant le sermon ce soir, que  
tu devrais donner l'exemple...

L'EXEMPLE !?... Boistreau se l'était joliment démoli l'ar-  
gument de l'exemple... voyons toujours...

—Comment ça, l'exemple...

—Mais oui, papa, tu ne vois pas ?... C'est pourtant bien  
simple... Le missionnaire il a dit que les enfants ils sont expo-  
sés à devenir des ivrognes quand ils seront grands... Moi, je  
ne veux pas devenir un vilain ivrogne... Je me suis dit : Si  
petit père mourait sans avoir pris la tempérance, moi je n'aurai  
pas envie de la prendre, et je deviendrai un vilain ivrogne...

Tous les raisonnements et toutes les résolutions fondent  
comme cire au soleil devant un argument comme celui-là, douil-  
lement enveloppé de *petit père* et de caresses en veux-tu en  
voilà...

Son Jules un ivrogne !...



## N'EST-CE PAS ?

Quand vous achetez un vêtement quelconque, les premiers détails que vous recherchez sont les exigences de la mode et de la bonne qualité.

# Adhemar Lamarre

vous assure qu'en venant chez lui vous trouverez des articles de choix à des prix souvent inférieurs à ceux de Montréal. : : : :



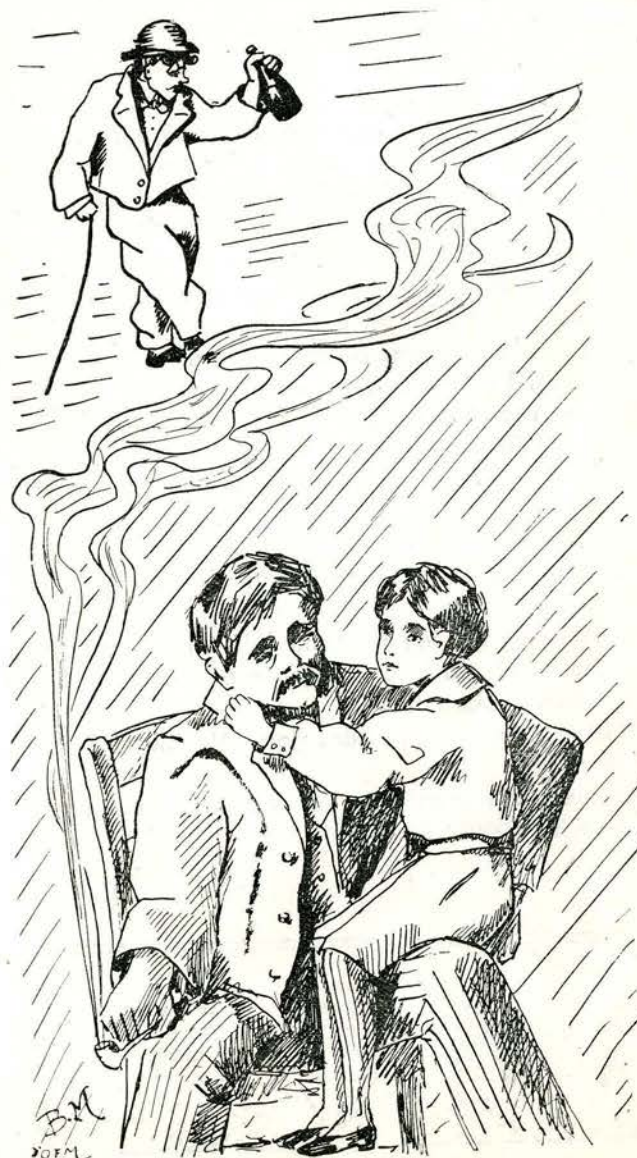
Pour tout ce qui concerne le commerce de nouveauté, les articles de mercerie, nous sommes sûrs de donner entière satisfaction.



80, rue St-Charles, - Longueuil

Près du presbytère

## Rapport aux Enfants



*Dans une vision subite. . .*



## Rapport aux Enfants

(Suite)

Dans une vision subite et d'une acuité effroyable, Boistreau voit un jeune homme de vingt ans... débauché... roulant de buvette en buvette... le blasphème plein les dents... ignoble de gestes... l'insultant, lui, Boistreau....

C'est son fils, son Jules !

Alors, les yeux pleins d'éclairs, et sauvage d'énergie, le père saisit son enfant... il le serre éperduement contre sa poitrine... comme pour le défendre contre l'ennemi....

L'exemple, l'exemple.... Ah ! il comprend que Chose et Machin ne sont pas les seuls qui en aient besoin.... Il y a aussi ses enfants, son Jules....

Une larme perla aux cils de Boistreau, et comme il dépose par terre l'enfant :

—Non, chéri, tu ne seras jamais un vilain ivrogne. Ton père va te donner l'exemple. Demain il ira chercher la croix de tempérance.

Et voilà comment, le lendemain soir, dimanche, Boistreau, rayonnant de fierté et d'âpre courage, entrait dans le sanctuaire et s'armait de la croix noire....

—Madame Pointu, regardez donc M. Boistreau, qui va prendre la croix.

—Eh bien, mon mari aussi la prend.... rapport aux enfants, que je lui ai dit...

*P. Hugolin, O. F. M.*



Effets de l'alcool

# GAREAU

## Motor Car Co., Ltée



D. LAPOINTE, Prés. Chas. A. GAREAU, Gérant

Seuls Agents pour les Automobiles :  
**AMPLEX, KISSEL & EVERITT.**

Louage et Réparations d'automobiles.

Garage : 659, rue Visitation, Tél. Bell : Est 5968

Salle d'Exposition :

928, Ste-Catherine Ouest, Tél. Bell : Uptown 5752

MONTREAL



## La Carte Postale de Marguerite

Ce ne sont ni les pourceaux qui planent,  
ni les hirondelles qui barbotent.  
(Henri Bolo)

Il était plus triste que d'habitude, ce soir-là, Louis Bertin. Son âme était pavoisée aux couleurs du temps. Était-ce l'effet du trottoir glissant, de la rue boueuse, des arbres nus dont les troncs mouillés s'enlevaient en tons d'encre de chine sur la grisaille du ciel et des maisons?... Il embrassait cependant toutes ces choses d'un regard où l'âme était absente.

Enfin, le balcon familial parut à sa droite. Brusquement, il tourna la poignée de cuivre et entra. Une blonde fillette, aux yeux rieurs, sept ans, lui sauta au cou.

— Donne un bec, Louis !... Pourquoi t'es en retard ?

— Il n'est que six heures, sœurlette !... Les affaires, vois-tu !

— Moi, quand je serai grande... pas d'affaires !...

— Tu auras mille fois raison, petite... Va dire à maman que je descendrai souper dans un instant.

Et, d'une lèvre frémissante, il baisa l'enfant au front. Elle, légère, disparut, telle un papillon blanc.

Le souper a été triste et il s'achève.

— Mère, je sors ce soir pour affaire urgente et je rentrerai tard. Ne soyez pas inquiète, j'ai ma clef.... Je monte faire un bout de toilette....

Devant la glace. Il n'est vraiment pas trop mal comme ça.. Allons ! une retouche à la cravate.... Le coup de peigne définitif ! Sept heures dix ... Encore une demi-heure....

Commodément assis, le coude appuyé sur la tête du sofa, il grille une cigarette et récapitule :

— Non, mais, en a-t-il du toupet le gérant !.... Faire passer avant moi cet imbécile de Johnson !.... Un fainéant, toujours entre deux vins, tombé dans notre bureau comme un bolide !.... En a-t-il fait une drôle de tête, le gérant, quand je me suis déboutonné enfin !.... Bien simple, n'est-ce pas !.... Paraît qu'il y a une société.... où.. l'on s'aide à monter.... et comme je n'en suis pas, alors ... zut ! ... Très simple !.... Tout à fait simple !... Cette canaille de Johnson doit en être lui !....

Eh bien ! je *veux* monter, moi !.... J'en ai assez d'être la bête de somme du département, de copier les lettres, vider le panier et nettoyer l'encrier du gérant !.... Je *veux* monter !.... Et je monterai ! ... Je ne veux pas éternellement faire cuire la galette.... pour le déjeuner des autres !....

Mais, qu'est-ce que cette société, dont je ne sais pas même le nom ? ... Qu'est-ce que cette association où le gérant doit m'introduire ce soir ?.... Le gérant ! ... pas plus de religion que mon chien !.... Si c'était.... la franc-maçonnerie.... ou l'une de ses ramifications ?.... Oh ! c'est affreux de penser cela !.... Si la mère soupçonnait !....

Bah ! ce n'est peut-être pas si mal après tout... On exagère ! ... La franc-maçonnerie anglaise n'est pas intolérante... Et puis, une fois en haut, on brise l'échelle et on se maintient à la force du poignet. D'ailleurs, je ne puis pas reculer, mon avenir est en jeu !.... Je vais enfin réaliser mes rêves de bonheur !....

A ce moment, le petit museau rose de Marguerite se montra dans la porte. D'un bond, l'espiègle enfant fut sur les genoux de son frère.

— Louis, une carte postale de Longueuil.... Regarde !.... Ici, c'est mal écrit.... puis, là, c'est bien écrit....

Louis reconnut la carte de convocation du Cercle La Salle. Il pâlit un peu.

— Merci, Marguerite. Laisse-moi !... Bonsoir !

Marguerite sortit en pinçant les lèvres d'un air qui voulait dire : " Tu n'es pas aimable ce soir ! "

Seul, il lut :



Cher camarade,

Vous êtes prié d'assister à la réunion régulière du Cercle, qui aura lieu le 17 courant. Communion générale à 7.30 h. Déjeuner au Collège. Séance et causerie par les délégués du Comité Régional de l'A. C. J. C. Vous êtes au programme pour une étude sur : "Les Sociétés secrètes."

Bien à vous,

**Le Secrétaire.**

N. B.—Venillez prendre note que vous avez été porté absent 3 séances consécutives et que d'après nos Constitutions (VII-4) 3 absences consécutives non motivées entraînent l'exclusion du Cercle.

Louis baissa la tête. Ce simple bout de carton, bêtement jaune, faisait surgir tout son passé devant lui. Collégien, il était



TEL. BELL: ST-LOUIS 3361

Parmi les établissements les plus prospères et les mieux organisés du Nord-Est de la ville, il faut citer la.

# Quincaillerie Rosemont

Z. BOURDEAU, Prop.

Assortiment complet:

Vitres,

Peinture,

Serrurerie,

Plomberie etc.,

308, RUE MASSON

pieux et bon. Il avait grandi, gardant jalousement dans son cœur le trésor de sa pureté. Entré de bonne heure dans l'A. C. J. C., il avait épousé avec enthousiasme son idéal et donné à la vaillante association son temps, son activité, toute la verdeur de ses vingt ans.

Depuis un an, hélas! il n'avait fait que de rares apparitions au Cercle. Ses communions s'étaient espacées d'une façon inquiétante, cependant que grondait plus fort le flot des passions. Il avait fait des chutes, de lourdes chutes. Or, ce ne sont pas les pourceaux qui planent, et la flamme de l'idéal se mourait en son âme malade... Enfin, pris du vertige de l'ambition, il allait lui, catholique et canadien-français, membre de l'A. C. J. C., il allait délibérément mettre le pied dans l'engrenage maçonnique, et livrer aux remords un avenir qu'il voulait assurer...

Pourrait-il désormais affronter le regard loyal de ses anciens maîtres, et la joyeuse compagnie de ses camarades. Pourrait-il sans rougir les accompagner dimanche à la table sainte?... Oserait-il jouer ce double rôle?...

A la chaleur bienfaisante du souvenir, Louis sentait se fondre sa résolution mauvaise. Ces quelques lignes lui tombant là, dans la main, à ce moment décisif, c'était sans doute la réponse de Dieu aux prières de quelqu'un...

Soudain, une grosse larme, lourde et chaude, tombant sur la carte, alla détremper le grand C de *Communion* et s'épandit en un pâté informe.

Louis n'y tint plus. Se levant brusquement, il ouvrit un tiroir, mit sous enveloppe la carte encore humide et écrivit d'une main tremblante: *Souvenir d'un mauvais jour et d'une grande grâce de Dieu.*

.....Il était sauvé.

Une demi-heure plus tard, un beau jeune homme est agenouillé dans l'ombre discrète, à l'église de Bonsecours. Tout est silence. Dans le confessionnal entr'ouvert on distingue la blancheur indécise d'un surplis. Louis est le dernier pénitent; le vieux prêtre maintenant somnole doucement. Seule, la lampe du sanctuaire luit, étrangement vivante et douce, projetant sur les murs l'ombre géante des petits navires suspendus à la voûte.

La tête appuyée sur ses mains jointes, l'âme tendue toute vers le doux Maître, Louis prie avec ardeur.

Et, dans sa prison de marbre, dans son ciboire clos, Jésus sourit. Son regard, ce doux regard qui est un sacrement enveloppe cet enfant du siècle qui revient à lui.

V...

du Cercle La Salle A. C. J. C.



Avant de donner vos contrats

de construction.

Songez que la

**Dominion  
Bridge**

**Co., Limited**

n'a pas de rivales en Canada pour les

**Charpentes Métalliques**

Bureau local des contrats :

Edifice

**“ Dominion Express ”**

**MONTREAL**

## Notre Retraite Fermée



**Manoir La Broquerie-Boucherville**

L'œuvre des retraites fermées me semble voulue par la divine Providence pour aider à la formation de cette élite de catholiques laïques dont l'Eglise du Canada a certainement besoin.

(Mgr Langevin)

Elevé dans la pratique et sous la garde d'une foi vive, le peuple canadien-français compte à l'heure actuelle, parmi les nations les plus catholiques de l'univers.

L'impiété cependant, se flatte de le conquérir. Déjà elle a remporté de précieuses victoires. A quelle cause attribuer ces brèches, chaque jour plus nombreuses, faites par l'ennemi dans nos rangs.

En grande partie à l'absence à la tête des masses catholiques, d'un groupe de chrétiens véritablement apôtres. Dans le bien comme dans le mal, ce sont en effet, les ardents et les convaincus qui mènent les foules.

De cette pensée sont nées les retraites fermées et l'on va, loin du brouhaha des affaires, raviver en soi les saintes et éternelles vérités de la religion, pour travailler avec plus d'ardeur ensuite à sa propre sanctification et à celle de ses frères.

Le Cercle La Salle (Section des Anciens) a fait de la retraite fermée un article important de ses Constitutions. Et cet article n'est pas resté lettre morte. Du 7 au 10 août 1911, vingt des nôtres se retirèrent à la Broquerie sous la direction du R. P. Dugas, S. J. Du vieux manoir perdu sous les grands peupliers, tout embaumé encore malgré les siècles du souvenir de Marquette et de Marguerite Bourgeois, les retraitants ont remporté des impressions très vives et des résolutions très pratiques.

Cette année le Cercle La Salle (S. des A.) aura sa retraite fermée du 17 au 20 juin à Boucherville. Bien qu'elle soit spécialement destinée aux membres, quelques places pourront être attribuées aux jeunes gens de Longueuil qui en feront la demande.

**Le Directeur du Cercle**

Pour tous renseignements s'adresser à : Cercle La Salle, Casier 29, Longueuil.



**L. D. Hebert**

Agent d'Assurances

Représentant les Compagnies :

"Royal"

"La Provinciale"

"Rimouski"

"Prévoyance"

Feu, Vie, Accidents

70, Chemin Chambly,  
Longueuil

**C. H. Leblanc**

Entrepreneur Menuisier

Ouvrage garanti

Prix Modérés

Exécution rapide

rue St-Jacques, Longueuil

**SOLONS D'OPTIQUE**

**FRANCO - BRITANNIQUE**

ROD. CARRIERE

HENRI SENECAI

A l'Hotel-Dieu de 9-30 à 11, excepté le Mercredi et le Samedi.

Aux Salons d'Optique, de 9 a.m. à 8 p.m.

Appointement par Téléphone

**205 à 207 Rue Ste-Catherine Est, Montréal**

**Michel Viger**

AGENT D'ASSURANCES

Représentant de plusieurs puissantes compagnies d'assurance contre l'incendie. : : : :

Coin St-Laurent  
et St-Thomas

MONTREAL

**P. Poulin**

 & Cie

Marchands de

**Volaille, Gibier,  
Oeufs, Plumes.**

36-39 Marché Bonsecours

MONTREAL

Tél Bell Main 1102-1104

## La lucarne des autres !

Ne croyez pas qu'en sortant des écoles vous soyez des hommes; vous ne savez rien encore, sinon que vous pouvez en devenir un.

(P. Didon)

Coin Ste-Catherine et St-Denis.

—Tiens ! Comment ça va, mon vieux ? . . . Y en a-t-il une pipée que nous ne nous sommes vus ! Depuis notre sortie du Collège, n'est-ce pas ?

—Huit ans déjà !

—On m'a dit que tu étais dans les livres de M. X... Comment aimes-tu cela ?

—Pas trop ! Tu sais, moi, les chiffres ! Et toi ?...

—Dans les immeubles, mon cher !... C'est la mode d'ailleurs, tout comme la neurasthénie. A propos, j'aurais un bijou de terrain à te vendre, et pas cher : \$300, une bagatelle !

—Ah ! mon pauvre Gaston, pas moyen !... pas de *braise* !..

—Pourtant, tu dois avoir un bon salaire ?...

—Oui, mais... j'ai des amis...

—Moi aussi !

—... Nous faisons un peu la vie, quoi ! Du sport, du flirt, du théâtre, des vues animées surtout... enfin, le vendredi, je suis complètement... rincé ! pas un sou vaillant.

—Je comprends, ce ne sont pas des amis que tu as ce sont des *mâchoires*.

—Y en a-t-il d'autres ?...

—Evidemment ! Le tout c'est de les dénicher. Moi, je leur examine un peu la dentition avant de les admettre dans mon intimité.

—Oui, tu as toujours été le sage de notre bande, toi... Que diable peux-tu faire de tes soirées ?...

—Bien des choses, mon cher ! D'abord, j'ai conscience que mon instruction est tout-à-fait incomplète et que, pour devenir un citoyen utile, il y a une foule de domaines que je dois explorer.

—Hum ! déterrer les livres !...

—Il n'y avait qu'à ne pas les enterrer. Je lis toujours, comme au Collège. Te souviens-tu de la veilleuse du dortoir ?.. Que de livres j'ai dévorés à sa lumière discrète, sous l'abri pro-



# A. DUMANI

*Exportateur et Marchand de fruits.*

MAISON ETABLIE EN 1893

*Spécialités : Pommes pour exportation,  
Bananes, Oranges, Citrons, Raisins,  
Frambroises Etc.,*

45, rue des Commissaires, 71, Marché Bonsecours,  
Tél. Main 3070 Tél. Main 1815

MONTREAL.

Tel. Main 4503

## DUPUY & FERGUSON

*Grainiers*

38, Carré Jacques-Cartier  
MONTREAL.

## Hormisdas Brissette

*Entrepreneur de charroyage*

Tous travaux exécutés  
promptement.

52, rue Ste-Elizabeth  
LONGUEUIL.

*Paris, Berlin, Quebec, Montréal,*  
Du Croissant 256, Hermann Strasse 283, St-Joeeph 5, Notre-Dame Est

TEL. MAIN 7906

Adresse Télégraphique: Yaug. Montréal

**La Cie J. Alf. Guay**  
Libraires, Editeurs, Importateurs

5, RUE NOTRE-DAME EST  
MONTREAL.

tecteur de ma couverture... Et puis, je suis les séances du Cercle La Salle de l'A. C. J. C. Enfin, quand le temps ne m'est pas trop mesuré je vais aux cours au Monument National...

—Où vas-tu dans le moment ?

—A deux pas d'ici, aux conférences de l'Université Laval. C'est mercredi, tu sais...

—Moi, je sais surtout que c'est demain jeudi...

—Tiens ! viens avec moi. Nous passerons la soirée ensemble. Laisse tes vues animées pour une fois...

—Non, pas ce soir...

—Fais donc un sacrifice, vieux coquin... Songe donc à t'outiller, à t'instruire pendant que tu le peux... N'attends pas d'avoir des biberons dans ton horizon visuel...

—Soit ! J'irai, quitte à m'ennuyer, car, tu sais la littérature et moi, ça fait deux..

—Raison de plus ! . .

Et tous deux, nous gravâmes l'escalier de pierre de l'Université.

---

Paul et moi sommes devenus grands amis depuis. Il a un compte ouvert à la Banque d'Épargne, lequel s'arrondit d'une manière très consolante.

Paul ne fait pas encore bloc homogène avec la littérature française, mais il a pris goût au travail et est devenu ambitieux d'exceller dans sa profession. Entre nous, c'est encore un des moyens les plus pratiques de servir la cause catholique et nationale.

Et je me dis que l'excellent René Bazin avait un peu tort quand il écrivait ceci : " L'expérience m'a appris qu'il ne faut pas essayer d'élargir la lucarne des autres."

EMILE ROCHON, Vice-Prés.  
Cercle La Salle, A. C. J. C.



Enseignez à vos enfants l'économie en les encourageant à ouvrir un compte d'épargne à la Banque de 'British North America.'



# J .C. CREVIER



## PLOMBIER

Poseur d'Appareils à Eau  
Chaude, Couvreur, Répa-  
rage de Poêles. . . . .

## PLUMBER

Hot Water Boilers Roofing,  
Stove Repair. . . . .

No. 47 Rue St. Charles, : : : Coin St. Sylvestre,

LONGUEUIL

## Lampes "Tungsten"

Cette lampe ne diffère des autres ampoules électriques que par son filament qui est formé de tungstène, métal qui, à l'incandescence donne une lumière très blanche. Pour la moitié du prix la lampe "Tungsten" donne beaucoup plus de lumière que la lampe ordinaire. S'adresser à : : : :

**CHAS. LAURIN**  
69, Rue St-Charles  
LONGUEUIL

## Louis-Henri-Lamarre

### EPICIER

Invite tous ses amis à venir visi-  
ter son établissement. : : :

81, Rue St. Charles

Ils se rendront compte que rien  
n'est épargné pour donner com-  
plète satisfaction aux clients. : :

LONGUEUIL

# J. - B. JODOIN

## MAITRE - MACON

Contrats exécutés promptement et à des prix  
modérés. : : : :

Toujours en mains : Brique pressée, Sable, Ciment,  
Etc. : : : :

57, St-Sylvestre, - Longueuil

## Notre Année



Bientôt se terminera la deuxième année d'existence de notre Cercle. La Province bienveillante semble avoir béni les efforts des fondateurs, car nous sommes en pleine prospérité. Malgré une élimination assez considérable opérée par la seule vertu de nos constitutions, nous finirons l'année avec 30 membres actifs, ce qui, pour un groupement de ce genre, est très suffisant.

Nos communions générales, nos pèlerinages ont été suivis par la presque totalité des membres. Beaucoup ont pris à La Broquerie la véritable notion de l'Eucharistie et sont des fervents de la communion fréquente.

Plusieurs bons travaux faits par des membres ont été présentés aux séances du Cercle. Les études d'histoire canadienne des camarades Honoré Lacoste et D. Corbeil ont été particulièrement remarquées.

Le Cercle a eu encore l'avantage d'entendre plusieurs conférences fort intéressantes au cours de cette année. Les conférenciers furent : M. Art. Gagnon, Administrateur de la Caisse Nationale d'Economie, M. E. Marsan, secrétaire de la Société St-Jean-Baptiste, M. Guy Vanier, avocat et membre du Comité Central de l'A. C. J. C., M. Anatole Vanier, Président du Comité Régional de Montréal, MM. Hervé Roch et M. Nantel, également membres de ce comité. De plus, le R. P. Colclough, S. J., aumônier-général de l'A. C. J. C., M. l'abbé A. Lapierre, chapelain du Cercle, et le Rév. Frère Directeur du Cercle nous ont apporté à diverses reprises leur précieux et dévoué concours.

Durant cette année le Cercle a encore fixé définitivement et imprimé ses Constitutions ce qui a demandé deux longs mois de travail suivi.

Nous avons aussi fait notre part dans les entreprises d'action sociale, recommandées par l'A. C. J. C. : Monument Dollard, loi du français, retraites fermées, tempérance, etc.

Les résultats acquis sont certes peu de chose à côté de l'idéal rêvé ; mais ce quelque chose représente un effort, et comme tel, il est générateur d'énergie nouvelle.

Dieu veuille donner au Cercle La Salle longue et utile vie.

L.-AZ. GAUTHIER,  
Président.



# Henri Scott

## HORLOGER BIJOUTIER



Dorure, Argenture, Toujours un assortiment très complet de montres, Bijoux, etc., aux plus bas prix. : : ,

TEL. BELL EST 761

479 Ste-Catherine Est, - Montréal

### The Hughes Owens Co. Ltd

Copies au bleu, au noir et au sépia sur papier ou toile, pour ingénieurs et architectes. Lumière électrique employée.

627, Notre-Dame Ouest

Tél. Bell Main 1292  
Montréal

## Armand Doin

Le Chapelier à la mode

Vous trouverez toujours ici les dernières nouveautés.

76, Notre-Dame Est  
MONTREAL

## PIANOS ET ORGUES

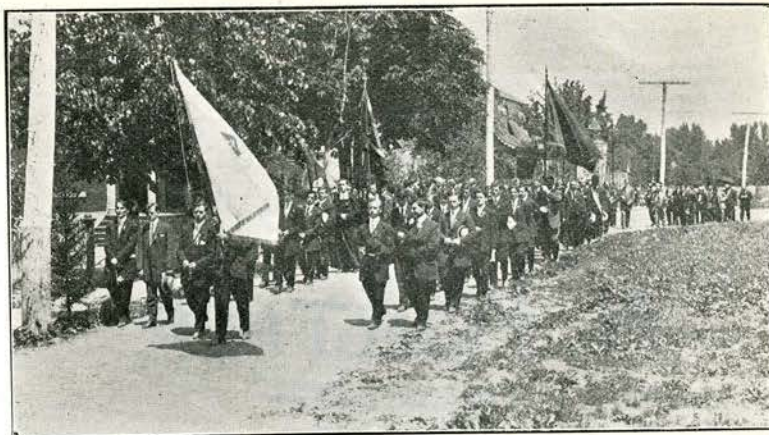
Instruments de Musique

Grande bibliothèque musicale

# Ed. Archambault

312-314 Ste-Catherine Est, Coin St-Denis  
MONTREAL

Prix spéciaux pour professeurs et les communantés religieuses.



### Le Cercle La Salle (Section des Anciens) à la procession de la fête-Dieu, 1911

Quand Jésus passe par nos chemins, c'est à sa vaillante jeunesse, à celle surtout de l'A. C. J. C., qu'il appartient de lui faire escorte. Plein de cette pensée, le Cercle décida, en juin dernier de prendre part à la procession de la Fête-Dieu. Cette décision suggéra l'idée d'un drapeau pour précéder le groupe des membres. Aussitôt dit, aussitôt fait, et le Cercle a maintenant un superbe drapeau en soie, Carillon-Sacré-Cœur d'un côté, blanc de l'autre avec le blason du Cercle et la devise : *Pour mon Christ, Pour ma Patrie.*

Il fut béni le matin même de la Fête-Dieu par M. le Curé de Longueuil pendant que les jeunes chantaient leur " Nous voulons Dieu ! "

Nous voulons Dieu ! Nous voulons mettre  
Sur le drapeau de Carillon  
Le Cœur sacré du divin Maître  
Pour protéger la nation.

Voici la liste des souscripteurs pour l'achat du drapeau :

Mme Dr Pratt	MM. Charles Foucher	MM. Pierre Charron
Delle M.-L. Patenaude	Art. Charron	M. Dagenais
MM. Honoré Lacoste	Geo. Gauthier	Art. Vincent
René Riendeau	Dame Vve J.-L. Vincent	Louis Lasnier
Jules, Vital et		R. Décary
Jos. Renaud	MM. Alp. Vincent	Art Benoit
Az. Gauthier,	Max. Brissette	Ald. Roy
père	Geo. Vincent	Em. Rochon
L.-Az. Gauthier	Ad. Vincent	Art. Riendeau
fil	R. Brabant	Un ami du Cercle
Louis Gauthier	R. Gariépy	

Nos plus sincères remerciements à nos bienfaiteurs qui ne nous font vraiment jamais défaut.



Abandonnez le Gin et le Brandy  
Soyez Tempérants

LA BIÈRE CORNWALL  
est le complément nécessaire de vos repas.

**N. FORTIER**

TEL. EST 5774

TELEPHONE 61

**Bruno**  
**Normandin**  
Marchand  
Bois et Charbon  
34, rue Longueuil  
LONGUEUIL.

**Jean Simon**

EPICIER



22, RUE ST-CHARLES  
LONGUEUIL.

Téléphone Bureau Main 3912

“ Manufacture Main 6648

**ITZWEIRE & SARRASIN**

MANUFACTURIERS DE  
PORTES, Chassis, Moulures

Tournage, Découpage, Moulin à Blanchir et à Scier

Spécialités: Escaliers, Aménagement de Magasin  
Aménagement d'Hotel.

Bureau et Manufacture

COIN DES RUES LEVIS ET DUVERNAY  
MONTREAL.

## Un Monument à Charles Le Moyne



Jadis la France sur nos bords  
Jeta sa semence immortelle...

Nous vivons, nous Longueillois, sur un sol historique, où plusieurs des hommes dont s'honorent nos annales ont peiné, prié, pleuré, chanté. Peu d'endroits en ce pays, ont une histoire locale aussi intéressante et aussi riche.

Cette semence immortelle que la France jeta sur nos bords, produit ici une moisson incomparable de héros parmi lesquels se détache d'abord la grande figure de Le Moyne.

Le Cercle La Salle a voulu rendre cette année encore son tribut d'hommage à cette gloire canadienne. Le drame qui se joue aujourd'hui, contribuera, nous l'espérons à la faire connaître et aimer davantage.

Mais, dites-moi, Mesdemoiselles, n'avez-vous pas fait la cruelle expérience de la vérité de ce mot: " Loin des yeux, loin du cœur! "... Les tableaux de ce soir, la lointaine vision qu'ils évoquent s'effaceront vite de l'esprit des auditeurs. Il faut quelque chose de permanent: **Il faut un Monument à Le Moyne.**

" La sculpture, c'est le livre de tous " a-t-on dit avec raison. C'est une perpétuelle et vibrante leçon d'histoire. Les années passent très vite; et avec elles, les souvenirs; mais le bronze garde les héros de l'oubli.

De petites villes comme Chambly, Joliette, etc., ont des monuments; pourquoy Longueuil resterait-elle en arrière?... Le jour où nous verrons au centre du carré Hurteau la mâle figure de Le Moyne, entouré de sa famille de héros, quelle fête ce sera pour les yeux et pour le cœur!

Nous faisons la suggestion; que d'autres, plus influents, plus fortunés s'emploient à la réaliser. En attendant, cultivons avec amour et conviction l'idée que:

**Il faut un Monument à Le Moyne**

H. LACOSTE,  
Cercle La Salle A. C. J. C.



Voulez-vous faire une bonne oeuvre ?

Lisez et Faites Lire :

# La Foi de nos Pères

Par le Cardinal Gibbons

Vous pouvez vous le procurer chez :

**Ghas. Langlois, PROPAGATEUR**

Coln St-Vincent et St-Paul, - Montréal

On peut aussi s'adresser aux librairies

Beauchemin rue St-Jacques, Granger et frères Notre-Dame O.  
Montréal

## The Montreal Electric Blue Print Co.



Copies au bleu pour ingénieurs  
et architectes.

22, St-Jean, 40, Hospital

Tél. Main 4086 MONTREAL

Tél. Bell : Main 7982

## Joseph H. Davignon Luthier Expert

Grande quantité de violons faits  
à la main et d'autres à \$5.00 en  
montant, corde des toutes sortes.  
Monteur d'archets. Réparation  
garantie de tous les Violons im-  
parfaits.

158, Ste-Catherine Ouest  
Montréal

## NAP. JODOIN

EPICIER



Vins, Liqueurs, Fruits, Légumes,

369, DeMONTIGNY Est

Tél. Bell Est 4086

Montréal

## Nos Bienfaiteurs et Amis



Cliché "La Patrie"

Le Cercle La Salle profite de l'occasion que lui offre cette publication pour offrir à M. Arthur Vincent, son bienfaiteur et ami, toute l'expression de sa reconnaissance.

M. Art. Vincent, ingénieur en charge du Département des Chemins de la Cité de Montréal, est né à Longueuil en 1867, et est fils de J. L. Vincent, ancien inspecteur du Revenu de l'Intérieur et l'un des auteurs de "L'histoire de Longueuil."

Il reçut sa première instruction au Collège de Longueuil et à l'école d'Agriculture de l'Assomption, puis entra à l'école Polytechnique de Montréal qui venait de s'ouvrir. Il y obtint son diplôme d'Ingénieur civil avec grande distinction. Il obtint également un certificat de 1ère classe à l'École d'Infanterie de St-Jean, et plus tard, fut nommé au grade de capitaine dans le 85e bataillon.

M. Vincent fait partie de plusieurs associations littéraires, patriotiques et religieuses. Sa compétence et son autorité y ont été souvent et hautement reconnues et nous pouvons énumérer, parmi plusieurs autres, les titres suivants qui lui ont été décernés : membre de la société des Arpenteurs de la Province de Québec, membre de la Corporation des Architectes de la Province de Québec. Il est ingénieur de la cité de Saint-Hyacinthe depuis plusieurs années et de Longueuil depuis vingt ans. Il a été récemment nommé au même titre pour Montréal Sud, Brooklyn Park, etc. Il s'est également occupé de subdivisions importantes de terrains, notamment à la Longue-Pointe, à Longueuil et à St-Hyacinthe. Enfin, à plusieurs reprises, au cours de sa carrière, il a été appelé à faire partie de commissions d'expertise dans des questions d'arbitrage de la plus haute importance.



# P. A. A. DUFRESNE & FRERE

Bois de sciage — Bois de charpente

2440 Ontario Est 2440

173 Ave. Lasalle - - Montréal

Demandez nos prix et vous serez satisfaits.

**Philius Brissette**

Ménuisier

Travail soigné et rapide à  
des prix modérés.

RUE CAROLINE

LONGUEUIL.

**Honoré**

**Fodoïn**

Charretier

Toujours prêt à entre-  
prendre les travaux de  
charroyage aux prix les  
plus bas.

Rue Caroline, - Longueuil.

# Frédéric Larocque

BOUCHER

Nous invitons le public de Longueuil à visiter notre  
établissement.

Nous ne tenons que des viandes de première qualité.

Rue Guillaume, - - Longueuil.

# Histoire Locale

La maison de Charles Le Moyne à Longueuil



Cliché "La Patrie"

Nous devons à l'inépuisable bienveillance de M. Art. Vincent, Ing. Civil et fils d'un des historiens de Longueuil, la communication de ce document encore inédit et des plus intéressants.

Cette maison fut bâtie par Charles Le Moyne au coin Sud-Est de la rue St-Charles et du chemin de Chambly, à peu près sur l'emplacement de l'ancien presbytère, mais un peu éloignée du chemin de Chambly de manière à laisser place pour un petit parterre.

Cette maison doit être considérée comme le berceau de Longueuil puisqu'elle fut la première résidence de son fondateur qui y demeurait dès avant 1674. Il l'occupait et son fils (le premier baron) après lui jusque vers 1690, époque de la construction du Château de Longueuil.

La maison avait été construite de la même manière que celles bâties par les français du Canada à cette époque. Il y avait deux murs de séparation, divisant l'intérieur en trois parties principales; dans l'une d'elles on voyait une large cheminée et un four; les deux autres étaient divisées en plusieurs salles ou chambres. L'une de ces salles dut servir de chapelle provisoire jusqu'à la construction du château. C'est aussi dans cette maison que mourut Mgr Denault en 1806.

Avec un peu d'imagination on peut se représenter toute la troupe héroïque des enfants de Le Moyne jouant autour de cette maison; d'Iberville, jambes nues, faisant courir sur le ruisseau St-Antoine, de minuscules bateaux, en rêvant de

(A suivre page 75)



# Ernest



# Grisé

**Entrepreneur  
Menuisier. : :**

Prompte exécution et satisfaction garanties.

**22 rue Longueuil,  
LONGUEUIL**

Tél. Bell : Main 4339

# Arsène Dubuc

## PLOMBIER



**Couvreur Ferblantier**

Personnel Expérimenté

**34 rue St - Charles  
LONGUEUIL**

Casier Postal 914

# The Western Lumber Co.

Bois de Charpente et de Construction, en Gros

190, rue St-Jacques,

Montréal.

Léon Gagné, Jr., Seul Propriétaire

Tél. Bell . Est 3622

# A. LEBRUN

*Rafraichissements, Bonbons,  
Cigares, Bovril.*

*Chemin Chambly,  
LONGUEUIL*

En face du Collège

# J. A. Savoie

## SELLIER

Réparations de tous genres  
à des prix très modérés.



**49 rue St-Charles  
LONGUEUIL**

croisières lointaines ; de Ste-Hélène, de Bienville, de Maricourt préludant par des chasses émouvantes aux exploits militaires qui ont illustré leur vie.

Vers 1698, le curé de Longueuil prit résidence dans cette maison jusque vers 1815. La maison Le Moyne servit alors d'école jusqu'à sa démolition en 1881.



Cliché "La Patrie"

Pierre, Sieur d'Iberville, qui a dû séjourner plusieurs années à la maison Le Moyne.

L'histoire de la reconstitution graphique qui figure en tête de cet article vaut d'être contée. A l'époque où s'écrivit "L'Histoire de Longueuil" (Jodoin et Vincent) il n'existait aucun croquis ni document pouvant guider le chercheur.

Néanmoins, l'archéologue passionné qu'était M. J.-L. Vincent résolut de tenter la solution de la difficulté. Il conduisit donc sur le terrain les plus vieux citoyens de Longueuil. Rappelant leurs souvenirs ceux-ci donnèrent toutes les indications de détail qu'ils purent, se contrôlant les uns par les autres. Lorsque l'entente était faite sur un point, note en était prise immédiatement sur un croquis. Après bien des retouches, les anciens reconnurent... que c'était bien ça !

M. J.-L. Vincent, avait sauvé de l'oubli le plus précieux souvenir de l'histoire de Longueuil.

V....  
du Cercle La Salle A. C. J. C.



**Jos. Gauthier**

MAITRE-COCHER



Voitures de promenade, doubles  
et simples. Ordres exécutés avec  
promptitude . . . . .

*125 rue St-Charles*

LONGUEUIL

**EDMOND CARRIERE**

TAILLEUR

Tient toujours un stock  
complet des meilleures  
— ETOFFES —



*117c rue St-Charles*

LONGUEUIL



**Jules  
Renaud**

Horloger et Bijoutier  
Pratique

Dorure - Argenture - Gravure

*53 Chemin Chambly,* Coin de la rue  
ST-LAURENT *...Longueuil*

**T.-L. Lacroix**

Marchand <sup>DE</sup> Meubles  
et Encadreur

MOULURES ARTISTIQUES

Ordres exécutés promptement

Coin des rues Longueuil et St-Jean

**F. X. Barbeau**

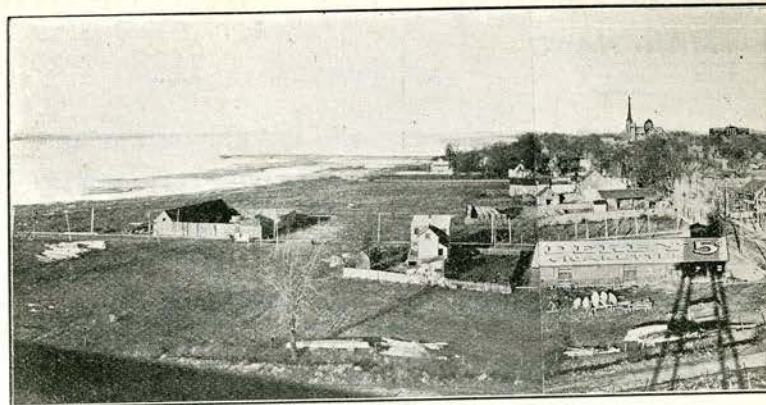
Forgeron, Voiturier et  
Menuisier

Bandages en caoutchouc, ferrage  
de chevaux, etc., Ouvrage soi-  
gné à des prix modérés.

Angle des rues

**Ste-Elisabeth et  
Grant**

LONGUEUIL



**LONGUEUIL**



Sous les ormes touffus de la plage fertile,  
Se dresse fièrement la ville de Longueuil  
Qui semble regarder avec un noble orgueil  
Expirer à ses pieds l'onde pure et tranquille.

Elle n'a pas encor, comme la grande ville,  
Connu ces blocs de marbre au superbe coup d'œil  
Dont l'ensemble pourtant, n'est qu'un vaste cercueil  
En face de ce doux et verdoyant asile.

Oh ! combien j'aime à voir par les belles saisons,  
Le touriste amoureux des vastes horizons  
S'attarder sur la grève en lisant notre histoire.

Sur ce rivage en fleur, au seuil des vieux castels,  
Il salue, ô Longueuil, dans un hymne de gloire,  
Les sept frères Le Moyne à jamais immortels.

F. A. Rosebery,  
de l'A.C.J.C.



**C.-F. Denicourt**  
MARCHAND

De bois et charbon de  
toutes sortes.

42, rue St-Charles  
LONGUEUIL.

**T. Marbonne**

ENTREPRENEUR DE  
MACONNERIE

50, rue St-Thomas  
LONGUEUIL.

**Chas. Lavallée**

Importateur d'Instruments de Musi-  
que et de Musique en Feuilles.

Réparations de toutes sortes.

Agent de { BESSON & Co., Londres.  
PELISSON, BLANCHOT & CIE, Lyon.  
YORK & SONS, Grand Rapids (É.U.)

35 Boulevard St-Laurent, Montréal.

**SAM WAH**

Buanderie Modèle

Travail fait  
Soigneusement  
et  
Promptement.

86 1/2, Rue St-Charles  
LONGUEUIL.

**Siméon**  
St-Germain

Entrepreneur-Menuisier

Contrats excutés avec soin  
et aux plus bas prix.

10, rue St-Jacques  
LONGUEUIL.

Homme de demain et homme d'hier



BÉBÉ.—Ce n'est pas avec ta sale boisson que tu te feras des  
biceps comme ceux-là !



DRINK

Gurd's Ginger  
... Ale ...  
Gurd's Caledonia  
... Water ...  
Gurd's Apple Nec-  
tar. . . . .



BUVEZ



Les boissons Ga-  
zeuses de GURD.



"Gurd" sur une étiquette est la meilleure garantie d'une boisson saine et rafraichissante

Charles Gurd and Co. Limited

TEL. BEL EST 446

## OCAR LOISELLE & Cie

Tailleurs Fashionables

Nous faisons une spécialité de costumes pour dames. Une  
visite est sollicitée.

128 rue St-Denis, - - MONTREAL

## P. Vincent Lumber Co. Limited

( Successeurs de O. Dufresne et Frères )

Bois de Sciage en Gros et en Détail

*Spécialité pour les bois francs.*

Gerant J. P. Vincent

Tel. Main 3349

806, rue Notre-Dame Ouest,

Montreal.

Nos Institutions—Nos Sociétés

## La Caisse Nationale d'Economie

Fondée le 1er janvier 1899



L'idée des fondateurs de la CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE, a été purement philanthropique, et ils n'ont eu en vue que l'intérêt des sociétaires. Les statuts et les règlements protègent les mineurs et les malades, et facilitent le plus possible les paiements et les obligations de ses membres envers la CAISSE.

La règle de la société est juste et pour tous ses membres. C'est l'économie, la prévoyance et la mutualité bien comprises. Les hommes, les femmes et les enfants de tout âge et de toute condition peuvent s'inscrire sans avoir à subir aucun examen, ni produire aucun certificat.

La contribution est de vingt-cinq ou cinquante centins par mois, suivant la classe choisie. Tous ceux qui auront payé pendant vingt ans consécutifs recevront, sous forme de pension viagère, l'intérêt du capital qui s'est accumulé pendant ces vingt ans. Et le capital continue toujours à s'accumuler de la contribution des membres déjà inscrits, et aussi de la contribution des nouveaux membres à inscrire. Les membres qui n'auront payé que vingt-cinq cents recevront naturellement une pension que de la moitié de ceux qui auront payé cinquante cents.

Pour les personnes qui peuvent payer leurs contributions d'avance, la CAISSE accorde comme escompte, le montant d'intérêt accordé par les banques.

La pension est incessible et insaisissable, c'est-à-dire qu'elle est personnelle et ne peut être ni transportée à une autre personne, ni saisie pour dettes, c'est donc une protection complète pour le sociétaire, et un revenu assuré pour l'avenir.

La CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE est administrée par le Bureau de direction de la Société Saint-Jean-Baptiste, et les fonds sont placés sur des garanties indiscutables telles que : des débetures de gouvernements, de municipalité ou de fabriques, mais pas un centin ne peut être dépensé ou distrait du but pour lequel il a été versé. Il n'y a que la contribution annuelle d'un dollar qui sert à fournir les livres de comptes, livrets, papeterie, et toutes autres dépenses de l'administration. Cette contribution annuelle de une piastre qualifie en même temps le membre de la CAISSE comme membre actif de l'Association Saint-Jean-Baptiste, s'il possède les conditions requises pour y appartenir.

Comme l'Association elle-même, la Caisse est essentiellement une œuvre nationale dont l'importance va toujours en augmentant. Dans la vie d'une société de ce genre, comme dans la vie d'un peuple, 20 ou 40 ans comptent pour peu de chose. Or il suffit de se reporter à une époque où le fonds accumulé fourni par les générations qui auront disparu s'élèvera à plusieurs millions de dollars, pour comprendre les avantages qu'offrira la Caisse à toute la population aussi bien qu'à ceux qui en feront partie. Le capital de la Caisse constituera un véritable patrimoine national grossissant toujours et se transmettant de génération en génération.

Il est à remarquer en outre, qu'en dehors de la rente viagère qu'elle assure à ses sociétaires, la Caisse les habitue à l'économie. Une œuvre comme celle-là ne vaut-elle pas un grand effort de la part de tous ceux qui ont quelqu'esprit public, quelque patriotisme et qui ont à cœur les intérêts du peuple Canadien.

Inscrivez-vous immédiatement à la CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE, ainsi que votre femme et vos enfants, c'est le plus bel héritage que vous puissiez leur léguer. N'attendez pas à plus tard, car il ne faut jamais remettre à demain ce que l'on peut faire aujourd'hui.

Remplissez les blancs d'application, et envoyez un chèque ou mandat-poste à l'ordre de la CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE, au bureau du sousigné, en faisant remonter votre entrée dans la société, au 1er janvier dernier, et en retour, vous recevrez un reçu officiel, avec un livret portant le numéro de votre entrée dans la société, ainsi qu'un certificat d'admission.

Pour toutes informations additionnelles, écrivez ou venez à mon bureau, de 8½ heures à 5½ heures, tous les jours.

ARTHUR GAGNON,  
Administrateur, Monument National, Montréal



Tél. Bell 48

# Edouard Beland

MAITRE-COCHER

Toujours prêt à fournir à quelques minutes d'avis. Voitures simples et doubles pour mariages, baptêmes et funérailles.

PRIX MODÉRÉS

7, Rue St-Laurent  
LONGUEUIL

# LORENZO PERRAS

SALON DE TOILETTE  
CIGARES TABACS

109 rue St-Charles  
Longueuil

# H. BOURGIE

ENTREPRENEUR DE  
POMPES FUNEBRES

Abonnement aux frais funéraires \$1. par année.

Coin St-Charles et St-Alexandre,  
LONGUEUIL

# Louis Ethier

FORGERON

Travail soigné à des prix modérés.

87 Chemin Chambly  
LONGUEUIL

# WO LEE

BUANDRIE

Travail rapide

Prix modérés

101 Rue St-Charles  
LONGUEUIL



Champlain



Maisonneuve

## La Belle Inconnue.

O registre immortel, poème éblouissant  
Que la France écrivit du plus pur de son sang.

Un beau titre pour un sonnet romanesque! Malheureusement il n'est point question de ce que l'on nomme, par convention, le beau sexe. Il s'agit tout bonnement de *notre histoire*.

Quelle est belle, notre histoire! Ses pages sont toutes semées de traits d'héroïsme, inspirés par l'idéal patriotique et plus encore, par l'idéal religieux

Elle est belle, aussi belle qu'inconnue! Beaucoup de canadiens-français connaissent mieux l'histoire des dieux de l'Olympe que celle de leurs aïeux.

Et cependant, ni la Grèce antique, ni Rome la vaillante, ne peuvent présenter à notre admiration mieux que les Dollard, les Maisonneuve, les Champlain, les Frontenac, les Plessis. N'est-il pas vrai aussi que les figures dominantes de notre histoire parlementaire, Lafontaine, Papineau, Cartier, auraient fait honneur à n'importe quel peuple de l'Europe?

Camarades de l'A. C. J. C., si nous ignorons notre histoire, nous sommes des étrangers dans notre propre pays. Nous n'en saisissons ni la mentalité, ni l'évolution, ni les besoins.

Les questions sociales forment partie importante du programme d'études de notre association; avant de les aborder, méditons cette phrase qu'Eugène Rendu écrivait au cardinal Pie: "L'histoire! c'est le sol où les questions sociales plongent leurs racines."

EMILE ROCHON, Vice-Prés.  
Cercle "La Salle", A. C. J. C.



Guy Carleton



Lord Elgin



# Moise Poirier

**BOUCHER**



Toujours en mains, Viandes de toutes sortes et de première qualité.

Tél. Bell : 3

129, rue St-Charles, Longueuil

Pour déménagements, voitures de promenade, charroyages, louages de chevaux, etc., TELEPHONEZ À

## HECTOR BRISSETTE



48 rue Grant, - - - Tél. Bell 59

LONGUEUIL

Vous trouverez des épiceries de choix chez

## Pierre Charron

**Coin St-Laurent et Grant**

LONGUEUIL

Livraison à domicile.

Prix Modérés.

Les deux sources



L'ennemi de tout bien qui cherche sans cesse à défigurer l'image de Dieu dans l'homme, n'a pas de plus précieux auxiliaire que l'alcool. De la bouteille sont sortis des maux innombrables : ruines physiques, ruines morales, malheur des familles, etc.

La veille du Calvaire, le doux Sauveur prit la coupe en ses divines mains, et prononça la parole toute puissante : " Ceci est mon sang. " Depuis, le calice est devenu la source de vie où s'abreuve l'humanité faible et souffrante.

O vous qui n'avez trouvé dans la coupe de Satan qu'amer-tume et déception, allez au Christ qui vous donnera de cette eau qui jaillit jusqu'à la vie éternelle.



La clientèle la plus difficile trouve  
satisfaction chez,



# Leonard Daigneault

BOUCHER—EPICIER

Pourquoi Courir d'un Magasin à l'autre?

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il  
vous faut.

Essayez et vous verrez.



Coin Guillaume et St-Jacques

LONGUEUIL.

Les dames trouveront dans la Banque de British North America, Longueuil,  
un lieu sûr pour leurs dépôts, et toutes les informations seront données  
gratuitement et confidentiellement.



Un coin de la salle de réunion et de la bibliothèque du Cercle La Salle

Pour un Cercle de l'A. C. J. C., la bibliothèque est à la fois un instrument,  
une arme et une source de jouissances intellectuelles.

Le Cercle La Salle applique à l'entretien et à l'augmentation de la sienne, la  
majeure partie de ses modestes ressources ; de plus des amis *pratiques* lui font des  
dons de livres très appréciés.

Le catalogue accuse maintenant un total de 3,100 volumes dont environ 1,200  
sont des ouvrages canadiens. 800 sont entrés en bibliothèque cette année.

La bibliothèque est classifiée au moyen de fiches qui permettent de trouver à  
l'instant tous les renseignements que l'on désire.

Parmi les acquisitions récentes qui présentent un intérêt spécial, mention-  
nons :

" Les questions actuelles " [Revue hebdomadaire].....	110 vol.
" Histoire Universelle de l'Eglise " [Rohrbacher].....	29 vol.
" Histoire Universelle " [César Cantu].....	19 vol.
" Histoire Contemporaine de la France " [Petit].....	12 vol.
" Histoire du Monde " [Henri de Riancey].....	12 vol.
" Le Magasin P'ttoresque ".....	50 vol.
" Le Cosmos ".....	40 vol.
" Les Missions Catholiques ".....	24 vol.
" Dictionnaire généalogique " [Mgr Tanguay].....	7 vol.
" Répertoire National " [Huston].....	4 vol.
" Jugements du Conseil Souverain ".....	5 vol.
" Canadian Illustrated News ".....	28 vol.
" Le Monde Illustré ".....	14 vol.
" Bulletin des Recherches Historiques ".....	11 vol.
" History of England " [Macaulay].....	4 vol.
" The Book of Knowledge ".....	24 vol.
" The makers of Canada ".....	11 vol.
Etc., Etc.	

Nous offrons aux personnes dont les noms suivent nos plus sincères remercie-  
ments pour les dons de livres qu'ils ont bien voulu nous faire :

M. Amédée Geoffrion, M. P. P.	M. Gédéon Ouimet, Homme de Lettre
M. Art. Vincent, Ing. Civil	M. Louis Larivée
M. Fred. Laudon, Journaliste	M. A. Parent
M. Fred. Turcotte	M. V. Renand
M. Em. Rochon	M. Az. Gauthier

D. CORBEIL, Bibl.,  
Cercle La Salle A. C. J. C.



# H. ROCHON

Agent pour ROWAN BROS.



La meilleure qualité de liqueurs donces  
sur le marché.

22 Rue VALLÉE, - - MONTRÉAL

# GEO. LAURIER

Agence générale pour toutes les lignes  
de biscuits, sucreries, chocolats, cornets  
pour crème à la glace etc., En Gros.

Prompte livraison à domicile pour Montréal et Longueuil.

Tél. Bell: Main 3937

28 Place Jacques-Cartier, - Montréal

# A. LALONDE

... Marchand de ...

Pommes de terre, provisions, fruits et légumes en gros. Livraison à domicile pour Longueuil et la banlieue.

**21 PLACE JACQUES CARTIER,**

**Téi. Bell: Main 352      Marchands 718 x**  
**Montréal**

## CHRONIQUE SPORTIVE



Cliché "La Patrie"

### *Notre équipe d'hiver dans ses mauvais moments*

Avoir un but sérieux et vouloir être des catholiques agissants ne dispensent pas de repos et de récréation.

Aussi, entre temps, faisons-nous du sport, en attendant que, grâce à l'initiative du cam. Alb. Brault, nous ayons une organisation régulière de culture physique.

Le Comité permanent des jeux du Cercle La Salle se compose des cam. Az. Gauthier, prés., V. Renaud, Sec., Art. Benoit, B. Brault, Ald. Roy, Alb. Brault.

Durant l'été de 1911 des parties de balle ou de Lacrosse ont été engagées presque tous les dimanches, au cours desquelles la victoire nous souriait assez souvent. Notons aussi que toute une catégorie de membres, d'humeur paisible, se sont livrés au jeu plus bourgeois du croquet.

Aussitôt que l'hiver fut signalé officiellement au Cercle (ô procédure) une bonne équipe de gouret s'organisa qui ne voulut se mesurer qu'avec forte partie. Nos hommes disputèrent chaudement la victoire aux Collégiens ainsi qu'à une équipe recrutée parmi les meilleurs joueurs de Longueuil.

Enfin, au commencement de février, le Cercle avait le regret—regret tout relatif—de payer la magnifique hospitalité du Collège de Varennes en remportant une brillante victoire sur l'équipe du Collège!

Voici la belle saison. Le Comité des Jeux est à l'œuvre pour donner aux membres du Cercle toutes les facilités de s'amuser beaucoup et bien.



# A. DUBUC

SERVICE DE LIVRAISON



38, RUE GRANT, MONTREAL

# R. MERCILLE

Marchand de Nouveautés

Spécialité pour les tweeds, Prélarts et Tapis.

105 rue St-Charles, LONGUEUIL

# ARTHUR ROY

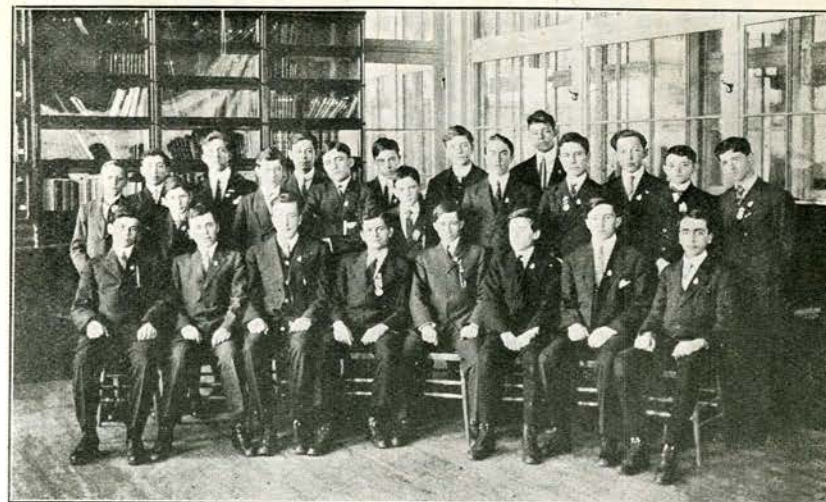
Epiceries, Vins, Liqueurs douces

Spécialité pour le beurre de première qualité.

20, Chemin CHAMBLY,

LONGUEUIL

## Chez nos amis les collégiens



Cliché "La Patrie"

LE TRAVAIL.—Groupe des membres de la section collégiale du Cercle La Salle A. C. J. C.



Cliché "La Patrie"

LE JEU.—Equipe de Gouret (Hockey) qui a remporté de nombreuses victoires cet hiver.



# N. Achim & Frère

Marchands de Charbon et de Bois de Corde, Bois de Sciage, Foin,  
Grain, Glace, Etc.



Coin des rues

St-Denis et Victoria,

ST-LAMBERT

## Ed. Carrière

Peintre - Décorateur

Travaux de Peinture, Po-  
sage de vitres. Personnel  
nombreux et actif.

119, Rue ST-CHARLES,  
Longueuil

## E. PIGEON

Forgeron, Voiturier  
et Menuisier

Ouvrage fait promptement  
et à des prix modérés.

Spécialité: boutique de fer-  
reur.

21, rue St-Jacques,  
Longueuil

Tél. Bell: No. 39

# Jos. LEBEAUT

**FERBLANTIER PLOMBIER**

Couvreur en Ardoise, Gravois, Métaux, Etc.  
Marchand de

Ferronnerie, Quincaillerie, Peintures, Huiles, Vernis,  
Vitres, Etc.

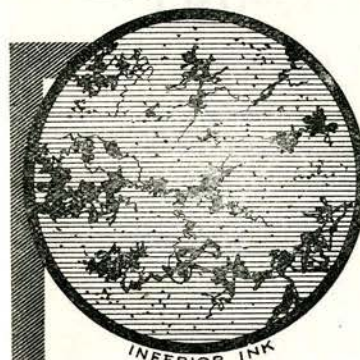
Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés

74, rue St-Charles, - - - - Longueuil

# Do You Often Wonder

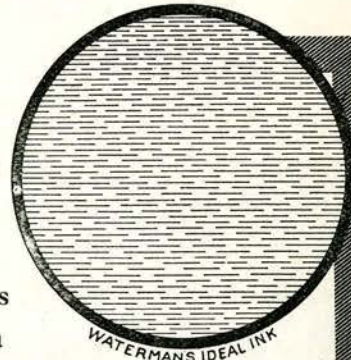
why the ink in your fountain pen clogs, corrodes,  
fades or gums? It's all in the making.  
Use the ink that is made for the purpose.

Look at this then Look at this



INFERIOR INK

These  
are  
true  
pictures  
from a



WATERMANS IDEAL INK

## Microscopic Examination

of so-called "high grade" fountain pen ink, under various names, and

# Waterman's Ideal Ink

A fair examina-  
specimens was  
uniform result of  
be more or less  
impurities—preci-  
particles in imperfect suspension.

tion of several  
made, with the  
showing them to  
filled with clogging  
tates, and solid par-  
ticles.

Waterman's Ideal Ink  
is absolutely pure—perfect in suspen-  
sion and free from every particle of  
solid matter that hinders the useful-  
ness of your fountain pen.

Brilliant, Pure, Permanent, Non-corrosive.  
The best ink made. For every writing purpose.

*Sold Everywhere*

L. E. Waterman Company, Limited, Montreal.





# P. LUSSIER

Peintre-Décorateur

*Travail soigné - - - Prix modérés*

55. RUE GRANT  
LONGUEUIL.



*Le professeur*

**J. Héraly**

Directeur de l'Orchestre Ste-Cécile

Le clarinettiste bien connu qui a obtenu nombre de distinctions en Europe et en Amérique.

Enseigne surtout les instruments à vent: Clarinette, Cornet, Trombone, Cor, Flûte etc.,

TEL. BELL MAIN 4964  
" 4965  
" 4966  
" 910  
" 3834

TEL. MARCHANDS 362.

FONDEE EN 1875

## HUDON & ORSALI,

IMPORTATEURS

d'Épiceries, Thés, Vins & Liqueurs.

259, Rue St-Paul et 3, 5, 7, 9, 11, Rue Vaudreuil, Montréal.

## Un grand modèle de la vie de famille

### La Famille Le Moyne

L'importance de la vie familiale tient du rôle même de la famille dans la société, dont elle est la base.

Dans ce pays, sur ce point, les convictions sont bien établies, mais le relâchement s'introduisant dans nos bonnes habitudes, rend nécessaire le rappel des beaux exemples de vie de famille. Sans remonter aux modèles classiques de la bible et de l'antiquité, il convient d'indiquer brièvement quelques sujets dignes d'attirer l'attention des pères et mères soucieux de développer chez leurs enfants l'esprit d'union entre eux aussi bien qu'avec leurs parents.

Le délicat auteur de "La robe de laine," Henry Bordeaux, décrivait dans de récentes conférences sur la famille de saint François de Sales, l'affection tendre des frères et sœurs, et nous en faisait admirer les beaux résultats.

Quelle leçon nous pourrions prendre dans les origines de Ville-Marie, dont la fondation fut assurée par l'esprit de corps et l'estime mutuelle des premiers habitants.

Quelle admirable conduite que celle du noble fondateur de Longueuil! Père de quatorze enfants, actif, intelligent, juste et religieux, il se donna tout entier à sa famille, dont il fit une pléiade de héros.

Durant les longues veilles, assombries par l'absence de son époux retenu au loin par ses devoirs de soldat, Catherine Primot contaît aux siens les faits d'armes de leur père, leur enseignait avec la vertu l'amour de la patrie, et les initiait à l'esprit de sacrifice qui, seul, fait les héros.

Combien de fois, sur la terrasse de son manoir, dominant notre beau fleuve, le seigneur de Longueuil lui-même, sous l'ombre des ormes magnifiques, ayant autour de lui ses nombreux descendants, ne leur racontait-il pas les dévouements dont il avait été le témoin, et les beaux gestes des preux de ce temps!

C'est à cette formation à la fois tendre et ferme, religieuse et patriotique, que les Machabées canadiens furent redevables de leur haute éducation.

De nos jours et dans la population qui nous entoure, de nombreux modèles de vie domestique pourraient être cités. Qui ne se rappelle avec bonheur l'effet du regard d'un père lors d'une faute, le doux sourire d'une mère accueillant une bonne action, la gentille intervention d'une sœur pour sauver d'une punition, ou l'encouragement d'un frère au moment d'une difficulté à surmonter? Combien toutes ces petites choses dites ou faites dans l'intimité ont eu de retentissement dans l'orientation de la vie d'une bonne famille.



Encourageons nos Institutions

# L'Alliance Nationale

La meilleure des sociétés de secours  
mutuel.

La plus riche, La plus généreuse,  
La plus avantageuse.

## Cercle "LeMoyne"

NO. 211 LONGUEUIL, QUE.

Capital accumulé au 31 juillet 1911 :

Caisse de dotation.	\$1,202,964.10
Caisse des malades.	270,425.64

Effectif au 1er juin 1911 :

21,646 MEMBRES

Indemnité aux malades : \$5.00 par semaine.

A la mort d'un sociétaire : \$500 \$1000 \$2000 \$3000.

Pour renseignements s'adresser à :

Jos. Hébert, Inspecteur d'Ecoles, Président  
J.-Ed. Carrière, Marchand Tailleur, Sec.-Arch.  
Victor Mainville, Maître de Poste, Trésorier.  
Dr. Louis Trudeau, Médecin-Examineur.

Une race doit être maîtresse des institutions qui  
reçoivent ses épargnes.

(Suite de la page 95)

Cette union, cette affection, ce dévouement des pères et des mères, des frères et des sœurs, quoique se conservant encore assez communément, sont en péril.

Le plaisir, l'âpreté au gain, le théâtre, la richesse (qui devrait pourtant aider à leur conservation), la vanité et le respect humain surtout, tout se ligue pour diviser les familles. Pourquoi ne pas réagir avec force, revenir à l'ancienne vie domestique qui est aussi compatible avec les conditions de la vie moderne, qu'avec celles d'autrefois.

Au lieu de nous prêter à la disparition de nos vieilles habitudes si favorables à la conservation de notre race, de notre religion, dans ce moment de trouble où l'on essaie d'ébranler et de diviser nos familles, pères et mères, serrons les rangs ! Rallions nos enfants ; enseignons-leur que la religion, le patriotisme, la fidélité aux vieilles traditions sont notre sauvegarde, et que la vie domestique, telle que nos pères la comprenaient est non-seulement compatible avec l'instruction, la bonne éducation et la fortune, mais les favorise même toutes.

ARTHUR VINCENT,  
Ing. Civil,  
Longueuil.



### Aux Amateurs de livres canadiens

A vendre :

Une collection de la " **Revue Canadienne** " reliée, 1864-1905, complète, bon état, prix très bas.

Une collection presque complète du " **Bulletin des Recherches Historiques**,"

Des années complètes de " **L'Opinion Publique** " et du " **Monde Illustré** " pour compléter des collections.

Faire offres : CERCLE LA SALLE, Casier 29, Longueuil.



Boulangerie  
Parisienne

Parisian  
Bakery

Marchand de Farine      Flour Merchant

Farine à pâtisserie      Pastry Flour



**F. D. GLOBENSKY**

**SPECIALITES**

**Pain à Sandwich,**

**Pain Bis,**

**Pain blanc,**

**Petits pains au Lait**

**Brioches parisiennes (Buns) etc., etc.**



***12, rue St-Jean,***

**LONGUEUIL.**

Boulangerie  
Parisienne

Parisian  
Bakery

## MON CLOCHER



Comme un doigt, vers la nue, éternelle espérance,  
Il monte, mon clocher, mon vieux clocher noirci  
Par la lenteur des ans, et la persévérance  
Des hivers déchainés sous le ciel obscurci.

Il est là, toujours là, malgré la défaillance  
De sa pierre effritée et du toit éclairci ;  
Mon clocher paraît las de sa longue vaillance,  
Comme un vieillard vaincu sous le poids du souci.

J'aime à te voir, toi qui vis mes premières armes,  
Mes doux bonheurs d'enfant et mes faciles larmes,  
Quand ta grande ombre errait lentement sur mon seuil.

Je t'ai dans l'âme, ami de ma lointaine époque,  
Et quand la mort fera de mon corps une loque,  
Puisses-tu, vieux clocher, voir passer mon cercueil !



# Attention



Le bon renom de l'etal No. 2 du **Marché de Longueuil**, dans sa vente de bœuf, veau mouton nous a poussé à ajouter à notre commerce la vente des viande telles que :

Porc frais, Lard Salé,

Saucisse, Boudin, Etc.

Nous vous prions donc de venir vous rendre compte par vous-même si nous pouvons donner au public en général toute la satisfaction que nous avons su lui donner.

Une visite est sollicitée.



## N. Favreau & Cie

Tél. Bell No. 2

**Etal No 2.**

**Marché de Longueuil**

# Alexis Mainville

BOULANGER



FOURNIT AUSSI À TRÈS BAS PRIX :

**MOULEE, GRAINS, SON, FOIN,  
PAILLE, Etc., Etc.**

65, rue Grant, LONGUEUIL Tel. Bell 83

## André Leroux

Quincuaillerie  
Modèle

780 Notre-Dame O.

M O N T R É A L

Assortiment  
toujours  
complet.

## SAM LEE

Buanderie de 1ère Classe

Travail  
Soigné  
Et  
Rapide

82½ St-Charles

LONGUEUIL.

Tél. UPTOWN 4146

" UPTOWN 6044

## E. LEMIRE

. . Importateur de . .

BOIS, CHARBON, FOIN et GRAIN



Bureau Général : 963, rue ST-JACQUES



# REMERCIEMENTS



Mme DR PRATT



Mlle M.-L. PATENAUDE

Ces deux zélées bienfaitrices ont organisé et mené à bonne fin une souscription à l'effet de doter le Collège de Longueuil d'une statue monumentale du Sacré-Cœur de Montmartre.

A ces personnes dévouées et à toutes celles dont les noms suivent nous disons un merci ému, priant le Sacré-Cœur de répandre ses bénédictions sur elles et leurs familles.

## LISTE DES DONATEURS :

Dr et Mme C. Pratt	M. Victor Mainville	M. Ray. Achim, fils
M. et Mme C Pratt,	" P. B. Lamarre	" Thomas Dubuc
fils	" Michel Lamarre	" Émi. Brais, N. P.
M. et Mme Alex.	" Joseph Lamarre	" Nap. Achim
Pratt	" Henri Lamarre	Mlle Marie Brais
M. Paul Pratt	" " Lamarre, fils	" Cécile Brais
Mlle Marguerite Pratt	" Tous. Lamarre	" Malvina Brais
Mme Edm. Favreau	" Yvon Lamarre	M. et Mme Edmond
M. Hector Dupuis	" Adh. Lamarre	Durocher
" Amédée Geoffrion,	" Ern. Lamaarre	M. Charles Messier
M. P. P.	" Alf. Lamarre	" Thomas Sicotte
" Moïse Poirier	" Ray. Lamarre	" Eliud Richer.
" Hector Brissette	" Zénon Lamarre	Mme Phil. Ste-Marie
" et Mme Octave	Mme Chs. Poirier	Alex. Audet
Préfontaine	M. Mic. Bachand	M. Pierre Charron
" Hor. Préfontaine	Mme J. Girouard	" Louis Mercille
" Arthur Vincent	Mlle Dél. Bouthiller	" P. A. Dufresne
Mme Louis Vincent	M. Dosithée Gareau	Mlle Moïse Trudeau
M. Alp. Vincent	" Joseph Mercille	" Laura Trudeau
" Adol. Vincent	" Léon Favreau	" Corinne Bourdon
" Az. Gauthier	" Albert Bourdon	" Chris. Brunille
" Alex. Mainville	" Fréd. Bourdon	M. et Mme F. X.
" Jos. Mainville	" Ray. Achim	Barbeau

Mme Jules Gadbois	M. Olier Huberdeau	Mlle S. Patenaude
Mlle Justina Gadbois	" Domina Lefebvre	M. Étienne Benoît
M. Hon. Riendeau	Mme H. Henault	" Philiias Benoît
" Arth. Riendeau	" Alph. Laurin	" Jacob Gariépy
" René Riendeau	M. Ths. Préfontaine,	" Michel Bachand
M. et Mme Pierre	fils	" Émile Delage
Millette	" Arthur Roy	" Victor Pigeon
M. et Mme Olivier	" Arthur Roy, fils	" Jos. Riendeau
Beaulieu	" Hector Roy	<b>Montréal</b>
Mme O. Dufresne	" Ovidia Vincent	M. Arsène Robitaille
" Frs. Millette	" Id. Desrochers	" Pierre Vincent
M. C. Ths. Millette	" Pierre Vinet	" H. Héraly
" Alex. Millette	Mme U. Desrochers	Mme Chs. Ledoux
" Horm. Benoît	M. Alp. Pattenaude	M. Raoul Lebeau
" Nap. Joannette	" Lambert Paquette	" Patrick Donnelly
" Cléop. Galaise	" Stan. Lasnier	Mme E. Lemire
" Frs. Poirier	" Louis Lasnier	Mme G. Thérien
" Philippe Lanois	" Lucien St-Mars	Mme A. Bélanger
" Jos. Lebeault	Mme Ed. Lalonde	M. E. Rochon
" E. Brunelle	M. Aldéric Brissette	" F. A. Matthieu
" Luc Dubuc	" Honoré Dubuc	" Arsène Laporte
" Ths. Préfontaine	" Jos. Hébert, Ins.	Mme Phil. Vincent
" Alf. Préfontaine	" A. Hébert	M. A. Préfontaine
Mme L. Granger	" Josap. Carrière	<b>St-Lambert</b>
M. Max. Brissette	" L. Lamoureux	Mme Noël Mercille
" Louis Mercille	M. et Mme Ernest	M. Merrill Desaul-
" Isaie Gayette	Desmarteaux	niers M. D. M. P. P.
Mme A. Giroux	M. Ros. Lamoureux	Mme Hilaire Achim
M. P. Lussier	" Dom. Remillard	Mme Basile Lamarre
" Georges Benoît	" A. Trudeau, fils	<b>St-Basile</b>
" A. B. Lafrenière	Mme Arthur David	M. Fulg. Lambert
Mme Jules Renaud	M. Arthur Dubuc	<b>St-Boniface, Man.</b>
M. Auguste Lebrun	" D. P. Caron	M. Abraham St-Mars
" Joseph Bourdon	" Auguste David	<b>Tompkins, Sas.</b>
Rév. Hor. Mongeau,	" Ern St-Jean	M. E. Brais
Curé	" Ros. St Germain	" Henri Lapalme
M. Jos. Bourdon, fils	" Léa. St-Germain	" G. Henri Brais
" Gus. Bourdon	" N. St-Germain	<b>Willimantic, Conn.</b>
" R. Lapierre	" C. E. St-Germain	M. H. Chagnon
" Jos. Jodoin	" Victor Bourdon	
" P. Lesage, M.D.	" Théo. Narbonne	
" H. Mandeville,	" Chs. Préfontaine	
Capitaine	" Eugène Viau	
" Bruno Normandin	" Ulric Matte	





## UN DON PRINCIER



Notre bienfaiteur et ami, le Révérend Frère Tertullien, Directeur du Collège de Longueuil, apprendra en lisant cette page, qu'une généreuse famille de Longueuil, désolée de voir le piédestal du parterre, surmonté depuis deux ans d'un point d'interrogation suppliant, vient de commander chez Carli, une reproduction du célèbre monument de saint J.-B de la Salle par Falguière.

Nous, les jeunes du Cercle, qui avons pu surprendre le secret à temps pour le dire à tous, nous sommes heureux du bonheur que va en ressentir celui que nous aimons tant et que des années de relations intimes nous ont appris à vénérer.

A M. le Dr. Pratt, à ses fils, nous serons donc les premiers à dire : Merci,—et cela nous revenait un peu puisqu'il s'agit de notre patron, et que son image se dressera au seuil du lieu de nos réunions.

Le Cercle La Salle A.C.J.C.

N.B.—C'est à la maison T. Carli qu'a été confié cet important travail. C'est dire que l'exécution ne laissera rien à désirer. La statue sera en béton armé, polie et finie en imitation de marbre. Ces moulages ne craignent rien des saisons et sont pratiquement indestructibles.

Pour renseignements s'adresser à T. Carli,

316-318-320 Notre Dame Est,

Montréal.

## Donateurs de la Statue Monumentale de saint J. B. de la Salle



M. le Dr CHS. PRATT



M. CHS.-L. PRATT



M. ALEXANDRE PRATT



M. PAUL PRATT



# David

# Rochon

NOS terrains sont situés sur la ferme Crawford, dans la plus belle partie de Verdun, près Montréal, à 20 minutes du Bureau de Poste c'est-à-dire du centre de la ville. : : :

Les tramways de Wellington-Verdun vous conduisent directement sur les lieux. : : : :

Nous ne demandons aux personnes intéressées à l'achat de lots, qu'une visite. Ces terrains se recommanderont d'eux-mêmes. : : : :

Bureau : Chambre 75

Edifice Liverpool, London & Globe

112, rue St-Jacques,

Tél. Main 7381 - - - Montréal



Ecoliers, Commis, Apprentis, Jeunes, Gens,

DEPOSEZ VOS ECONOMIES A

# La Banque d'Epargne de la Cite et du District de Montreal

FONDÉE EN 1846

## DIRECTEURS

Hon. J. Ald. Ouimet, Président ; H. Markland Molson, Vice-Président ; Hon. Robt. Mackay, R. Bolton, G. N. Moncel, Robert Archer, Hon. R. Dandurand, Hon. C. J. Doherty, Sir Lomer Gouin, Dr. Donald A. Hingston.

Capital souscrit \$2,000,000      Fonds de réserve \$1,150,000

Capital payé - \$1,000,000      Actif total au delà de \$30,000,000

Nombre de déposants, plus de—100,000

---

**BUREAU-CHEF et treize Succursales à MONTREAL**

---

## La Seule Banque

incorporée en vertu de l'Acte des Banques d'Epargne, faisant affaires dans la Cité de Montréal. Sa charte (différente de celle de toutes les autres Banques), donne **toute la protection possible** à ses déposants.

## Elle a pour but

spécial de recevoir les Epargnes, quelques petites qu'elles soient, des veuves, orphelins, écoliers, commis, apprentis et des classes ouvrières, industrielles et agricoles et d'en faire un **placement sûr.**

## Demandez

une de nos petites banques à domicile, ceci vous facilitera l'**Epargne.** Intérêt alloué sur les dépôts au plus haut taux courant.

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois que votre compte soit gros ou petit.

**A. LESPERANCE, Gérant**



## AVEZ-VOUS UN COMPTE DE BANQUE?

L'ouverture d'un compte d'épargne est le premier pas vers le succès et l'indépendance dans la vie.

# La Banque de British North America.

1836

76 années d'affaires. Capital payé et Réserve \$7.640.000

1912

### 85 Succursales au Canada

Plus de trois-quarts de siècle de fructueuses opérations de Banque et de progrès constant ont démontré la force et la solidité de la Banque de British North America.

#### Département D'épargne

Vos épargnes ne peuvent être plus en sûreté que chez nous. Une piastre suffit pour ouvrir un compte, et l'intérêt, au taux le plus élevé, est ajouté deux fois par année. Les retraits d'argent peuvent être effectués en tout temps. Deux personnes peuvent ouvrir un compte conjointement; l'argent étant payable à l'un ou à l'autre si on le désire.

#### Département Commercial

Nous escomptons les billets de commerce, et ceux des fermiers. Nous émettons des mandats de banque, payables au pair à toutes les banques du Canada.

Toutes les transactions entre cette Banque et ses clients sont strictement confidentielles.

Succursale de Longueuil,

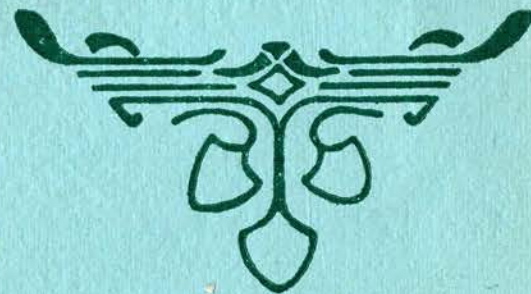
E. F. RACEY, Gérant.



# Cercle LaSalle A.C.J.C.

## LES BERNIER

### DRAME SOCIAL



## Séance Annuelle

# 1913



Écoliers, Commis, Apprentis, Jeunes gens  
DEPOSEZ VOS ECONOMIES A

# La Banque d'Épargne DE LA CITE ET DU DISTRICT DE MONTEAL

FONDÉE EN 1846

Actif total au delà de \$32.000.000.

Nombre de déposants plus de 100.000.

**BUREAU-CHEF et treize Succursales à MONTREAL**

*La seule Banque* incorporée en vertu de l'Acte des Banques d'Épargne, faisant affaire dans la Cité de Montréal. Sa charte (différente de celle de toutes les autres banques) **donne toute la protection possible** à ses déposants.

*Elle a pour but spécial* de recevoir les Épargnes, quelque petites qu'elles soient, des veuves, orphelins, écoliers, commis, apprentis et des classes ouvrières, industrielles et agricoles et **d'en faire un placement sur.**

Intérêt alloué sur les dépôts au plus haut taux courant

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois,  
que votre compte soit petit ou gros.

**A. P. LESPERANCE, Gérant**

Demandez une de nos petites Banques à Domicile,  
ceci vous facilitera l'Épargne.

## LES BERNIER

Drame Social en trois actes,

### Séance Dramatique et Musicale

Donnée sous la Présidence de



**M. l'Abbé J. G. PAYETTE**

*Curé de Longueuil*

PAR LA SECTION DES ANCIENS DU  
**CERCLE LA SALLE A. C. J. C.**

à l'occasion de sa fête patronale.

Avec le gracieux concours de l'Orchestre La Salle.

**Jeudi, le 22 Mai, 1913**

A 8.15 p.m. dans la salle de l'Hôtel-de-ville de Longueuil.

Sièges Réservés, 50 centins, - - Admission, 35 centins.

PRO CHRISTO ET PATRIA



# Chez nos amis les Collégiens.



Une division de clavigraphie au travail.

Cliché "La Patrie"

Ils sont favorisés nos cadets d'avoir à leur disposition cette magnifique salle, bien éclairée, et pourvue d'une installation de premier ordre.

En effet, vingt machines Underwood du dernier modèle sont à l'usage des quelque soixante élèves de la classe de clavigraphie.

Où sont-ils les temps du vieux Collège, où nous, les anciens, piochions dans tous les coins, sur des REMINGTON préhistoriques ou des EMPIRE d'ancien régime.

Ce sont choses du passé, et l'Underwood qui est le dernier mot dans l'industrie des machines à écrire, a tout remplacé.

Pour nous qui goûtons tous les jours le prosaïsme des affaires, c'est un bien agréable souvenir de penser aux belles, utiles et quelquefois amusantes choses qui faisaient le sujet de notre tapotage de jadis... et le bruit clair du timbre de l'avertisseur sonne encore doucement à nos oreilles, réminiscence d'un cher passé.

Un ancien



Cliché "La Patrie"

Très Saint Père

L'Abbe Edmond Lacroix Prêtre du Diocèse de Montréal Canada, humblement prosterne aux pieds de Votre Sainteté la supplie de bénir le Cercle "La Salle" de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne Française et d'accorder à son chapelain, son directeur et à chacun de ses membres l'indulgence plénière in articulo mortis.

*Je vous prie qu'assister à Domino  
le 14 Février 1912.  
Duy P. X*



**"Le Magasin de l'Economie"**

Etabli en 1902

Tél. Bell No. 90

**J.-P. Elie Dubuc**

MARCHAND DE

**Chaussures et Claques**

**55. RUE GRANT**

LONGUEUIL

EN FACE DU CARRÉ HURTEAU



*Nous avons toujours en mains un assortiment complet de chaussures de toutes sortes. Exigez seulement la chaussure en cuir solide :*

**ROCK BOTTOM**

CAR

**"La qualité, c'est l'économie"**

*Un cordonnier de 1ere classe est attaché a l'établissement.*

**Une visite est sollicitée.**

## Programme



ORCHESTRE

Ouverture .....  
Marche Béatrice *L. P. Laurendeau*  
Un mot du Président, M. L.-Az Gauthier.



LES BERNIER

Acte I



ORCHESTRE

Dans la Prairie .....



LES BERNIER

Acte II



ORCHESTRE

Echos Laurentiens *L. P. Laurendeau*  
Récitation *M Cam. Houde, V.-Pr.*



LES BERNIER

Acte III



ORCHESTRE

L'Armada .....



O Canada ! Dieu Sauve le Roi !







# Attention



## Ouverture de notre Nouvel Etal en face de l'Hotel-de-Ville

Le bon renom de notre maison dans sa vente de bœuf, veau, mouton, nous a poussé à ajouter à notre commerce, la vente des viandes, telles que :

Porc frais, Lard Salé,

Saucisse, Boudin, Etc.

Nous vous prions donc de venir vous rendre compte par vous-même si nous pouvons donner au public en général toute la satisfaction désirable.

Une visite est sollicitée

Nous sommes organisés spécialement pour servir les familles en villégiature à Longueuil.



## N. Favreau & Cie

Rue St-Charles, - Tel. Bell No. 2.

# LES BERNIER

*Drame social en trois actes.*

par

*l'abbé J. Lemmens et l'avocat J. Fischer.*

## SYNOPSIS

### PREMIER ACTE

*(La scène se passe dans le cabinet de travail d'Antoine Bernier.)*

Jacques se console avec sa petite bouteille. — L'ivrogne est un être sans coeur. — Pourquoi l'ouvrier passe au socialisme. — Pauvre enfant! — Les deux frères. — "Mon fils Charlot sait-il que je bois? — "Jacques, tu es un mauvais père!" — Faillite imminente. — Vellétés de repentir. — La divine charité. — Questions d'enfants auxquelles il ne faut pas répondre. — Le pardon du père. — Le banquier Lavoisin insulte aux cheveux blancs. — La montée du Calvaire. — Une lettre recommandée mauvaise conseillère. — Le vol. — "Hors d'ici, je te chasse!" — Le crime. — Pour sauver l'honneur du père. — "Messieurs de la Justice, arrêtez-moi, je suis l'assassin de mon père!..."

### DEUXIEME ACTE

*(La scène se passe dans la prison.)*

En prison! — Le parricide. — Confidences à un coeur de prêtre. — Un rayon de soleil dans la nuit noire: Charlot! — Logique enfantine. — Le criminel! — "C'est moi, Léon... qui ai... tué... notre père!" — Le pardon. — "Un soir, avec Charlot, tu viendras prier sur la tombe de Léon Bernier". — Le pacte.

### TROISIEME ACTE

*(La scène se passe chez l'abbé Guibert, quinze ans après.)*

Les quinze ans de prison ont vieilli Léon. — Le succès de Charlot. — Il faut une fête! — Maître Hadelin ne badine pas sur la question de tempérance. — Le chercheur d'or. — Un billet qui jette l'émoi. — On félicite le nouveau Docteur. — Héros et criminel. — La réhabilitation et le règlement des comptes. — Une noble idée et une belle fondation. — Vive la famille Bernier!



**Conseil du Cercle "La Salle" A. C. J. C.**  
SECTION DES ANCIENS



M. L.-Az. GAUTHIER, Président



M. CAM. HOUDÉ, V.-Pres.



M. l'Abbé A. LAPIERRE, Chapelain



M. Em. ROCHON, Sec.-Arch.



M. Hon. LACOSTE, Sec.-Corr.

Clichés "La Patrie"

**Conseil du Cercle "La Salle" A. C. J. C.**  
SECTION DES ANCIENS



M. Geo. GAUTHIER, Bibliothécaire



M. L. PREFONTAINE,  
Projectionniste



M. Max. BRISSETTE, Trésorier



M. Albert BRAULT, Conseiller



M. Geo. TRUDEAU, Conseiller

Clichés "La Patrie"



POUR TRAVAUX PUBLICS  
RESIDENCES PRIVEES, ETC.

# Alfred Préfontaine

ARCHITECTE



Bureau : 80 rue Grant, Longueuil,

Tel. Bell 5

# Louis Préfontaine

DESSINATEUR-LETTRÉUR

SPECIALITE : Couvertures de fantaisie pour Programmes de soirée, Catalogues, Annuaire.

Dessins de précision pour illustration d'ouvrages scientifiques.

Illustrateur pour les Revues suivantes :

Le Naturaliste Canadien, Bulletin de la Société de Géographie de Québec.

80, rue Grant, Longueuil,

Tél. Bell 5



## Croquis Montréalais

*Pas des ivrognes, mais.....*

La rue St-Jacques, à Montréal, le soir. Des autos qui halètent, des tramways qui roulent, surchargés, des gamins juifs qui crient les derniers journaux... Sur les trottoirs, la foule noire des forçats de bureau qui se hâte vers la soupe, les pantoufles et le sourire des enfants...

Deux jeunes gens qui s'abordent. Costume dernier cri.

*Anatole.*—Bonjour, mon vieux, comment ça va?

*Jos.*—Tiens, bonjour, Anatole, pas mal, merci!

*Anatole.*—Viens-tu prendre quelque chose?

*Jos.*—Non, merci, ça ne me tente pas.

*Anatole.*—Arrive donc, hein! As-tu fait un voeu ou une promesse à ta blonde? Ha! Ha! Ha!

Ils entrent chez Freedman, et Anatole aperçoit un autre de ses amis accoudé au comptoir, son verre rempli devant lui.

*Anatole.*—Tiens, bonjour, Jos!

*Armand.*—Bonjour, Anatole!

*Anatole.*—Mon ami Jos L..., je te présente un de mes amis M. Armand G....

*Jos.*—Enchanté de vous connaître, Monsieur!

*Armand.*—Enchanté moi-même. Vous arrivez juste à temps pour lever le coude avec moi. Il fait sec ce soir! Qu'allons-nous faire servir?

*Le commis du bar.* bouche en coeur.—Messieurs?

*Armand,* l'oeil profond.—Donnez-moi donc?... Qu'est-ce que vous avez pris, vous, M. Jos?

*Jos.*—Moi? Un petit Amer-Picon! C'est ma boisson d'avant-souper. Essayez ça, M. Armand!

*Armand.*—Bien aimable! S'il vous plaît! Et toi, Anatole?

*Anatole.*—Un brandy Martel avec un Ginger Ale, s'il vous plaît.

En chœur, le verre haut.—Salut!

Ils sortent.

\* \* \*



# H. DesRochers

LIBRAIRE



**En Vente :**

Articles de Classe,  
Papier à Lettre,  
Enveloppes.

CARTES POSTALES D'ACTUALITE

Encre, Plumes-Fontaines, Crayons,  
Articles de Fantaisie, Jouets, etc..

Livres de Prières,

Livres de Lecture.

Articles de Première Communion.



**Bibliothèque Circulante**

Auteurs choisis.

Romans de premier choix.

**117c, Rue Saint-Charles,**

**LONGUEUIL**

*Anatole.*—Quelle direction prenez-vous, vous autres?  
*Jos.*—Oh! n'importe laquelle, d'ici au souper, je n'ai rien à faire.

*Anatole.*—Et toi, Armand?

*Armand.*—Absolument indifférent! Libre! Vive la liberté!

*Anatole.*—Si vous êtes de mon opinion, nous allons prendre un verre de bière allemande chez Krausman.

*Armand et Jos.*—All right!

Ils entrent chez Krausman et commandent la bière.

*Armand.*—C'est moi qui paie cela.

*Anatole.*—Je proteste... Ayant trouvé l'idée, il me semble...

*Armand.*—Dans ce cas, c'est bien, je vous attends tantôt!

En choeur, le verre haut.—Salut!

\* \* \*

Le trottoir encore.

*Jos.*—Maintenant, nous soupions chez Bouillon.

*Armand et Anatole.*—All right, c'est entendu!

Ils s'engouffrent dans le bar.

*Armand.*—Ah! C'est ici que je vous attendais. Qu'est-ce que vous prenez comme apéritif?

*Jos.*—Un petit Amer-Picon.

*Armand.*—Moi aussi.

*Anatole.*—Un Brandy Martel avec Ginger Ale.

En choeur, le verre haut.—Salut!

Ils s'attablent. Une lumière douce, voluptueuse, avive l'or des sauternes. Les petits plats se succèdent assaisonnés d'appétit et de récits galants. Un dessert, quelques histoires grivoises, le sauterne encore... Sortie.

*Jos.*—Savez-vous, mes amis, qu'après avoir tant mangé, nous n'avons encore rien pris pour la digestion?

*Anatole.*—Tiens, c'est vrai! Allons-y.

Ils rentrent chez Bouillon.

*Anatole.*—Une crème de menthe, s. v. p.

*Jos.*—Une bénédictine, s. v. p.

*Armand.*—La même chose, s. v. p.

En choeur, le verre haut.—Salut!

Une poignée de main et l'on se quitte. L'on recommencera demain.

\* \* \*

Dans le petit cercle où Anatole, Armand et Jos promènent leurs cravates, l'on dit parfois en parlant d'eux: "Ce ne sont pas des ivrognes, mais... ils prennent un verre de temps en temps!"

Ceci n'est pas une histoire, c'est un portrait, un instantané. Or, les portraits, les instantanés, sont des documents singulièrement précieux pour expliquer les faiblesses et les déchéances morales d'une époque. Pourquoi la jeunesse canadienne-française n'est-elle pas toujours à la hauteur de sa belle mission? Disons-le tout bas!... Sans doute les jeunes d'aujourd'hui ne sont pas des ivrognes, mais...!

CAMELIEN HOUDE.

*V.-Prés. du Cercle La Salle.*



**Q**UE les touristes qui veulent trouver aux portes de Montréal une pension confortable et bien tenue, s'adressent à . . .

# Alfred Charron

. . . de . . .  
Boucherville

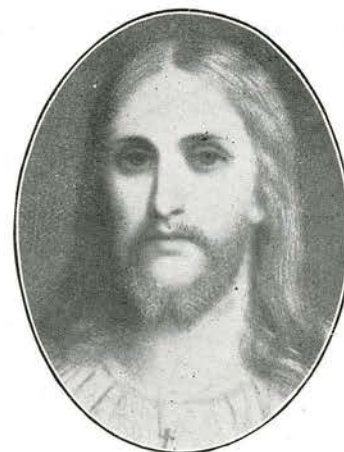


## SITE SUPERBE

On y jouit d'une vue magnifique sur le Saint-Laurent.

A deux pas du bateau de Montréal et du traversier du Parc.

## Ce qu'est notre Cercle



### POUR LUI ET LA PATRIE

Le Cercle "La Salle" A. C. J. C. (Section des Anciens) est une association de jeunes gens catholiques et canadiens-français désireux de se préparer par la piété, l'étude et l'action à une vie efficacement militante pour les intérêts de la religion et de la patrie.

Il recrute ses membres surtout parmi les anciens élèves du Collège de Longueuil qui sont engagés dans le commerce, l'industrie ou les services civils.

Les réunions régulières ont lieu le 1<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois de 1.45h. à 3.15 p.m., dans la salle de lecture du Collège de Longueuil. On y étudie en commun les questions religieuses, économiques ou sociales s'attachant surtout à ce qui rentre dans le domaine pratique. Les séances se terminent par le salut et la bénédiction du T. S. Sacrement.

Le Cercle possède une bibliothèque et un matériel de projections lumineuses qui sont des instruments d'étude précieux, et auxquels il consacre la majeure partie de ses modestes revenus.

Le Cercle offre en outre à ses membres diverses occasions de s'amuser beaucoup et bien et d'entretenir les liens d'une franche et saine camaraderie.

Éclos à la grande lumière du Congrès-Eucharistique, le Cercle La Salle a voulu entrer davantage dans l'esprit de Pie X en s'imposant des obligations spéciales concernant la communion fréquente. La communion mensuelle est exigée. De plus quatre fois l'année les membres font en corps la communion générale.

On peut se procurer un exemplaire du livret des Constitutions, en s'adressant au Secrétaire-Correspondant, M. H. Lacoste, Casier postal 29, Longueuil.



TELEPHONE BELL: MAIN 2014

Service privé communiquant avec tous les départements ]



Nous importons spécialement pour  
nos succursales toutes sortes  
D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

J. E. FOURNIER

MANUFACTURIER DE

Valises et Articles en cuir de toutes sortes



Salle d'Echantillons et de Ventes :

9, NOTRE-DAME Ouest, 9

Manufacture : 60 St-Jacques et 429 Notre-Dame Ouest.

Succursales : 104 St-Laurent et 223 Ste-Catherine Est,

MONTREAL.

Cercle "La Salle" A. C. J. C.

(Section des Anciens)



**Bureau de Direction :**

CHEPELAIN	M. L'abbé A. Lapierre
DIRECTEUR	Fr. Marie-Victorin
Président	L.-Az. Gauthier
Vice-Président	Camélien Houde
Sec.-Archiviste	Emile Rochon
Sec.-Correspondant	H. Lacoste
Trésorier	Max. Brissette
Bibliothécaire	Geo. Gauthier
Projectionniste	L. Préfontaine
1er Conseiller	Alb. Brault
2ième Conseiller	Geo. Trudeau

**Membres Actifs :**

Arthur Benoit	Joachim Gauthier	Ernest Perron
Charles Bourdon	Louis Gauthier	René Riendeau
Brien Brault	Gaston Girard	Charles Rochon
Donatien Corbeil	Alexandre Globensky	Arthur Roberge
Hidola Desrochers	Edgar Jacques	Frédéric Turcotte
René Dubois	Ern. Larocque	R.-Arthur Vincent
Arthur Duhamel	Andéol Mercille	Philippe Vincent
Eugène Fournier	Ovila Moquin	

**Membres Honoraires :**

Alonzo Bédard	Vital Renaud
Léonce Fortin	Arthur Riendeau
Geo. Lafricain	Hubert Rocheleau
Louis Lasnier	

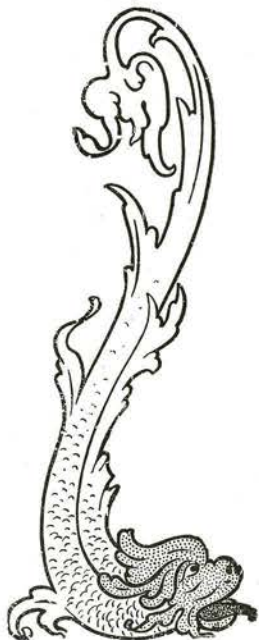
PRO CHRISTO ET PATRIA



# The James Roberson Co.

## LIMITED

Importateurs  
et  
Fabricants  
de  
Materiaux  
de  
Plomberie,  
—  
Metaux  
—  
Tuyaux  
de  
Plomb,  
—  
Tuyaux  
de  
fonte,  
—  
Plomb  
en  
Feuilles,  
—  
Poids de  
chassis,  
—  
Filasse  
en  
Plomb,  
—  
Moulages  
en Cuivre,  
etc.



Importers  
and  
Manufacturers  
of  
Heavy  
Metals,  
—  
Sheet  
Lead,  
—  
Lead  
Pipe,  
—  
Lead  
Wool,  
—  
Window  
Lead  
—  
Sash  
Weights  
&c.  
—  
Brass  
Castings,  
—  
Plumbers,  
and  
Steamfitters  
Supplies.

142, rue William,

Montreal

SUCCURSALES

BRANCHES

TORONTO

WINNIPEG

ST-JOHN, N. B.

## L'Organisation Catholique

sur le terrain professionnel.

La force du mal est en ce monde moins  
redoutable que la faiblesse du bien.  
(GUIZOT)

Le Syndicat des Employés du Commerce et de l'Industrie a été fondé au cours de l'été dernier par quelques membres de la Société de fermeture à bonne heure et des jeunes de l'A. C. J. C., membres des groupes Pie X, Plessis, La Salle, sur l'initiative et avec le concours du Secrétariat de l'École Sociale Populaire,

Ce Syndicat incorporé le 8 octobre 1912, a élu son premier conseil permanent le 13 du même mois.

Dès le début, Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Montréal, daignait lui accorder un aumônier-directeur et désignait R. P. Sheehy S. J., pour remplir cette charge.

Bien qu'à peine formé, le Syndicat montre une activité merveilleuse et il a déjà organisé un Bureau de Placement et une Coopérative d'Achat.

Êtes-vous sans travail? Désirez-vous améliorer votre situation? Le Bureau de Placement du Syndicat est là pour vous aider. Tous les membres font connaître au Secrétaire les positions vacantes qu'ils connaissent, afin de faciliter ainsi le placement de leurs co-syndiqués sans travail. Bien que d'organisation toute récente ce Bureau de Placement a déjà amélioré la position de bon nombre de membres.

La Coopérative d'Achat du Syndicat est une institution non moins utile. De partout s'élèvent des plaintes, malheureusement trop bien fondées, sur le coût élevé des premières nécessités de la vie. Grâce à la Coopérative d'Achat du Syndicat des Employés du Commerce et de l'Industrie, les membres de cette organisation et des autres associations de travailleurs et de travailleuses catholiques, sont maintenant sur ce point privilégiés. Ils peuvent, en effet, en achetant chez les marchands qui leur sont indiqués, diminuer notablement leurs dépenses.

Par exemple, une famille qui dépense environ mille piastres par année chez le tailleur, le boucher, l'épicier, le pharmacien etc., peut épargner environ un dixième de cette somme, soit cent piastres par année.

Que tous les jeunes gens catholiques engagés dans le Commerce ou l'Industrie qui comprennent le sens de cette demande du PATER: Que votre règne arrive! se hâtent de s'inscrire au Syndicat. Il y va de leur intérêt et de celui de la religion qu'ils aiment

EMILE ROCHON,  
Secrétaire du Cercle La Salle A. C. J. C.  
Membre du Syndicats.

P. S. Le signataire de ces quelques notes sera heureux de fournir de plus amples renseignements à ce sujet. Adresser: 439, St-Christophe, Montréal ou: Case Postale 29, Longueuil.



Avant de donner vos contrats

—de construction.—

Songez que la

**DOMINION  
BRIDGE  
COMPANY  
LIMITED**

n'a pas de rivales en Canada pour les

**Charpentes Métalliques**

*Bureau local des contrats:*

CHAMBRE - 503

Edifice "Dominion Express"

**145, rue St-Jacques**

**MONTREAL**

*Téléphone : Main 8154*

## Le Premier Euchre-Concert Annuel

### DU CERCLE LA SALLE

(Extrait de "La Presse" du 14 décembre 1912).

Le 1er euchre-concert annuel organisé par le cercle La Salle A.C.J.C., jeudi 12, a remporté un succès sans précédent. Plus de 300 personnes se pressaient dans la salle de l'Hôtel-de-Ville, gracieusement prêtée par le Cnoseil et artistement ornée par le comité de décoration du cercle.

Aux tables d'honneur se trouvaient M. l'abbé A. Lapierre, chapelain du cercle, M. Henri Saint-Mars, maire de Longueuil, Mme Henri Saint-Mars, mairesse, Mme Chs Pratt. Parmi les personnes présentes on remarquait des personnalités distinguées de Montréal, ainsi que MM. les échevins Art. Vincent, J. Simon, H. Mongeau, Mme Ed. Favreau, etc., etc.

On a beaucoup admiré la belle organisation du euchre conduit par M. L.-Az. Gauthier, président du cercle, et M. Cam. Houde, vice-prés. Un succulent goûter fut servi après le euchre.

Un programme artistique a été exécuté par Mlle Mariana Jasmin, M. Conrad Guathier, Mlle Ida Morin, M. Alb. Chamberlan, M. Paul Pratt, M. Jos. Saucier, M. Cam. Houde, M. H. Dansereau et Mme Saucier.

Inutile de dire que tous les artistes furent fortement applaudis et rappelés.

Il y a longtemps que des artistes de la valeur de MM. Jos. Saucier et Alb. Chamberlan et de Mlles Ida Morin et Mariana Jasmin ne s'étaient fait entendre à Longueuil. Beaucoup de gens ne prirent pas part au jeu et avaient été attirés par l'inscription de M. Jos. Saucier au programme.

Quant à MM. Cam. Houde, Conrad Gauthier et P. Pratt ils sont aussi connus qu'appréciés du public de Longueuil.

Le service d'ordre, sous la direction de M. Max. Brissette et le service de tramways spéciaux pour Montréal sous la direction personnelle du sympathique surintendant de la C<sup>ie</sup>, M. Jas. Callaghan, ont donné entière satisfaction à tous.

Le brillant succès remporté par le cercle La Salle dans cette soirée prouve la compétence du comité, en même temps que la forte organisation intérieure dont bénéficie le cercle.

On sait que le cercle La Salle appartient à l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne, et que, fondé depuis trois ans à peine, il en constitue un des plus actifs groupements. Il a déjà été honoré d'une bénédiction autographe de Sa Sainteté Pie X, et chaque année, Sa Grandeur Monseigneur Bruchési, Archevêque de Montréal, est venu en personne présider sa séance annuelle. Le public de son côté, ne lui ménage pas ses sympathies et les jeunes s'efforcent de plus en plus de les mériter.



BELL TELEPHONE MAIN 5931

# T. Préfontaine & Cie



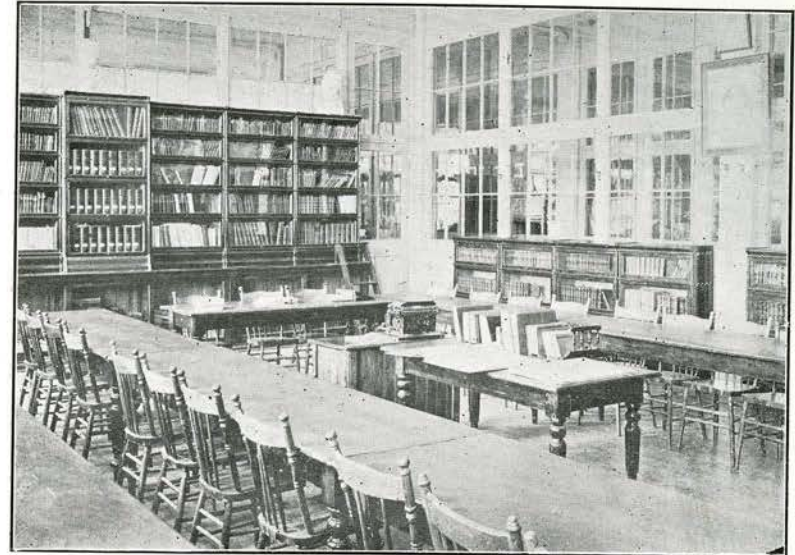
Bois de Sciage et de Charpente, Bois préparé de toutes sortes. . . . Nous faisons une spécialité du "Plancher de Bois Franc". . . .

Clos à Bois et Bureaux

ADRESSE, CASIER 2097

Coin Charlevoix et Canal, Montréal

## Notre Bibliothèque et ses amis



Un coin de la salle de réunion et de la bibliothèque du Cercle La Salle

Pour un Cercle de l'A. C. J. C., la bibliothèque est à la fois un instrument, une arme et une source de jouissances intellectuelles.

Le Cercle La Salle applique à l'entretien et à l'augmentation de sa sienne, la majeure partie de ses modestes ressources ; de plus des amis *pratiques* lui font des dons de livres très appréciés.

Le catalogue accuse maintenant un total de 3,800 volumes dont environ 1,500 sont des ouvrages canadiens. 800 sont entrés en bibliothèque cette année. Le Cercle reçoit 30 journaux ou revues dont les collections sont conservées.

La bibliothèque est classifiée au moyen de fiches qui permettent de trouver à l'instant tous les renseignements que l'on désire.

Parmi les acquisitions récentes qui présentent un intérêt spécial, mentionnons :

Les Moines d'Occident (Montalembert).....	7 Vol.
Souvenirs entomologiques (Fatre).....	10 Vol.
Histoire ancienne de l'Orient (Lenormant).....	4 Vol.
Questions controversées.....	5 Vol.
Les Fastes de l'Histoire de l'Eglise (Guenot).....	30 Vol.
The History of the Nations.....	10 Vol.
Bulletin de la Société de Géographie de Québec.....	Complet
Publications de la Commission de Conservation.....	10 Vol.
Oeuvres de Mgr. Baunard.....	10 Vol.
Oeuvres du Comte Albert de Mun.....	6 Vol.
Oeuvres de Georges Goyau.....	12 Vol.
etc., etc., etc.,	

Nous offrons aux personnes dont les noms suivent nos plus sincères remerciements pour les dons de livres qu'ils ont bien voulu nous faire ;

M. Art. Vincent, Ing. Civil  
M. Alfred Pelland, Publiciste  
M. Eugène Rouillard, Publiciste  
M. Fred. Landon, Journaliste  
M. Casimir Hébert

GEO. GAUTHIER, Bibl.  
Cercle La Salle A. C. J. C.



TEL BELL: NO. 39

# Jos. LEBEAUT

## FERBLANTIER PLOMBIER

Couvreur en Ardoise, Gravois, Métaux, Etc.  
Ferrerie, Quincaillerie, Peintures, Huiles, Vernis,  
Vitres, Etc.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés

74, Rue St-Charles, - - - Longueuil.

## WO LEE BUANDERIE



Travail rapide,

Prix modérés

101, Rue St-Charles  
LONGUEUIL.

## Jos. Gauthier MAITRE-COCHER

Voitures de promenade, doubles  
et simples. Ordres exécutés avec  
promptitude . . . . .

125, Rue St-Charles  
LONGUEUIL.



## Armand Doin

LE CHAPELIER A LA MODE

Vous trouverez toujours ici  
les dernières nouveautés.

76, Rue Notre-Dame Est  
MONTREAL.

Voulez-vous être servis promptement et obtenir

*Ce qu'il y a de mieux  
Aux meilleurs prix.*

Adressez-vous à la maison

## Brault & Desjardins

IMPORTATEURS

THÉ CAFÉ ÉPICES

Seuls agents au Canada des  
" CUBES BOUILLON AJAX "   
(Produits Français)

Les plus grands fournisseurs des  
communautés au Canada. . . . .

30, rue St-Dizier,  
MONTREAL.



## Notre Retraite Fermée



**Manoir La Broquerie Boucherville**

L'œuvre des retraites fermées me semble voulue par la divine Providence pour aider à la formation de cette élite de catholiques laïques dont l'Eglise du Canada a certainement besoin.  
(Mgr. Langevin)

Elevé dans la pratique et sous la garde d'une foi vive, le peuple canadien-français compte à l'heure actuelle, parmi les nations les plus catholiques de l'univers.

L'impiété cependant; se flatte de le conquérir. Déjà elle a remporté de précieuses victoires. A quelle cause attribuer ces brèches, chaque jour plus nombreuses, faites par l'ennemi dans nos rangs.

En grande partie à l'absence à la tête des masses catholiques, d'un groupe de chrétiens véritablement apôtres. Dans le bien comme dans le mal, ce sont en effet, les ardents et les convaincus qui mènent les foules.

De cette pensée sont nées les retraites fermées où l'on va, loin du brouhaha des affaires, raviver en soi les saintes et éternelles vérités de la religion, pour travailler avec plus d'ardeur ensuite à sa propre sanctification et à celle de ses frères.

LE CERCLE LA SALLE (Section des Anciens) a fait de la retraite fermée un article important de ses constitutions, et cet article n'est pas resté lettre morte. En 1911, retraite spéciale sous la direction du R. P. Dugas S. J., qui réunit 20 membres. En 1912, deuxième retraite suivie par 28 membres et prêchée par le R. P. Sheehy S. J. Du vieux manoir perdu sous les grands peupliers, tout embaumé encore malgré les siècles du souvenir de Marquette et de Marguerite Bourgeois, les retraitants ont remporté des impressions très vives et des résolutions très pratiques.

Cette année, le CERCLE LA SALLE aura sa retraite fermée du 16 au 19 Juin, à Boucherville. Bien qu'elle soit spécialement destinée aux membres, quelques places pourront être attribuées aux jeunes gens de Longueuil qui en feront la demande.

LE DIRECTEUR DU CERCLE.

Pour tous renseignements s'adresser à CERCLE LA SALLE, Casier 29, Longueuil, P.Q.

## P. A. A. Dufresne & Frère

Bois de sciage—Bois de charpente

2440, RUE ONTARIO EST, - MONTREAL

Tél. Bell La Salle 173

*Demandez nos prix et vous serez satisfaits.*

### SALON D'OPTIQUE FRANCO-BRITANNIQUE

ROD. CARRIERE

HENRI SENEAL

OPTICIENS ET OPTOMETRISTES

Grand choix de ce qu'il y a de mieux en LORGNONS et LUNETTES, YEUX ARTIFICIELS. Salons privés pour l'ajustement des yeux artificiels. Satisfaction garantie.

Assortiment complet des derniers modèles en THERMOMÈTRES, BAROMÈTRES, BOUSSOLES, ETC.

Ajustement parfait, verres de première qualité, montures de toutes sortes.

**Consultation : à l'Hotel-Dieu de 9,30 a. m. à 9 hrs. p. m. excepté le Mercredi et le Samedi au salon d'Optique de 9 a. m. à 8 p. m.**

**205 et 207, RUE STE-CATHERINE EST**

ENTRE STE-ELISABETH ET SANGUINET.

## PIANOS ET ORGUES

Instruments de musique

Grande bibliothèque musicale

## Ed. Archambault

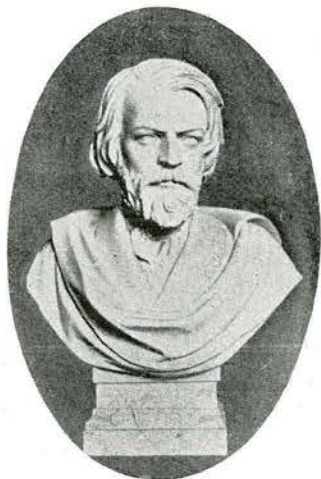
**312-314 Ste-Catherine Est, Coin St-Denis  
MONTREAL**

Prix spéciaux pour professeurs et les communautés religieuses.



## Les Lecons d'un Centenaire.

---



Frédéric Ozanam, fondateur  
des Conférences St-Vincent de Paul

---

Jeunes catholiques qui cherchez un idéal, qui ne voulez pas comme la foule, vous laisser vivre et mourir les mains dans les poches, voilà un modèle superbe et haut placé.

Ils étaient dix ou douze groupés autour d'Ozanam et c'est à force de travail et de charité qu'ils ont élevé ce monument à la gloire de la jeunesse contemporaine. Oeuvre des jeunes, les Conférences de St-Vincent de Paul ont conquis le monde catholique, mais les jeunes ne doivent pas s'en désintéresser pour cela.

Comme cet apostolat nous convient! Soulager les corps, et par là atteindre les âmes; faire aimer le Christ qui a dit: "Aimez-vous les uns les autres!" et surtout, sentir dans son âme à soi, la transformation divine qu'y opère la charité.

Bien que nous ayons d'admirables institutions de charité dans notre Ville de Longueuil, pourquoi nous, les jeunes, n'aurions-nous pas notre *Conférence*. Quand ce ne serait que pour nous *faire la main* en vue des missions de charité que l'avenir nous réserve peut-être.

A l'œuvre, mes amis

GASTON GIKARD,  
Cercle La Salle A. C. J. C.

## Entrainement Scolaire

---

Tous les professeurs devraient connaître :

Gymnastique des chiffres (Livre de l'élève et du maître)

Le Cahier du Sténographe

Sténographie perfectionnée

Lectures choisies

et surtout

Tableau synoptique des pouvoirs publics au Canada.

# Jos. P. Normand

EDITEUR

336a, Beaudry, Montreal.

Bureau : Tél. Est 57

Procure : Tél. Est 6090



## L'A. C. J. C.

*Jeunes gens ! Vous venez d'écrire, à votre insu,  
une des plus belles pages de notre histoire.  
(S. G. Mgr. Bruchési au Congrès 1904)*

Depuis, une autre page s'est écrite au livre de notre histoire et dans le cœur de notre Archevêque: *Le Congrès Eucharistique*. Mais il n'en reste pas moins vrai que la fondation de l'A. C. J. C. aura été un des événements importants de l'histoire du Canada français.

Cette Association, en effet, représente un mouvement dont les catholiques attendent beaucoup pour l'avenir de la cause religieuse en ce pays. Son but est de préparer, dans tous les milieux, une élite de militants pour la défense patriotique et religieuse.

Développé d'abord dans les Collèges, classiques et commerciaux, l'A. C. J. C. pénètre aujourd'hui les centres urbains et les districts ruraux. Elle compte près de quatre mille membres répandus dans tout le Canada; elle a un organe mensuel "*Le Semeur*" qui outre la chronique des Cercles met ses lecteurs au courant du mouvement général des idées.

Des Cercles d'ouvriers, d'employés de commerce, d'avocats et de médecins surgissent partout, appelés à l'existence par le zèle des hommes d'œuvres secondés par d'admirables apôtres de vingt ans. Parmi les groupes de la région montréalaise qui recrutent leurs membres dans le commerce et l'industrie, on peut citer les Cercles Pie X, Langevin, LaSalle, Bruchési, Lamennais, Fabre, LeMoyné, Dollard, Jeanne d'Arc, Desrosiers, etc., etc.

Partout, le programme est le même: *Piété, Etude, Action*, mais chaque Cercle en réalise les différents articles suivant les conditions de son milieu.

Tout porte à croire que le temps n'est pas loin où chaque paroisse canadienne groupera autour de son clocher un bataillon de jeunes.

L'inoubliable journée de "l'Arena" est encore présente à toutes les mémoires. Tous ceux qui peuvent dire: "J'étais là!", ont encore au fond des yeux un splendide tableau: Sa Grandeur Mgr Bruchési, montrant d'un geste large, cette mer de têtes jeunes, agitée par le souffle de l'enthousiasme et disant au Cardinal-Légit: "Eminence! Je vous présente la jeunesse du Canada! Elle est bonne, elle est vaillante, bénissez-la!"

L'A. C. J. C. a affirmé d'une manière éclatante son existence, sa vitalité et ses espérances. Elle mérite l'encouragement et les sympathies de tous les véritables Canadiens-Français.

Un moyen efficace de mieux connaître l'A. C. J. C. et de l'encourager est de s'abonner au **Semeur**. **Abonnement: \$1.00 1075, rue Rachei Montréal.**

## Lisez, Lisez Beaucoup, Mais Lisez Bien

Le cœur de l'homme vierge est un vase  
[profond:  
Lorsque la première eau qu'on y verse  
[est impure,  
La mer y passerait sans laver la souil-  
[lure,  
Car l'abîme est immense et la tache est  
[au fond  
(Musset)

De nos jours, on lit beaucoup, et on veut tout lire; on choisit, mais on choisit mal; on cherche des titres à sensation, mais on ne regarde pas l'auteur; si le livre est passionnant, il est beau. Qui dira le charme de la lecture et sa puissance sur l'intelligence, sur la volonté, pour le bien comme pour le mal?

Il n'est pas nécessaire qu'un livre soit complètement méchant pour empoisonner: un livre délicatement immoral est parfois plus dangereux parce qu'il ne paraît pas l'être.

Autant le livre portant le triple cachet du vrai du beau et du bien rend de signalés services, autant le livre écrit contre la foi ou les mœurs est perfdé malgré ses formes attrayantes et ses dehors brillants. Qu'importe que le poignard soit d'or et garni de pierreries s'il donne la mort?

Rousseau a écrit quelque part: "Je ne regarde jamais aucun de mes livres sans frémir; au lieu d'instruire, je corromps, au lieu de nourriture, je donne du poison, mais la passion m'égare." Il en est de même du lecteur; il sait qu'il boit la mort, mais l'attrait du plaisir est souverain. Après avoir lu ce livre, il lui en faudra un autre un peu plus scabreux. Il se passionnera peu à peu et en arrivera à faire ses délices de la littérature pornographique la plus dégradante.

Qu'on lui dise: "Mais c'est un mauvais livre!"... Il n'en éprouve que plus de joie. Plus infâme sera-t-il, plus il aura hâte de le lire. Il le parcourra jusqu'au dernier mot, et reprendra sans rougir les passages les plus ignobles.

En garde donc, jeunes gens! Ne prétextez pas l'ignorance. Il y a un moyen facile d'éviter les méprises à ce sujet. Ayez "*Romans à lire et à proscrire*" par l'abbé Bethléem. Vous le trouverez dans toutes les librairies. Cet inestimable volume vous fera connaître le livre qui vous convient et celui que vous devez rejeter loin de vous.

Lisez donc de bons livres, lisez-les bien, assimilez-vous-en la substance: "Je mangerais mon livre, disait quelqu'un, si je savais que par ce moyen, il se graverait dans ma mémoire."

Je termine par un mot de Lacordaire à un jeune homme: "La lecture suffit pour arrêter l'intelligence, la nourrir, l'élever, la purifier et je n'ai jamais compris que les hommes riches pussent s'ennuyer avec le secours d'une bibliothèque, ni même se pervertir. C'est l'oisiveté qui est la grande source de perversion et la lecture, quoique peu fatigante, suffit pour éloigner l'oisiveté."

H. DESROCHEFS.

*Cercle La Salle A. C. J. C.*



# Le Cercle La Salle

Présente au Public



Le Nouveau Grand Magasin  
de Chaussures de Longueuil

## Day & Lamarre

Rien n'a été épargné pour faire de cet  
Etablissement un modèle du genre.

SEULS AGENTS POUR  
Frank W. Slater, Ames-Holden, McCready

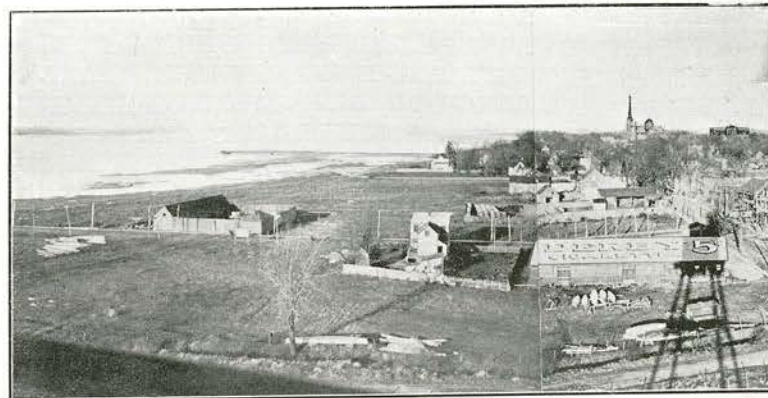
Mesdames, qui avez le souci de l'Élégance et du Comfort,  
venez voir

**LA PARISIENNE, LA REGINA**

NOUS FAISONS AUSSI LES REPARATIONS  
DE TOUTES SORTES RAPIDEMENT  
ET A BAS PRIX.

**117, ST-CHARLES. TEL. 106**

# Panorama de Longueuil



## Orchestre La Salle

### 1er Violons

M.M. V. Mainville  
O. Beaulieu  
P. Roche  
H Ste-Marie  
Dr. J. A. Huot

### Clarinettes

M.M. P. Pratt  
R. A. Vincent

### Cor d'Harmonie

M. D. Corbeil

### Trombone

M. Alex. Globensky

### 2ièmes Violons

M.M. L. Az. Gauthier  
L. Préfontaine  
E. Moquin  
M. Leblanc  
E. Larocque

### Cornet

M. Aug. Provost

### Elûte

M. Lionel Favreau

### Piano

M. Emile Delage



# Remerciements à nos Bienfaiteurs et amis

Le Cercle La Salle profite de la publication de son programme-souvenir pour remercier Monsieur le Maire et Messieurs les Echevins, d'avoir bien voulu accéder à notre demande en ce qui concerne l'amélioration de la Salle de l'Hôtel-de-Ville.

Les diverses sociétés de Longueuil auront maintenant une salle très convenable pour donner leurs soirées ou concerts et nous sommes sûrs que cet embellissement rencontrera l'approbation de tous les citoyens.

Nous voulons aussi remercier les personnes suivantes qui ont gracieusement offert au Cercle des prix pour son Euchre-Concert Annuel :

M.M. H. St-Mars, Maire de Longueuil.  
Dr. H. Merrill-Désaulniers M.  
J. P. E. Dubuc, Echevin.  
Jeu Simon, Echevin.  
Art. Vincent, Echevin.  
Mme Dr. Chs. Pratt  
Dr. Ls. Trudeau

M.M. L.-Az. Gauthier	Geo. Gauthier
Cam. Houde	Art. Duhamel
Max. Brissette	Thomas Millette
Geo. Lafricain	H. Lacoste
Geo. Trudeau	Royal Silver Plate Co.
J. Guenette	Ph. Vincent
D. Desjardins	L. Gauthier
Pierre Charron	Edg. Jacques
O. Moquin	Un ami
Az. Gauthier	Le meilleur ami du Cercle
Louis Préfontaine	Un bienfaiteur
Vital Reuand	Un dévoué à l'œuvre

**Achetez vos chaussures chez ULRIC MATTE,  
rue St-Charles - Qualité - Bas prix**

Boulangerie  
Parisienne

Parisian  
Bakery

Marchand de Farine      Flour Merchant  
Farine à pâtisserie      Pastry Flour



## F. D. GLOBENSKY

SPECIALITES

Pain à Sandwich,

Pain Bis,

Pain blanc,

Petits pains au Lait

Brioques parisiennes (Buns) etc., etc.



### 12, Rue St-Jean,

LONGUEUIL.

Boulangerie  
Parisienne

Parisian  
Bakery



**Dr. J.-A. HUOT**

**SOINS PROFESSIONNELS**

Pharmacie Produits

Photographiques.

Appareils de photographie pour  
amateurs, Pellicules.

**The Montreal  
Electric Blue  
Print Co.**

Copies au bleu pour ingénieurs  
et architectes. : : : :

**5, Notre-Dame Ouest**  
Tél. Main 5271 MONTREAL.

**Chas. Lavallée**

Importateur d'Instruments de Musi-  
que et de Musique en Feuilles.

**Réparations de toutes sortes.**

Agent de { BESSON & Co., Londres.  
PELISSON, BLANCHOT & CIE, Lyon.  
YORK & SONS, Grand Rapids (E.U.)

35, Boulevard St-Laurent, Montréal.

**Aux Amateurs de livres canadiens**

**A VENDRE**

Une collection de la "Revue Canadienne" reliée, 1864-1905  
complète, bon état, prix très bas.

Des années complètes de "L'Opinion Publique" et du "Monde  
Illustré" pour compléter des collections.

Faire offres: CERCLE LA SALLE, Casier 29, Longueuil

**Un Monument à Charles Le Moyne**



Le point d'interrogation est toujours là !.....Et cependant, **Il faut un Monument à Le Moyne.**

Il est évident que ce ne sera pas l'œuvre d'un jour. Mais ce devrait être au moins l'ambition de cette génération de payer ce tribut au culte des aïeux.

Le site idéal serait l'ancien presbytère, emplacement de la Maison bâtie par Le Moyne, et où ont grandi ses illustres enfants : le lieu est historique, la vue superbe et c'est le centre de Longueuil. Enfin, d'être à l'ombre de l'Eglise ne saurait déplaire à celui dont la foi et les vertus ont fait l'admiration de la colonie naissante,

A l'œuvre donc, tous !

**Il faut un Monument à Le Moyne.**

Le Comité

**Alexis Mainville**

**BOULANGER**

FOURNIT AUSSI À TRÈS BAS PRIX :

**MOULEE, GRAINS, SON, FOIN,  
PAILLE, ETC., ETC.,**

65, rue Grant, LONGUEUIL Tel. Bell 83



Drink Gurd's  
DRINKS,  
"The Best"

Gurd's Ginger Ale  
Gurd's dry Ginger  
Ale . . . .



Buvez les Boissons  
Gazeuses de Gurd  
"Le Meilleure"  
Apple Nectar de  
GURD.  
Eau Caledonia de  
GURD.

"Gurd" sur une étiquette est la meilleur garantie d'une boisson saine et rafraichissante

Charles Gurd and Co. Limited

## A. LEBRUN

Rafraichissements, Bonbons.  
Cigares, Bovril.

Chemin Chambly,  
LONGUEUIL

En face du Collège

## F. X. Barbeau

Forgeron, Voiturier et  
Menuisier

Bandages en caoutchouc, ferrage  
de chevaux, etc., Ouvrage soi-  
gné à des prix modérés.

Angle des rues  
Ste-Elisabeth et  
Grant

LONGUEUIL,



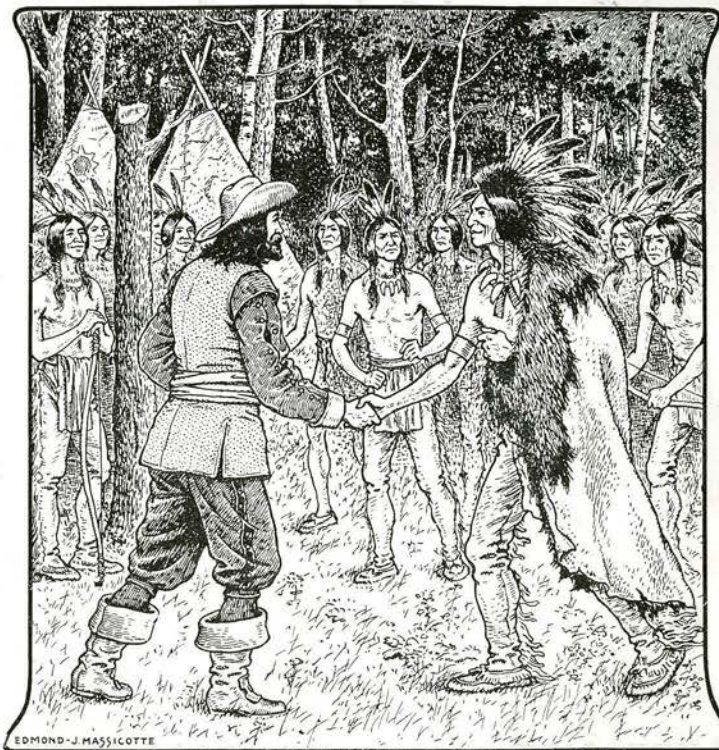
## Jules Renaud

Horloger et Bijoutier  
Pratique

Dorure - Argenture - Gravure

53 Chemin Chambly, Coin de la rue  
ST-LAURENT ....Longueuil

## Charles Le Moyne et Garagonthier



Tous les Longueillois et particulièrement nos amis reverront sans doute avec plaisir ce superbe dessin de Ed. - J. Massicotte, représentant la délivrance de Charles Le Moyne, fondateur de Longueuil par son ami le chef Iroquois Garagonthier.

Ce dessin que figurait l'an dernier sur la couverture du programme-Souvenir du Cercle, était destiné à illustrer la scène capitale du drame canadien intitulé : "CHARLES LE MOYNE", qui est propriété exclusive du Cercle.

Charles Le Moyne, prisonnier des Iroquois est sur le point d'être brûlé. Déjà les chants et les danses ont commencé, quand tout-à-coup surgit Garagonthier, chef très influent que l'on croyait mort. Il brise les liens du vaillant français. Le Moyne serre la main de l'indien en lui disant : "Garagonthier, merci ! Je n'attendais pas moins de ta vieille amitié."



# P. Vincent Lumber Co Limited

(Successeurs de O. Dufresne et Freres)

Bois de Sciage en Gros et en Détail

*Spécialité pour les bois francs.*

Gérant J. P. Vincent,  
806 Notre-Dame Ouest.

Tél. Main 3349  
Montréal.

---

## J. S. Guenette

Confiseur et Pâtissier

Rafraîchissements de toutes sortes,

Crème à la glace, Gâteaux etc.,

TEL. BELL : 103

99, RUE ST-CHARLES

**LONGUEUIL**

---

## LOUIS MERCILLE

*Agent pour La*

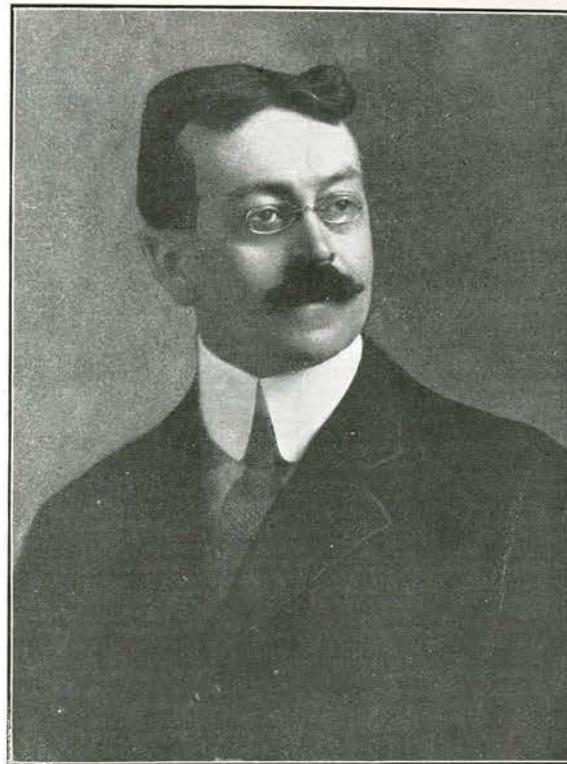
**METROPOLITAN LIFE INSURANCE CO.,**

La Compagnie du Peuple,

par le Peuple,

pour le Peuple.

45 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> Rue Grant, = = = Longueuil



Cliché (La Patrie)

M. le Dr. E. Merrill-Desaulnier M. P. P.  
Député de Chambly et  
Bienfaiteur du Cercle La Salle A. C. J. C.

---

## Thos. Millette

**MARCHAND DE**

*Ferronneries, Peintures, Huiles, Ciment,  
Tuyaux Gres, Ferblanteries, Vaisselles,  
Tapisseries, Cheminées en Ciment,  
Gazoline, Piles. : : : :*

**TELEPHONE BELL : 102**

**Coin St. Charles et St. Jacques LONGUEUIL**



# J. A. Vaillancourt

Beurre, Fromage, Oeufs, Lard,  
Volailles, Etc.

578-580 et 582, RUE ST-PAUL,  
MONTREAL, QUE.

# J.-T. GERVAIS

Confiseur en gros

Toujours en main le véritable bonbon :

## "KLONDYKE"

299, Ave. Mont-Royal  
TEL. BELL EST 2283

## H. ROCHON

Agent pour

ROWAN BROS.

La meilleure qualité de  
liqueurs douces sur le mar-  
ché. : : : : :

22, Rue Vallée  
MONTREAL.

## Arthur Roy

Epicerie, Vins, Liqueurs  
douces.

Spécialité pour le beurre  
de première qualité.

20, Chemin Chambly,  
LONGUEUIL.

# Rowan Bros. & Co. Limited



FABRICANTS DE

Belfast	Ginger	Cherry
Ale,		Phosphate,
Cream Soda,		Lemonade,
Apple Nectar,		Lime Juice,
Ginger Beer,		Iron Toddy,
Soda Water,		Etc., Etc.

*Agents pour l'Eau Minérale "CALEDONIA"*

## 20-22 Rue Vallée, Montreal

TEL. MAIN 718

Nos voitures font la livraison deux fois par semaine à Saint-Lambert, Montréal-Sud et Longueuil.



TELEPHONE BELL 46

BOITE POSTALE 38

**O.-B.-H. MAILLE  
& CIE**  
COURTIER D'IMMEUBLES



Belles occasions de terrains.  
Maisons et lots dans toutes  
les parties de Longueuil. . .



TEL. BELL MAIN 1766

Bureaux : 52, Rue St-Jacques,  
Chambre 106, - MONTREAL.

*Résidence: 10, Rue St-Alexandre, - Longueuil.*

## NOTRE PATRON



J'étais un humble prêtre, et mon nom est La Salle

.....  
Tu te trompes, héros du travail populaire ;  
Le vrai maître du monde est celui qui l'éclaire ;  
Et César, qui d'un geste auguste et souverain,  
Porte le sceptre d'or ou le glaive d'airain.  
N'est pas plus grand aux yeux du poète et du sage  
Que ce prêtre, arrêtant deux enfants au passage  
Et leur montrant avec un regard paternel  
D'une main, un vieux livre, et de l'autre, le ciel.

HENRI DE BORNIER



# Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries

## PROVINCE DE QUEBEC

### Prohibitions dans la Zone No. 1

#### 1—Original, Chevreuil et Caribou.

1.—*Le Chevreuil et l'Original.*—De chasser, tuer ou prendre le chevreuil et l'original, entre le premier jour de janvier et le premier jour de septembre de chaque année; sauf dans les comtés d'Ottawa et de Pontiac Témiscaming et Labelle, où il est défendu de les chasser, tuer ou prendre, entre le premier décembre d'une année et le premier octobre de l'année suivante.

2.—*Le Caribou.*—De chasser, tuer ou prendre le caribou entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année.

3.—*Chiens pour chasser l'Original, etc.*—De se servir de chiens pour chasser, tuer ou prendre l'original, le caribou ou le chevreuil; mais il est permis de chasser, tuer ou prendre ainsi le chevreuil (red deer) depuis le vingt octobre jusqu'au premier novembre de chaque année.

4.—*Ravages, etc.*—De chasser, tuer ou prendre l'original ou le chevreuil dans les ravages d'hiver (yarding) de ces animaux ou en profitant de la croûte de la neige (crusting).

5.—*Faons.*—De chasser, tuer ou prendre en quelque temps que ce soit, des faons ou des broquarts, c'est-à-dire les petits, jusqu'à l'âge d'un an, des animaux mentionnés dans les paragraphes 1 et 2 de cet article.

6.—*Femelle de l'Original.*—De chasser, tuer ou prendre en quelque temps que ce soit, la femelle de l'original. (S. R. Q. 1396).

7.—Nul ne peut chasser, tuer ou prendre vivants pendant une saison de chasse plus d'un original, deux chevreuils et deux caribous.

#### 2—Castor, Vison, Loutre, Martre, Pékan, Lièvre, Ours, Rat-Musqué, Etc.

Il est défendu de chasser, tuer ou prendre :

1.—*Le Castor*, en tous temps jusqu'au premier novembre 1917, pour la zone No. 1, et après cette date, entre le premier jour d'avril et le premier jour de novembre de chaque année.

2.—*Le Vison.*—Le vison, la loutre, la martre le pékan, le renard et le chat sauvage, entre le premier jour d'avril et le premier jour de novembre de chaque année.

3.—*Le Lièvre, etc.*—Le lièvre entre le premier jour de février et le quinzième jour d'octobre de chaque année, et l'ours entre le premier jour de juillet et le vingtième jour d'août de chaque année.

4.—*Le Rat-Musqué.*—Le rat-musqué en aucun temps de l'année, excepté dans le mois d'avril.

#### 3—Bécasse, Bécassine, Perdrix, Sarcelle, Etc.

Il est défendu de chasser, tuer ou prendre :

(a) *La Bécasse.*—Les bécasses, les bécassines, les pluviers, les courlis, les chevaliers et les maubèches, entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année; les perdrix grises et de savane, entre le quinzième jour de décembre et le premier jour de septembre de chaque année, et les perdrix blanches (Ptarmigan) entre le premier jour de février et le premier jour de novembre de chaque année.

(b) *La Macreuse.*—Les macreuses, les sarcelles ou les canards sauvages d'aucune espèce excepté les harles (becs-scies), les huards et les goélands entre le premier jour de mars d'une année et le premier jour de septembre de la même année.

## PROVINCE DE QUEBEC (CANADA)

# TERRES A VENDRE

Brillant avenir pour les Colons et les Industriels

Superficie de la Province, 346,928 milles carrés  
Population totale, - - - 1,845,989 âmes

NATIONALITÉS { Canadiens Français..... 1,322,115  
Anglais.....  
Irlandais..... 114,842

Il y a plus de SIX MILLIONS d'acres de terres—arpentées et divisées en lots de fermes—à vendre dans la Province de Québec.

Le prix de ces terres varie de vingt à cinquante sous l'acre. Les colons qui désirent se créer un établissement peuvent acheter un lot de cent acres dans l'une des régions suivantes :

Région du Lac Saint-Jean et du Saguenay;—région de l'Outaouais et du Témiscamingue;—région de la Chaudière;—la Vallée de Métapédia;—la Gaspésie.

Quelques-unes de ces régions offrent des avantages exceptionnels.

### Concessions Forestières

Les concessions forestières—ou les permis de couper du bois sur les terres de la Couronne—se vendent à l'enchère publique.

Avis de ces ventes est donné dans les journaux du pays. Ces concessions forestières comprennent, selon les régions, toute espèce de bois : pin, épinette blanche, épinette noire, cèdre, érable, merisier, hêtre, sapin, tremble, etc.

Elles sont sujettes à une rente foncière de trois piastres par mille, payable avant le premier septembre de chaque année.

### Pouvoirs Hydrauliques

Pour faciliter le développement industriel dans la Province, le Département des terres et des forêts cède ou loue les cascades ou chutes formées par les rivières ou les lacs.

Le prix de ces concessions varie suivant l'importance et la puissance des pouvoirs hydrauliques.

Pour renseignements plus précis sur la valeur des terres et des bois, s'adresser au MINISTÈRE DES TERRES ET DES FORÊTS, à Québec (Canada).



Avez-Vous un Compte de Banque?

L'ouverture d'un compte d'épargne est le premier pas vers le succès et l'indépendance dans la vie.

## La Banque de British North America.

1836

77 années d'affaires. Capital payé et Réserve \$7.786.666

1913

92 Succursales au Canada

Plus de trois-quarts de siècle de fructueuses opérations de Banque et de progrès constant ont démontré la force et la solidité de la Banque de British North America.

### Département D'épargne

Vos épargnes ne peuvent être plus en sûreté que chez nous. Une piastre suffit pour ouvrir un compte, et l'intérêt, au taux le plus élevé, est ajouté deux fois par année. Les retraits d'argent peuvent être effectués en tout temps. Deux personnes peuvent ouvrir un compte conjointement, l'argent étant payable à l'un ou à l'autre si on le désire.

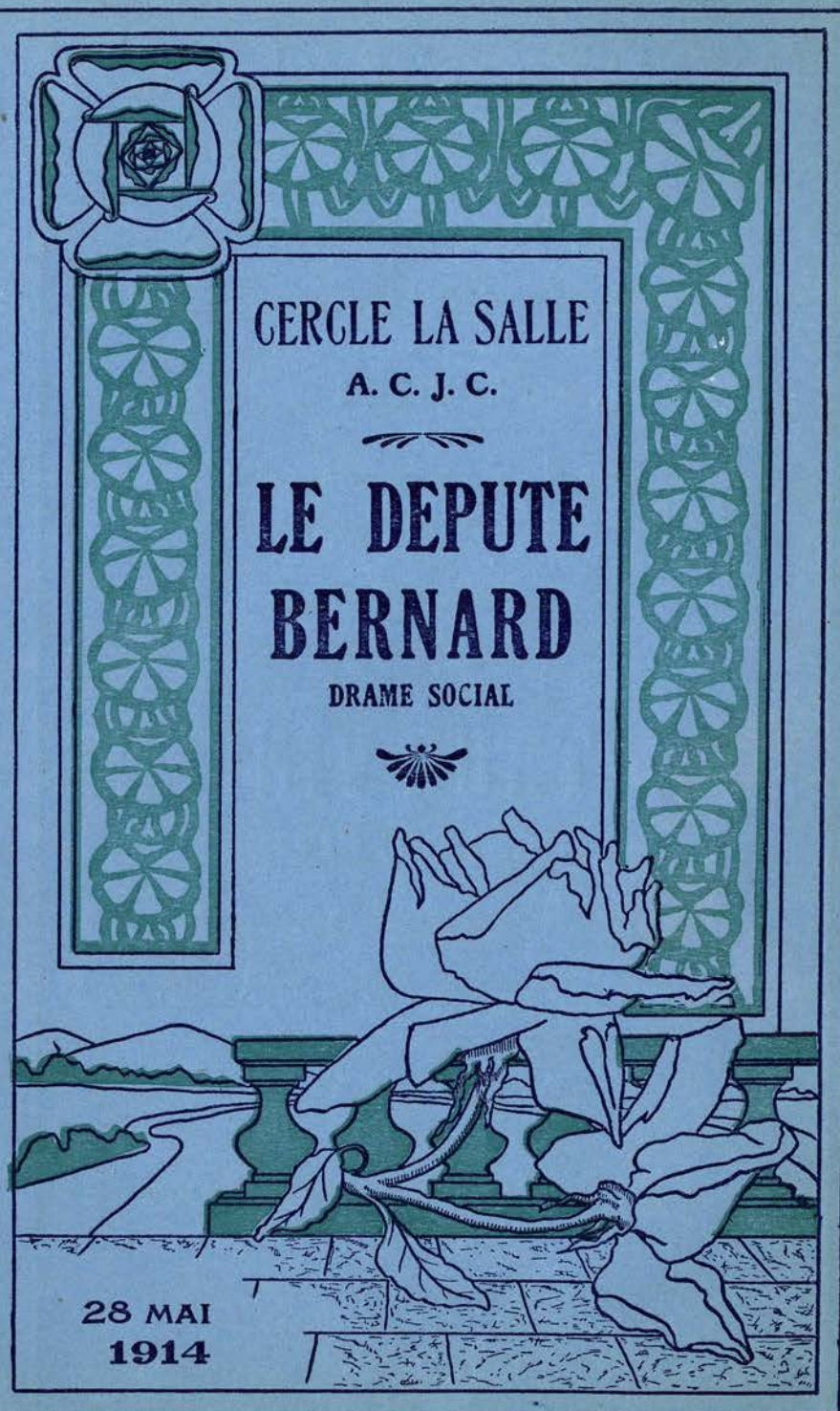
### Département Commercial

Nous escomptons les billets de commerce, et ceux des fermiers. Nous émettons des mandats de banque, payables au pair à toutes les banques du Canada.

Toutes les transactions entre cette Banque et ses clients sont strictement confidentielles.

**Succursale de Longueuil,**


**E. F. RACEY, GERANT.**



CERCLE LA SALLE  
A. C. J. C.

LE DEPUTE  
BERNARD

DRAME SOCIAL



28 MAI  
1914



# LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital Autorisé . . . . .	\$25,000,000
Capital Payé . . . . .	11,560,000
Reserve . . . . .	13,500,000
Actif total . . . . .	180,000,000

SUCCURSALE DE LONGUEUIL

119 RUE ST-CHARLES

Dépôts reçus et intérêt payé au plus haut taux courant.

Le système de cette banque est spécialement adapté pour donner à ses clients le meilleur service.

Ouvert le soir, le Vendredi et le Samedi.

G. RAINVILLE,  
Gérant.

## M. ARTHUR VINCENT

INGENIEUR CIVIL

ARPENTEUR-GEOMETRE

SOLLICITEUR DE BREVETS

ARCHITECTE

14b, Notre-Dame de Lourdes

MONTREAL

7, rue St-Alexandre

LONGUEUIL

# LE DEPUTE BERNARD

Drame social en trois actes

ET

## LE CULTIVATEUR DE CHICAGO

### Séance Dramatique et Musicale

Donnée sous la présidence de

M. LE DR. GEO.-H. BARIL,

Président de l'Association Catholique de la  
Jeunesse Canadienne.

PAR LA SECTION DES ANCIENS DU



CERCLE LA SALLE A.C.J.C.

*Avec le concours de l'Orchestre La Salle*

**JEUDI, 28 MAI, 1914**

A 8.15 P. M. dans les salles du Collège de Longueuil.

Sièges réservés, \$0.50 - - - Admission, \$0.35

**PRO CHRISTO ET PATRIA.**



## LE MESSENGER CANADIEN

Revue mensuelle illustrée de la dévotion au Sacré-Coeur, 48 pages par mois d'articles de fond, de belles histoires, de nouvelles religieuses, etc., y compris le calendrier du mois.

Nous donnerons à chaque nouvel abonné, comme **PRIME**, un magnifique **ECUSSON METALLIQUE DE LA ROYAUTE DU SACRE-COEUR**, richement colorié, mesurant 6 3-4 x 55-8 pouces.

Aux bureaux du **MESSENGER CANADIEN**, vous trouverez un grand assortiment d'objets religieux, tels que chapelets, médailles, scapulaires, images, images-sauvegardes métalliques, livres de piété et de dévotion, etc.

Nous envoyons notre catalogue sur demande.

**LE MESSENGER CANADIEN,**  
1075, rue Rachel-Est,  
**MONTREAL.**

### J. A. LALUMIERE

VIANDES, VOLAILLE,  
POISSON, LEGUMES, etc.  
Tout de première qualité.

Telephone Bell 160

80 rue St-Charles

Prés de L'EGLISE de LONGUEUIL

### ALEXIS MAINVILLE

65, rue Grant

BOULANGER ET MARCHAND

DE

Moulée, Grains, Foin, Paille, etc.

LONGUEUIL

### J.-ALF. GARIEPY

Agent d'Assurances.

René Gariépy, Assistant.

**SUR LA VIE - - CONTRE L'INCENDIE**

Représentant de

Liverpool & London Globe Co.  
Strathcona Ins. Co. . . . .

**SUN LIFE, Assurance sur la vie**

30, rue Guillaume LONGUEUIL.

Tel. Bell 200

### Amédée Lefebvre

BARBIER

84, Rue ST-CHARLES

LONGUEUIL.



Cliché "La Patrie"

*Tres Saint Pere*

*Le Abbe Edmond Lacroix Prêtre du Diocèse de Montreal Canada, humblement prosterne aux pieds de Votre Sainteté la supplie de bénir le Cercle "La Halle" de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne Française et d'accorder à son chapelain, son directeur et à chacun de ses membres l'indulgence Plénière in articulo mortis.*

*Juste pateris parmentibus in Domino  
die 14 februarii 1912.*

*Dux Ad. X*





La Maison D. Brissette & Cie est organisée pour donner un service parfait de livraison et satisfaire ainsi sa nombreuse clientèle.

**CHARBON! BOIS! GLACE!**

## Programme

xx

Orchestre L'ouest inconnu. *Swift*  
 Beauté vénitienne *Lorraine*

Un mot du Président, du Cercle La Salle  
 M. E. ROCHON.

Orchestre Rose de fiançailles *C. Lavallée*

**LE DEPUTE BERNARD**  
 Premier Acte

Orchestre La Belle France *L. P. Laurendeau*

**LE DEPUTE BERNARD**  
 Deuxième Acte

Orchestre Marche des lavandières *C. Wood*

**LE DEPUTE BERNARD**  
 Troisième Acte

Orchestre Toujours fidèle *Milton*  
 L'Enchantement *Greene*

**LE CULTIVATEUR DE CHICAGO**  
 Premier Acte

Orchestre Lance et Bouclier *L. P. Laurendeau*

**LE CULTIVATEUR DE CHICAGO**  
 Deuxième Acte

La parole est à M. le DR. BARIL  
 Président de l'A. C. J. C.

Orchestre O Canada *C. Lavallée.*



## THE SOUTH SHORE BUSINESS COLLEGE

LOCAL, 22, RUE GUILLAUME,  
LONGUEUIL.

CLASSES DU JOUR ET DU SOIR.  
OUVERTES TOUTE L'ANNÉE

xxx

Sténographies anglaise et française  
Calligraphie  
Tenue de Livres, Routine de Bureau

Casier Postal 261  
Tel. Bell 214

Mme Clara Thomas  
Principal

## J. C. CREVIER

**PLOMBIER**

Poseur d'Appareils à Eau  
Chaude, Couvreur, Répa-  
tion de Poêles.

**PLUMBER**

Hot Water, Boiler Roo-  
fing, Stove Repair.

No. 47 Rue St. Charles, : : Coin St. Sylvestre,

LONGUEUIL

## LE DEPUTE BERNARD

### PERSONNAGES

Bernard, député radical-socialiste, industriel.....	Cam. Houde
Léonidas, député.....	L. Fortin
Le Père Athanase.....	L. Préfontaine
Le Docteur Rimbeau.....	A. Julien
Emilien, domestique de Bernard.....	Alf. Vincent
Margoule, journaliste.....	Max. Brissette
Collinot, délégué.....	G. Girard
Lehiffe.....	H. Des Rochers
Gracchus, fils de Bernard, 12 ans.....	L. Bergeron
Ledru, contremaître.....	H. Laurendeau
Lavergne, secrétaire de Bernard.....	P. Pratt
Un meneur, ouvrier de l'usine Bernard.....	R. Maurice
Un lieutenant.....	F. Brissette
Un commissaire de police.....	C. Rochon
Un agent de police.....	A. Duhamel
Un bourgeois.....	A. Favreau
Un maçon.....	E. Rochon
Un ouvrier serrurier.....	R. Maurice
Passants..... E. Perron, P. Deschâtelets, L. Audette	L. Audette
Un gamin.....	E. Aubertin
Un petit pâtissier.....	A. Lavoie
Grévistes..... C. Rochon, A. Duhamel, A. Préfontaine, F. Brissette	F. Brissette

L'action se passe à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

## LE CULTIVATEUR DE CHICAGO

### PERSONNAGES

Sam Brooker.....	Cam. Houde
Le Directeur du journal.....	Max. Brissette
Arthur.....	Arm. Favreau
Le vieil abonné.....	G. Girard
L'Homme chevelu.....	L. Préfontaine
Bob.....	J. Patenaude
James, sténographe.....	D. Corbeil

La scène se passe de nos jours à Chicago.



PROVINCE DE QUEBEC, Canada

## TERRES A VENDRE

Brillant avenir pour les Colons et les Industriels

---

Superficie de la Province, . . . . .	346,928 milles carrés
Population totale . . . . .	2,002,712 âmes
Canadiens-Français . . . . .	1,605,339

---

Il y a plus de SIX MILLIONS d'acres de terres—arpentées et divisées en lots de fermes—à vendre dans la Province de Québec.

Le prix de ces terres varie de vingt à cinquante sous l'acre. Les colons qui désirent se créer un établissement peuvent acheter un lot de cent acres dans l'une des régions suivante;

Régions du Lac Saint-Jean et du Saguenay;—région de l'Outaouais et du Témiscamingue;—région de la Chaudière;—la Vallée de Métapédia;—la Gaspésie.

Quelques-unes de ces régions offrent des avantages exceptionnels.

---

### Concessions Forestières

Les concessions forestières—ou les permis de couper du bois sur les terres de la Couronne—se vendent à l'enchère publique.

Avis de ces ventes est donné dans les journaux du pays.

Ces concessions forestières comprennent, selon des régions, toute espèce de bois : pin, épinette blanche, épinette noire, cèdre, érable, merisier, hêtre, sapin, tremble, etc.

Elles sont sujettes à une rente foncière de cinq piastres par mille, payable avant le premier septembre de chaque année.

---

### Pouvoirs Hydrauliques

Pour faciliter le développement industriel dans la Province, le Département des Terres et des Forêts cède ou loue les cascades ou chutes formées par les rivières ou les lacs.

Le prix de ces concessions varie suivant l'importance et la puissance des pouvoirs hydrauliques.

Pour renseignements plus précis sur la valeur des terres et des bois, s'adresser au **MINISTÈRE DES TERRES ET DES FORÊTS**, à Québec (Canada).

## LE DEPUTE BERNARD

*Drame social en trois actes, en prose,*

PAR

**MAURICE MANQUAT**

---

### UN MOT DE PRÉSENTATION

---

En mettant en scène cette pièce qui ne se recommande ni par l'habileté de l'intrigue, ni par le coup de théâtre sensationnel le Cercle "La Salle" a volontairement abandonné un élément facile de succès populaire pour donner au public de choix qui forme sa clientèle une marque de déférence.

C'est tout simplement une page d'histoire que nous avons voulu reconstituer, une page épisodique de la lutte engagée depuis de nombreuses années par le gouvernement sectaire de la France contre notre sainte religion catholique.

Tous, nous avons lu, il y a quelques années dans les colonnes des journaux le récit de ces heures douloureuses pour nos coreligionnaires d'outre-mer, et l'on sera peut-être intéressé de voir défiler les principaux acteurs du drame qui se joue là-bas aujourd'hui, — en attendant qu'il joue ici demain !

L'auteur a pris les objections et les rancunes des adversaires avec toute leur force et la réponse des religieux avec toute sa magnificence, en se gardant pourtant de trop noircir les premiers et d'idéaliser exagérément les seconds. Ainsi, le Docteur Rimbeau est un personnage sympathique, parce que de bonne foi. Le Député Bernard lui-même plaît par certains côtés, et l'auteur n'a pas voulu que Léonidas, pot-de-vinier, fût par trop cynique.

Le cercle "La Salle" a l'espoir qu'on ne lui en voudra pas d'avoir, pour une fois, mis au rancart tout le bric-à-brac du mélodrame, pour aller vivre quelques heures au-delà de l'Atlantique avec ces persécutés dont les ancêtres furent les nôtres.

Et c'est pour offrir une petite compensation,—un compromis, quoi!— que nous avons ajouté au programme : "Le Cultivateur de Chicago," du célèbre humoriste américain Mark Twain.

On pardonnera à Sam Brooker sa prétention de vouloir rédiger un journal d'agriculture sans avoir jamais mis les pieds à la campagne, en considération des rudes vérités qu'il décoche à l'endroit du journalisme tel qu'il se pratique au pays de l'Oncle Sam, et, hélas ! chez nous.

LA DIRECTION

---

### REMERCIEMENTS

---

Le cercle "La Salle" est heureux d'offrir ses remerciements à son Vice-Président, M. Louis Préfontaine, pour la jolie couverture qu'il a bien voulu dessiner pour ce Programme-Souvenir. M. Louis Préfontaine est un jeune talent à qui le plus brillant avenir est promis si, comme ses camarades le lui souhaitent, il persévère dans cette voie.



# Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries

## PROVINCE DE QUEBEC

### Prohibitions dans la Zone No. 1

#### 1—Original, Chevreuil et Caribou.

1.—*Le Chevreuil et l'original.*—De chasser, tuer ou prendre le chevreuil et l'original, entre le premier jour de janvier et le premier jour de septembre de chaque année; sauf dans les comtés d'Ottawa et de Pontiac Témiscaming et Labelle, où il est défendu de les chasser, tuer ou prendre, entre le premier décembre d'une année et le premier octobre de l'année suivante.

2.—*Le Caribou.*—De chasser, tuer ou prendre le caribou entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année.

3.—*Chiens pour chasser l'Original, etc.*—De se servir de chiens pour chasser, tuer ou prendre l'original, le caribou ou le chevreuil; mais il est permis de chasser, tuer ou prendre ainsi le chevreuil (red deer) depuis le vingt octobre jusqu'au premier de novembre de chaque année.

4.—*Ravages, etc.*—De chasser, tuer ou prendre l'original ou le chevreuil dans les ravages d'hiver (yarding) de ces animaux ou en profitant de la croûte de la neige (crusting).

5.—*Faons.*—De chasser, tuer ou prendre en quelque temps que ce soit, des faons ou des broquarts, c'est-à-dire les petits, jusqu'à l'âge d'un an, des animaux mentionnés dans les paragraphes 1 et 2 de cet article.

6.—*Femelle de l'Original.*—De chasser, tuer ou prendre en quelque temps que ce soit, la femelle de l'original. (S. R. Q. 1396).

7.—Nul ne peut chasser, tuer ou prendre vivants pendant une saison de chasse plus d'un original, deux chevreuils et deux caribous.

#### 2—Castor, Vison, Loutre, Martre, Pékan, Lièvre, Ours Rat-Musqué, Etc.

Il est défendu de chasser, tuer ou prendre :

1.—*Le Castor,* en tous temps jusqu'au premier novembre 1917, pour la zone No. 1. et après cette date, entre le premier jour d'avril et le premier jour de novembre de chaque année.

2.—*Le Vison.*—Le vison, le loutre, la martre, le pékan, le renard, et le chat sauvage, entre le premier jour d'avril et le premier jour de novembre de chaque année.

3.—*Le Lièvre, etc.*—Le lièvre entre le premier jour de février et le quinzième jour d'octobre de chaque année, et l'ours entre le premier jour de juillet et le vingtième jour d'août de chaque année.

4.—*Le Rat-Musqué.*—Le rat-musqué en aucun temps de l'année, excepté dans le mois d'avril.

#### 3—Bécasse, Bécassine, Perdrix, Sarcelle, Etc.

Il est défendu de chasser, tuer ou prendre :

(a) *La Bécasse.*—Les bécasses, les bécassines, les pluviers les courlis, les chevaliers et les maubèches, entre le premier jour de février et le premier jour de septembre de chaque année; les perdrix grises et de savane, entre le quinzième jour de décembre et le premier jour de septembre de chaque année et les perdrix blanches (Ptarmigan) entre le premier jour de février et le premier jour de novembre de chaque année.

(b) *La Macreuse.*—Les macreuses, les sarcelles ou les canards sauvages d'aucune espèce excepté les harles (becs-scies), les huards et les goélands entre le premier jour de mars d'une année et le premier jour de septembre de la même année.

# LE DEPUTE BERNARD

*Drame social.*

## SYNOPSIS

PREMIER ACTE

### LE CHEF DU PARTI

Député vs solliciteurs. — Où le Docteur Rimbeau se montre un apôtre convaincu de la libre-pensée. — Pourquoi Léonidas s'est fait député! — Amour de père. — Comme quoi Léonidas est encore panné. — Deux mille francs sous condition. — L'honneur de Léonidas, machin pas très solide! — Le citoyen Margoule et le ruban rouge. — La visite du Père Athanase. — "Au nom de ce que vous avez le plus cher!" — "A bas la calotte!"

DEUXIÈME ACTE

### L'EXPULSION

Des messieurs de Paris! — Un maçon qui ne badine pas. — Margoule en quête de l'article. — Zidore et son ami vont aux nouvelles. — Le serrurier n'a pas froid aux yeux. — La besogne de l'armée. — Le député Bernard! — Où la conscience de Léonidas s'insurge tout de même! — Exploit de cambrioleur. — "Je vous savais capable d'ignorance, je ne vous savais pas capable de crime!" — Le maçon à la rescousse. — "Ma maison est à vous!" — Les ouvriers en grève. — Ils m'embêtent, les ouvriers!"

TROISIÈME ACTE

### LA VENGEANCE DU MOINE

Margoule court encore le ruban. — Le café anticlérique. — Ces messieurs de la Loge. — Emilien sera décoré. — Le Docteur boit à l'extermination des Ordres religieux. — Les ouvriers manifestent. — Les délégués du peuple. — "Avant une heure, tu viendras nous supplier à genoux d'avoir pitié de toi!" — Emilien tient à sa peau. — L'usine en feu — Gracchus prisonnier. — Lâches, ces messieurs de Paris! — "Je vais sauver mon fils!" — Les gendarmes! — Encore ce moine. — "Monsieur, ce que vous venez de faire, c'est beau!" — Le devoir chrétien. — Le Docteur Rimbeau soigne un curé. — "Ces chrétiens sont étonnants! Me serais-je trompé toute ma vie?" — "Mon Père, bénissez-le!"



**CERCLE LA SALLE A. C. J. C.**  
SECTION DES ANCIENS



M. EMILE ROCHON, Président



M. LOUIS PREFONTAINE  
Vice-Président



M. l'abbé A. LAPIERRE  
Chapelain



M. P. PRATT, Secrétaire-Archiviste



M. GASTON GIRARD  
Secrétaire-Correspondant

Clichés "La Patrie"

**CERCLE LA SALLE A. C. J. C.**  
SECTION DES ANCIENS



M. ARTHUR DUHAMEL  
Projectionniste



M. D. CORBEIL, Bibliothécaire



M. MAX BRISSETTE  
Trésorier



M. ARTHUR BENOIT, Conseiller



M. ERNEST PERRON, Conseiller

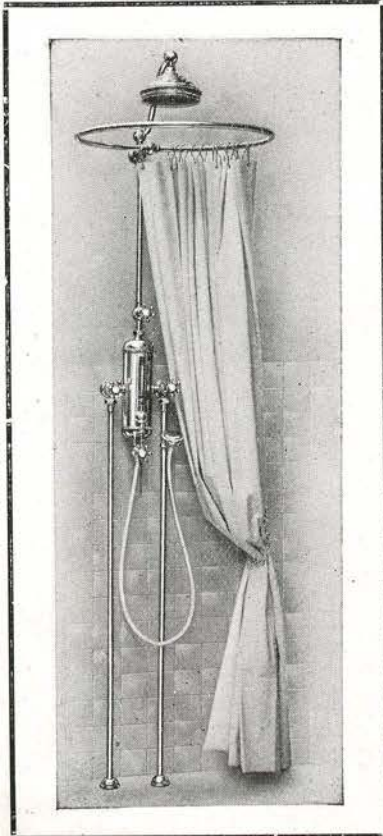
Clichés "La Patrie"



# The James Robertson Co. LIMITED.

Head Office }  
Bureau Chef } 142, William, - Montréal

Manufacturers  
of  
Sheet Lead  
—  
Lead Pipe  
—  
Lead Bends &  
Traps  
—  
Lead Wool  
—  
Window Lead  
—  
Sash Weights  
—  
Babbitt Metals  
—  
Type Metals  
—  
Solders  
—  
Brass, Bronze &  
Aluminum  
Castings  
—  
Plumbers'  
Steamfitters'  
Tinsmiths' &  
Roofers'  
Supplies &  
Tools  
—  
Importers of  
Heavy Metals,  
Sheet Metals,  
Iron Pipe etc.,

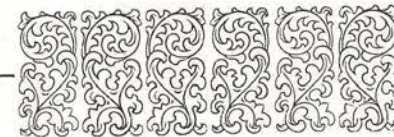


Fabricants de  
Plomb en  
feuilles  
—  
Tuyaux de  
plomb  
—  
Siphons et  
coudes en plomb  
—  
Filasse de plomb  
—  
Plomb à vitraux  
—  
Poids pour  
fenêtres  
—  
Métaux Babbitt  
—  
Métal à  
caractères  
d'imprimerie  
—  
Soudure  
—  
Moulages en  
cuivre, en  
bronze et en  
aluminium  
—  
Outils et  
accessoires pour  
Plombiers,  
Ferblantiers,  
Couvreurs et  
poseurs  
d'appareils à eau  
chaude  
—  
Importateurs de  
toutes sortes de  
métaux, Toles,  
Fers-blancs  
Tuyaux de fer  
etc.

BRANCHES . . . . . SUCCURSALES  
TORONTO      WINNIPEG      ST-JOHN, N. B.

TELEPHONE BELL VICTORIA 395

# T. Préfontaine & Cie



Bois de Sciage et de  
Charpente, Bois préparé  
de toutes sortes. . . . .

Nous faisons une spécia-  
lité du "Plancher de Bois  
Franc". . . . .

Clos à Bois et Bureaux

ADRESSE, CASIER 2097

Coin Charlevoix et Canal, Montréal.



## AVIS IMPORTANT

Le Cercle La Salle recommande aux personnes qui ont quelquefois besoin des services d'un imprimeur de bien vouloir examiner avec attention cette brochure de luxe sortie des ateliers de

### L'IMPRIMERIE BILAUDEAU

71-73, rue des Commissaires, - Montréal.

Cette excellente maison a su conquérir la clientèle de bon nombre d'importantes maisons de commerce de Montréal, autant par la qualité du travail typographique que par la modicité des prix.

L'Imprimerie Bilaudeau est représentée à Longueuil par

### M. GEORGES GAUTHIER

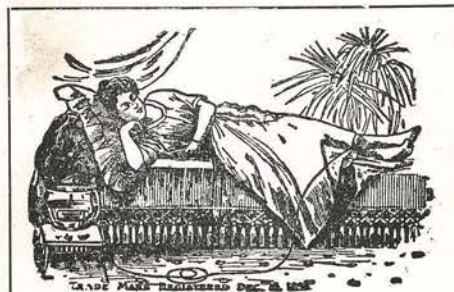
65, rue St-Laurent, - - - Longueuil

TELEPHONE BELL 224

## OXYDONOR

La plus merveilleuse découverte de la science médicale.

Aucune maladie ne peut subsister dans le corps humain lorsqu'il est abondamment oxygéné par le moyen de l'Oxydonor.



DR. HERCULES SANCHE  
DISCOVERER. INVENTOR AND PATENTEE

ON NOUS ECRIT DU COLLEGE DE LONGUEUIL, P. Q. :

"Il me fait plaisir de certifier que l'Oxydonor a été employé par plusieurs professeurs de notre Collège et leur a procuré un soulagement réel, particulièrement dans le cas de maladies nerveuses, neurasthénie, etc."

Demandez notre brochure illustrée où sont inscrits des centaines de témoignages probants, venus de toutes les classes de la société.

### DR. H. SANCHE & CIE

364, Ste-Catherine Ouest,

Montréal.



Bibliothèque et salle de réunion du Cercle La Salle

## Cercle "La Salle" A. C. J. C.

(Section des Anciens)

### Liste des Membres :

CHAPELAIN : M. l'abbé A. Lapierre  
DIRECTEUR : Rév. Fr. Victorin

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| MM. O. Beaulieu, M. Hon. | MM. Ad. Mainville, M. Hon. |
| A. Bédard, M. Hon.       | V. Mainville, M. Hon.      |
| Art. Benoit.             | R. Maurice                 |
| Dr J. Brisebois, M. Hon. | J. Patenaude               |
| F. Brissette             | E. Perron                  |
| Max. Brissette           | P. Pratt                   |
| D. Corbeil               | Alf. Préfontaine, M. Hon.  |
| H. DesRochers            | Alp. Préfontaine           |
| A. Duhamel               | L. Préfontaine             |
| A. Favreau               | V. Renaud, M. Hon.         |
| L. Fortin, M. Hon.       | Art. Riendeau, M. Hon.     |
| E. Fournier              | R. Riendeau, M. Hon.       |
| J. Gadbois, M. Hon.      | Alm. Riopel, M. Hon.       |
| G. Girard                | H. Rocheleau, M. Hon.      |
| A. Globensky             | C. Rochon                  |
| A. Gosselin, M. Hon.     | E. Rochon                  |
| Cam. Houde               | Geo. Trudeau, M. Hon.      |
| A. Julien                | F. Turcotte, M. Hon.       |
| H. Lacoste               | Alf. Vincent               |
| Geo. Lafricain, M. Hon.  | Art. Vincent, M. Hon.      |
| C. Lajoie                | R.-Art. Vincent            |
| L. Lasnier, M. Hon.      | Ph. Vincent.               |
| R. Lemire, M. Hon.       |                            |

Certifiée conforme au registre officiel,

P. PRATT,  
Secrétaire-Archiviste.



**POUR LE PAIN ET LES**

**PATISSERIES**

**Employez la meilleure des Farines,**

**LA**

**... REGAL ...**

xxx

**Et vous obtiendrez d'excellents résultats.**

xxx

**The St. Lawrence Flour Mills Co.,  
Limited.**

**1110, rue Notre-Dame Ouest.**

**TEL. MAIN 6741**

**MONTREAL.**

**ALLEZ VISITER LA NOUVELLE EPICERIE LACOSTE**

Coin St-Jean et St-Laurent, ::

:: LONGUEUIL.

## ORCHESTRE LA SALLE

Nous sommes heureux d'annoncer à nos sympathiques amis que le Cercle La Salle A. C. J. C. possède maintenant sous le nom d'Orchestre La Salle, un beau corps de musique qui complète merveilleusement son organisation.

L'orchestre La Salle existait virtuellement depuis novembre 1912, alors qu'il jouait pour la première fois au grand Euchre-Concert du Cercle, durant tout le temps que les partenaires furent aux tables. C'était une innovation alors, à Longueuil, et qui, depuis, a fait loi ! L'orchestre La Salle n'avait cessé de prêter son concours aux oeuvres de charité et les membres du Cercle ont voulu régulariser et assurer son existence en l'organisant par le moyen d'un chapitre spécial des Constitutions, chapitre qui est actuellement à l'essai et prendra force au mois de mars 1915.

Les réunions se tiennent tous les vendredis de 8.00 à 9.00 et jusqu'à présent tout marche à souhait.

### Bureau de direction :

**Directeur Honoraire :** Rév. Fr. Victorin, Dr du Cercle

**Directeur Musical :** Prof. Paul Pratt

**Président :** M. E. Rochon, Président du Cercle

**Secrétaire-Trésorier :** M. L. Préfontaine

**Bibliothécaire :** M. A. Favreau

**Conseillers :** M. D. Corbeil, A. Globensky.

### Composition :

#### Violons :

MM. O. Beaulieu

V. Mainville

M. Gravel

M. Day

A. Favreau

L. Préfontaine

A. Julien

Alex. Ste-Marie

#### Cornet :

M. A. Mainville

#### Cors :

MM. D. Corbeil

A. Vincent

#### Trombones :

MM. J. Gadbois

A. Globensky

#### Clarinettes :

MM. P. Pratt

R.-Art. Vincent

#### Pianos :

MM. R. Maurice

E. Delage

Pour tous renseignements concernant l'admission et l'obtention du concours de l'Orchestre La Salle s'adresser au Directeur Musical.

Nous osons croire qu'avec la forte organisation dont il dispose, et le talent musical de ses membres, ce corps de musique fera honneur au Cercle qui l'a créé et dont il porte le nom.

P. PRATT,  
Directeur Musical.

**LA NOUVELLE EPICERIE LACOSTE**



# La Cie WISINTAINER & Fils, Inc

Manufacturiers de Cadres, Moulures et Miroirs

Importateurs de Chromos, Moulures, Globes, Vitres.

**En gros et en détail, Prix les plus bas.**

Notre maison est la plus ancienne qu'il y ait à Montréal dans ce genre d'affaires. Nous apportons donc à tous les travaux que l'on nous confie une expérience incontestable. :: :: ::

**BUREAU: 58, BOULEVARD ST-LAURENT**

**Manufacture: 7, Rue CLARKE**

**Tél. Bell: Main 5082, :: :: :: MONTREAL.**

## P. A. A. DUFRESNE & FRERE

Bois de sciage

Bois de charpente

Demandez nos prix et vous serez satisfaits.

TEL. LASALLE 173

**2440, RUE ONTARIO EST  
MONTREAL.**

## A. LEBRUN

Rafraichissements, Bonbons.  
Cigares, Bovril.

**CHEMIN CHAMBLY  
LONGUEUIL.**

En face du Collège.

## ULRIC MATTE

Marchand et Cordonnier

Réparations de tous genres,  
faites à la main et à la machine  
électrique, avec soin et prompti-  
tude. :-: :-: :-: :-:

Des marchandises de nouveauté de toutes  
sortes, vendues à des prix très réduits.

**117 b, RUE ST-CHARLES**

## F. X. BARBEAU

FORGERON-VOITURIER  
ET MENUISIER

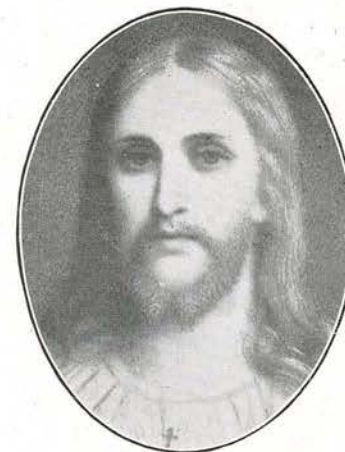
Angle des rues

**STE-ELISABETH ET  
GRANT**

LONGUEUIL.

Les dames trouveront dans la Banque de British North America, Longueuil un lieu sûr pour leurs dépôts, et toutes les informations seront données gratuitement et confidentiellement.

# LA COMMUNION PERPETUELLE DANS LES CERCLES



Il est indéniable qu'un renouveau eucharistique se lève sur le monde et que nous allons d'un pas rapide vers le jour où **chaque** chrétien recevra **chaque** jour son Dieu dans son coeur.

Il est du devoir de tous les Cercles de Jeunesse Catholique de seconder ce grand mouvement qui entraîne les peuples vers l'Hostie, et l'un des meilleurs moyens est sans doute l'établissement de ce que l'on appelle la **Communion Perpétuelle**.

Cette organisation consiste à charger successivement un ou plusieurs membres de faire chaque matin la communion aux intentions générales de l'A. C. J. C., du Cercle et de chacun de ses membres. Puissant moyen d'obtenir l'aide de Dieu dans cette magnifique oeuvre de rénovation religieuse et sociale si conforme à ses vues!

Il semble que tout Cercle qui n'a pas encore établi la Communion Perpétuelle dans son sein devrait se mettre immédiatement à l'oeuvre pour grossir le tribut eucharistique qui chaque matin monte des rangs de l'Association.

Camarades, dépouillons courageusement tout respect humain, touchons-nous les coudes au pied de l'autel pour mériter de voir notre belle Association exercer sur les destinées de notre race l'influence que l'on attend d'elle. La communion sera l'aliment de notre **Piété**, notre lumière dans l'**Etude** et notre soutien dans l'**action**.

J.-ALF. VINCENT,  
Sec. de la Comm. Perpétuelle,  
Cercle La Salle.



Tél. Bell 454

Résidence privée : 27 Ave Desjardins

## Z. CORBEIL & FRERE

BOIS DE CHARPENTE ET DE CONSTRUCTION

Manufacturiers de  
PORTES, CHASSIS, ETC.

N. B.—Toujours en mains un stock  
très complet de moulures de  
toutes sortes.

Manufacturers of  
SASHES, DOORS, ETC.

N. B.—Always on hand a large as-  
sortment of mouldings of  
all kinds.

3 AVENUE DESJARDINS, MAISONNEUVE  
CADRES, PLINTHES, BOIS EMBOUVETE, ETC.

## H. DESROCHERS

LIBRAIRE

*Enveloppes, Cartes postales d'actualité, Encre, Plumes-  
Fontaines, Crayons, Articles de Fantaisie, Jouets,  
Livres de prières, Livres de lecture, Articles  
de Première Communion.*

117c, Rue St-Charles, - - Longueuil

Tel. Bell : Main 7982

## JOSEPH H. DAVIGNON

LUTHIER EXPERT

Grande quantité de violons faits  
à la main et d'autres à \$5.00 en  
montant, cordes de toutes sortes.  
Monteur d'archets. Réparation  
garantie de tous les Violons im-  
parfaits. . . . .

158, SAINTE-CATHERINE OUEST  
MONTREAL



Cliché "La Patrie"

M. le Dr. E. MERRILL-DESAULNIERS, M. P. P.  
Député de Chambly et  
Bienfaiteur du CERCLE LA SALLE A. C. J. C.

... **ATTENTION** ...

Voici la place du bon marché!

**GUSTAVE BOURDON**

**MARCHAND-EPICIER**

Vins et liqueurs de choix, Fruits et Légumes. SPECIALITE : Beurre  
des première qualité.

53, rue St-Laurent, - - LONGUEUIL

VOUS CHERCHEZ UNE SALLE A MANGER ? ALLEZ CHEZ : M. JOS. PELLETIER

Aussi Cigares et Tabacs de premiers choix. Archives St-Louis de Montréal



# Le Cercle La Salle

PRESENTE AU PUBLIC



Le Grand Magasin de  
Chaussures de Longueuil

## Day & Lamarre

Rien n'a été épargné pour faire de cet  
Etablissement un modèle du genre.

SEULS AGENTS POUR

**Frank W. Slater, Ames-Holden, McCready**

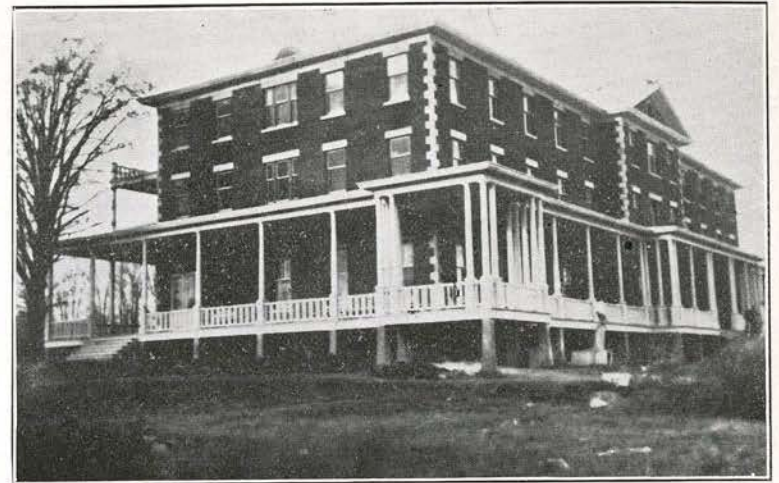
Mesdames, qui avez le souci de l'Élégance et du  
Confort, venez voir.

**LA PARISIENNE, LA REGINA**

NOUS FAISONS AUSSI LES REPARATIONS  
DE TOUTES SORTES RAPIDEMENT  
ET A BAS PRIX.

**117, ST-CHARLES, TEL. 106**

## NOTRE RETRAITE FERMÉE



S'il est vrai que nous sommes dans une ère de progrès scientifiques et de conquêtes commerciales qui n'a peut être pas eu d'égale dans l'histoire, il n'en reste pas moins toujours vrai que chacun a une âme à sauver tout comme au vieux temps des bougies de suif et des chars à chevaux.

Pour refouler l'impiété qui monte, nous avons besoin plus que jamais d'hommes de caractère, de chrétiens fervents et convaincus. Notre peuple est, dit-on, le plus chrétien de la terre; la tâche énorme est de le garder tel. Pour cela nous avons une arme nouvelle: **La retraite fermée.**

Avez-vous fait déjà une retraite fermée? Non? Alors vous ignorez combien il est bon et salutaire pour le jeune catholique d'aujourd'hui, d'aller vivre trois jours loin du fracas du monde, face à face avec son Créateur.

Là, les choses humaines n'apparaissent plus sous le même angle et une paix délicieuse envahit l'âme toute entière.

Nous sommes, nous, les jeunes, les hommes de demain; allons là-bas raviver la flamme de notre idéal si beau, allons fourbir nos armes pour la lutte de demain.

Le Cercle La Salle aura sa 4ième retraite fermée annuelle à la Villa St-Martin, les 13, 14, 15, juin. A tous nos membres, actifs et honoraires, j'adresse un pressant appel.

Bien qu'organisée par le Cercle en faveur de ses membres, cette retraite est également ouverte aux jeunes gens de Longueuil et de Montréal, animés des mêmes idées, et qui voudraient se joindre à nous. On peut s'inscrire en s'adressant au soussigné

GASTON GIRARD,  
c.-Corr, du Cercle La Salle,  
(Section des Anciens)  
Longueuil.



# N. FAVREAU & CIE

75. Rue St-Charles, Tel. Bell No. 2

En face de l'Hotel de Ville

Le bon renom de notre maison dans sa vente de boeuf, veau, mouton, nous a poussé à ajouter à notre commerce, la vente des viandes, telles que :

**PORC FRAIS, LARD SALE  
SAUCISSE, BOUDIN, ETC.**

UNE VISITE EST SOLLICITEE

Nous sommes organisés spécialement pour servir les familles en villégiature à Longueuil.

## SALON D'OPTIQUE FRANCO-BRITANNIQUE

ROD. CARRIERE



HENRI SENECAI

### OPTICIENS ET OPTOMETRISTES

Grand choix de ce qu'il y a de mieux en **LORGNONS** et **LUNETTES YEUX ARTIFICIELS**. Salons privés pour l'ajustement des yeux artificiels Satisfaction garantie.

Assortiment complet des derniers modèles en **THERMOMETRES, BAROMETRES, BOUSSOLES, ETC.**

Ajustement parfait, verres de première qualité, montures de toutes sortes.  
Consultation : à l'Hotel-Dieu de 9,30 a. m. à 11 a. m., excepté le Mercredi et le Samedi au salon d'Optique de 9 a. m. à 8 p.m.

207, RUE SAINTE-CATHERINE EST

Entre Ste-Elisabeth et Sanguinet.

## PIANOS ET ORGUES

*Instruments de musique . . .*

*Grande bibliothèque musicale*

**ED. ARCHAMBAULT**

312-314 STE-CATHERINE EST.

Coin Saint-Denis,

MONTREAL

Prix spéciaux pour professeurs et les communautés religieuses . . . .

## Le Syndicat des Employes du Commerce et de l'Industrie

La disproportion existant, depuis quelques années entre l'augmentation constante du coût de la vie et l'augmentation des salaires commence à faire réfléchir les économistes et tous ceux qui s'intéressent aux questions sociales.

Le syndicat des employés du commerce et de l'industrie a voulu apporter sa collaboration dans la recherche d'une solution aux inquiétants problèmes qui troublent déjà notre existence nationale.

C'est pour cette raison que le syndicat a fondé une coopérative d'achat et un bureau de placement, qui depuis un an et demi, a donné de merveilleux résultats. Ainsi le bureau de placement a trouvé de bonnes positions aux membres sans travail ou fait amélioré leur salaire.

Au sujet de la coopérative voyons ce que dit le journal du Syndicat : " Les opérations de ce comité durant les trois derniers mois (15 septembre au 15 décembre) le total des achats pour ce trimestre s'élève à \$841.67 donnant un montant d'escompte de \$66.05 distribué aux membres et de \$15.44 déposé à la caisse du syndicat.

L'éloquence de ces chiffres nous dispense de tout commentaire, et ce résultat nous laisse entrevoir les fruits que nous pourrions retirer de notre coopérative lorsqu'au lieu d'être 150 membres nous serons 1000.

Associions-vous donc puisqu'il y va de notre intérêt. Réveillons donc nos enthousiasmes, stimulons nos énergies; une grande œuvre réclame notre concours et fait appel à notre dévouement.

Et que demande-t-elle de nous? de grands sacrifices? Non pas, mais seulement que nous nous imprégnions de son esprit et que nous amenions nombreux nos compagnons de travail.

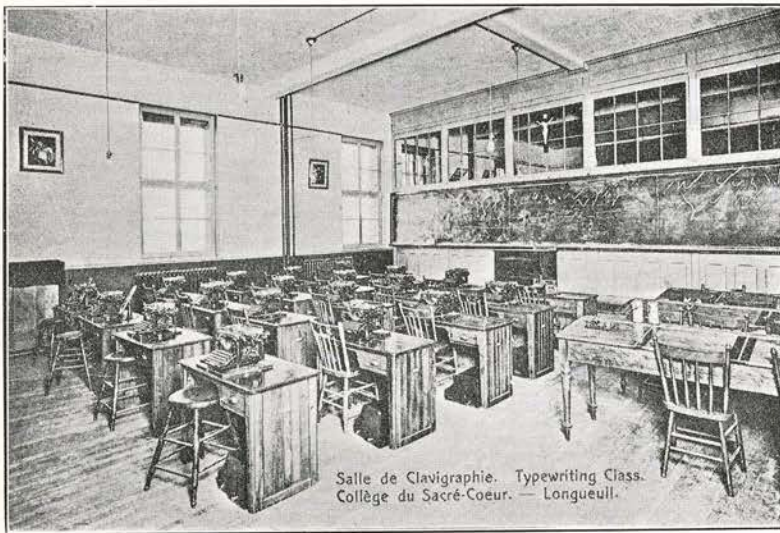
Je suis heureux d'annoncer que plusieurs membre du Cercle La Salle n'ont pas fait la sourde oreille à mes exhortations et se sont fait inscrire membres du syndicat.

EMILE ROCHON  
Président du Cercle La Salle A. C. J. C.  
Membre du Syndicat

P. S. Le signataire de ces quelques notes sera heureux de fournir de plus amples informations à ce sujet, Adresser: 439 St-Christophe, Montréal ou : Case Postale 29 Longueuil.



Chez nos amis les Collégiens.



Salle de Clavigraphie. Typewriting Class.  
Collège du Sacré-Coeur. — Longueuil.

Cliché "La Patrie"

### Une division de clavigraphie au travail.

Ils sont favorisés nos cadets d'avoir à leur disposition cette magnifique salle, bien éclairée, et pourvue d'une installation de premier ordre.

En effet, vingt machines Underwood du dernier modèle sont à l'usage des quelque soixante élèves de la classe de clavigraphie.

Où sont-ils les temps du vieux Collège, où nous, les anciens, piochions dans tous les coins, sur des REMINGTON préhistoriques ou des EMPIRE d'ancien régime.

Ce sont choses du passé, et l'Underwood qui est le dernier mot dans l'industrie des machines à écrire, a tout remplacé.

Pour nous qui goûtons tous les jours le prosaïsme des affaires, c'est un bien agréable souvenir de penser aux belles, utiles et quelquefois amusantes choses qui faisaient le sujet de notre tapotage de jadis... et le bruit clair du timbre de l'avertisseur sonne encore doucement à nos oreilles, réminiscence d'un cher passé.

UN ANCIEN.

**ENCOURAGEZ LA NOUVELLE EPIGERIE LACOSTE**  
**COIN ST-JEAN ET ST-LAURENT      LONGUEUIL.**

## P. VINCENT LUMBER CO. LIMITED

(Successeurs de O. Dufresne et Frères)

Bois de Sciage en Gros et en Détail  
*SPECIALITE POUR LES BOIS FRANCS.*

Gérant **J. P. VINCENT**

806, Rue Notre-Dame Ouest, - - - Montréal

TEL. BELL MAIN 3349

TEL. BELL MAIN 5539

PRIVE, EST 1580

### J.-E. CARREAU

IMPORTATEUR ET FABRICANT  
D'ORNEMENTS D'EGLISE

61, St-Jacques 2eme Plancher  
MONTREAL.

Résidence: 200 Ave. Pie IX

TEL. BELL LASALLE 835

### S. Meunier & Fils

Manufacturiers de

Vitrines d'Etalage, Vitrines  
de Mur, Etc.

190, Avenue Pie IX,

MAISONNEUVE.

TEL. BELL LASALLE 834

### Dupuy & Ferguson

GRAINIERS

Graines de toutes sortes  
Bulbes, Oignons etc.,

Toutes les nouveautés horticulturales!

38, Place Jacques-Cartier  
MONTREAL.

Tél. Bell Est 2283

### J.-T. GERVAIS

Confiseur en gros

Toujours en main le véritable  
bonbon:

**"KLONDYKE"**

299, Ave. Mont-Royal

Tél. Bell Est 2283



Un des principaux interprètes de  
**LE DEPUTE BERNARD**



M. CAMELIEN HOUDE

Tous nos remerciements au sympathique camarade qui, depuis tant d'années, met au service du Cercle et de l'A. C. J. C. son remarquable talent

## LE CERCLE LA SALLE

Recommande à ses membres et au public en général

**LA NOUVELLE EPICERIE MODELE**

# H. LACOSTE

Ce magasin est tenu sur un haut pied et organisé sur un plan absolument moderne.

Service de livraison à domicile rapide et soigné.

**Coin St- Jean et St-Laurent**  
**LONGUEUIL.**

LA BANQUE DE " BRITISH NORTH AMERICA " Augmentez les affaires de votre ville et de votre paroisse en faisant tous vos dépôts dans cette banque.

# CHAS. LAVALLEE

## Importateur d'Instruments de Musique et de Musique en Feuilles.

Réparations de toutes sortes.

Agent de { BESSON Co, Londres.  
PELISSON, BLANCHOT & CIE, Lyon.  
YORK & SONS, Grand Rapids (E.U.)

35, Boulevard St-Laurent,

Montréal.

UN SEUL PRIX

## R. MARCILLE

Marchandises générales,  
SPÉCIALITÉ : Prélarts, tapis et tweeds.

105, RUE ST-CHARLES  
LONGUEUIL

## C. E. BIRS

RESTAURANT

Coin des Rues Grant  
et St-Laurent Longueuil.

SPECIALITES : Fèves au lard, Soupe  
aux Huîtres, Langues,  
Patés aux Moutons.  
Crème à la Glace, Bonbons,  
Cigares, Cigarettes.

REPAS A TOUTE HEURE  
PENSIONNAIRES DE TABLE.

## Louis-Henri-Lamarre

EPICIER

Invite tous ses amis à venir  
visiter son établissement.

81, RUE ST-CHARLES

Ils se rendront compte que rien  
n'est épargné pour donner com-  
plète satisfaction aux clients.

LONGUEUIL



JULES RENAUD

Horloger et Bijoutier Pratique.

CHEMIN CHAMBLY,

— LONGUEUIL —

## NAPOLEON OUELLETTE

MARCHAND TAILLEUR

Habits pour Dames et Messieurs

Nettoyage et Repassage

103, St-Charles

LONGUEUIL

# WO LEE

## BUANDERIE

Travail rapide, Prix modérés

107, Rue St-Charles

LONGUEUIL

La Banque de British North America. Tout déposant, quel que soit son dépôt, sera le bienvenu



TEL BELL: NO. 39

# Jos. LEBEAUT

FERBLANTIER PLOMBIER

Couvreur en Ardoise, Gravois, Métaux, Etc.  
Ferrerie, Quincaillerie, Peintures, Huiles, Vernis,  
Vitres, Etc.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés

74, Rue St-Charles, - - - Longueuil.

## B. BRAULT

ENTREPRENEUR  
ELECTRICIEN

Travaux exécutés sans délai et  
parfaitement.

BUREAUX :

Coin St-Thomas et Guillaume

LONGUEUIL

## Mme A. NERBONNE

LE NOUVEAU  
MAGASIN  
— DE MEUBLES —

Assortiment complet et con-  
ditions avantageuses

En face de L'Eglise  
LONGUEUIL

## Rosaire Lamoureux

Invite le public de Longueuil à  
visiter le nouvel établissement  
qu'il vient d'ouvrir au No. 85,  
rue St-Charles.

Le meilleur choix en fait de chemi-  
ses, faux-cols, chapeaux, articles  
pour Messieurs.



Vous trou-  
rez toujours  
les dernières  
nouveau-  
tés.

— CHEZ —

ARMAND DOÏN  
LE CHAPELIER A LA MODE  
76, Rue N.-Dame E. Montreal.

DEPOSEZ VOS ECONOMIES A

## La Banque d'Epargne de la Cité et du district de Montreal

FONDEE EN 1846

**Directeurs:** Hon. J. Ald. Ouimet, **Prés.;** Hon. Robert MacKay, **Vice-Prés.** R. Bolton Robert Archer, Hon. R. Dandurand, G. N. Moncel  
Hon. Chs J. Doherty, Hon. Sir Lomer Gouin, Donald A. Hingston,  
M. D., F. W. Molson.

**Bureau Principal: 176 RUE ST-JACQUES**

*Succursales à Montréal:*

504, rue Ste-Catherine Est  
750, rue Notre-Dame Ouest  
Coin rues Centre, Grand Tronc et Condé.  
1398, rue Notre-Dame Est  
946, rue St-Denis coin rue Rachel  
381, rue Ste-Catherine Ouest, Coin Ave McGill College  
Coin des rues Ontario et Maisonneuve  
952, Boulevard St-Laurent, coin Avenue des Pins  
1950, rue St-Jacques, St-Henri  
Coin des rues St-Jacques et Vinet, Ste-Cunégonde  
Coin des rues St-Denis et Beaubien, Blvd St-Denis  
Coin des rues du Parc et Laurier  
590, Avenue Mont-Royal, coin rue Christophe-Colomb  
Coin des rues Ste-Catherine Est et Darling

**La seule Banque** incorporée en vertu de l'acte des Banques d'Epargne, faisant affaires dans la Cité de Montréal. Sa charte (différente de celle de toutes les autres banques) **donne toute la protection possible** à ses déposants.

**Elle a pour but spécial** de recevoir les épargnes, quelque petites qu'elles soient, des veuves, des orphelins, écoliers, commis, apprentis et des classes ouvrières, industrielles et agricoles et **d'en faire un placement sûr.**

**Intérêt alloué sur les dépôts au plus haut taux courant.**

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois, que votre compte soit GROS ou PETIT

## A. P. LESPERANCE, Gérant

Demandez une de nos petites Banques à domicile, ceci vous facilitera l'Epargne.



Avez-Vous un Compte de Banque ?

L'ouverture d'un compte d'épargne est le premier pas vers le succès et l'indépendance dans la vie.

## La Banque de British North America.

1836

78 années d'affaires. Capital payé  
et Réserve \$7,883,999

1914

### 92 Succursales au Canada

Plus de trois-quarts de siècle de fructueuses opérations de Banque et de progrès constant ont démontré la force et la solidité de la Banque de British North America.

### Département d'épargne

Vos épargnes ne peuvent être plus en sûreté que chez nous. Une piastre suffit pour ouvrir un compte, et l'intérêt, au taux le plus élevé, est ajouté deux fois par année. Les retraits d'argent peuvent être effectués en tout temps. Deux personnes peuvent ouvrir un compte conjointement; l'argent étant payable à l'un ou à l'autre si on le désire.

### Département Commercial

Nous escomptons les billets de commerce, et ceux des fermiers. Nous émettons des mandats de banque, payables au pair à toutes les banques du Canada.

Toutes les transactions entre cette Banque et ses clients sont strictement confidentielles.

**Succursale de Longueuil,**

**E. F. RACEY, GERANT.**